

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 09 11 03 07 014 4

U  
19  
M45  
1881

Mehmed Rif'at  
Süllem-i Rif'at

MA 63





1632

3/41





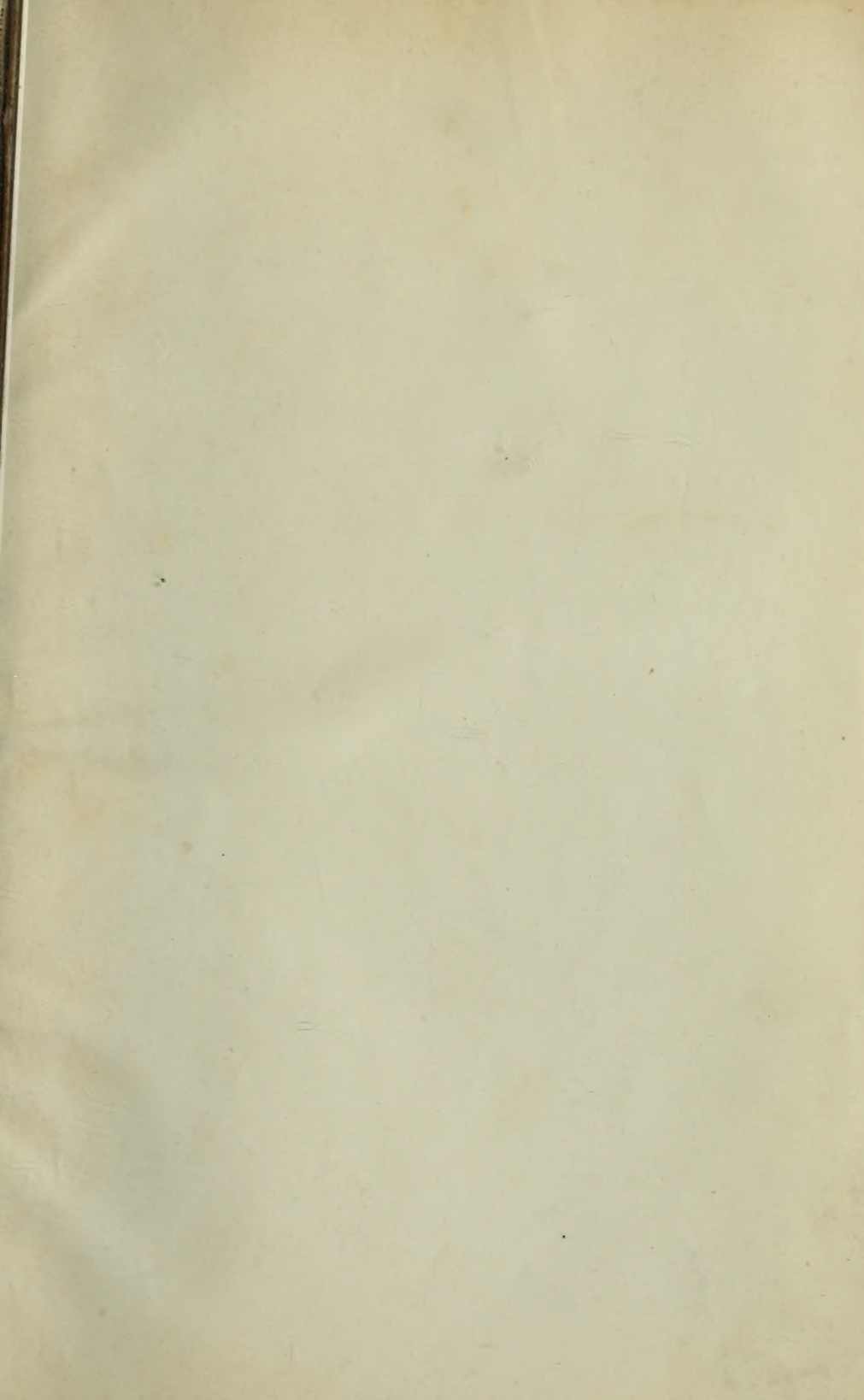


Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto









﴿ سلم رفعت ﴾

Mehmed Rif'at

تنویر افکار معرضند، جریدهٔ عسکریه ایلہ نشر اولنان

﴿ مقالات ادبیۂ عسکریه ﴾

بی حاوی اولوب بر مقدمه ایلہ اون بش مقاله دن عبارتدر

Süllem-i Rif'at

﴿ ارکان حربیه بیکباشیلرندن محمد رفعت بکک انریدر ﴾

استانبول

جریدهٔ عسکریه مطبعه سی

۱۲۹۸

۱۸۸۱



مقدمه

۱۹  
M45  
1881

( بعد ادای ماوجب علمینا )

وظائف عسکریه بی فنون حربیه تأسیس ایتدیکی  
کبی افکار عسکریه بیده مقالات ادبیۀ عسکریه  
تنویر ایدر .

فنون حربیه صنایع عسکریه نك هر قسمی بیان ایدر  
امور مادیه به لازم اولان نتایجی اعطا ایله مادی  
خدمتلی او کرتدیکی کبی مقالات ادبیۀ عسکریه دخی  
مسلكه محبت طریقنی ککوستروب بر قوه معنویه  
استحصال ایدر که : بوقوه مفکرۀ عسکریه بی حائز  
اولان عسکر امور مأمورۀ مادیه سنی کمال خواهش  
ومحبتله ایفا ایدر وهر حالده بونك کوردیکی ایشلر  
نك پارلق اولور .

افکار عسکریه نك اقسامنه وبتامها احوالنه  
واقف وذهنی بوقوه معنویه ایله منور اولمیان عسکر  
تام عسکر صایبله من .



کتاب معتبره حریه والک بیوک ادبای عسکریه نک  
 بوخصه و صه دائریازمش اولدقلری مقالات اساس اتخاذا  
 اوله رقی و دولتمزنی حال و شاننه تطبیق ایدیلرک جریده  
 عسکریه واسطه سیله ارقداشلرک پیش نظر انتباهلرینه  
 عرض ایتدیکم مقالات ادبیّه عسکریه دائره عسکریه مزک  
 سسرکارنده بولان الک بیوکلرک حسن نظر لرینی جلبله  
 مستقار ساله طرزنده طبع و نشری امر و اراده بیورلدیغنه  
 بناء اولو جهله امر، امثال وجیه دن عدایدلدی .  
 مقالات ادبیّه عسکریه لاتعدولا تخصی موادی شامل  
 اولوب بویابده بیوک بیوک جلدلر تشکیل ایدر برقاچ  
 بیوک کتاب یازیلر بیلور سه ده بور ساله جکده جله سنک  
 اساسنی تشکیل ایدن مباحث علی طریق الاجال ضبط  
 و جمع ایدلدی .

ارباب مطالعه نک کوره جکلری نقایص مزک  
 حسن یتیمزه باغشلا نمسنی تمی ایدرز وبالله التوفیق

ارکان حریه دن بیکباشی  
 محمد رفعت

- برنجی مقاله -

❖ وجیهه عسکریه ❖

وجیهه عسکریه - ترکیبک متضمن اولدیغی معانی عالییه فکرلره یرلشدیریلور و بونکته معنویه یی نظرلره عرض ایدن شونقش کافه مباحث و کتب عسکریه سرلوحه مقاله ای دیلورسه اولوقت « ادب عسکری » و بونک موقوف علییه اولان « تربیه عسکریه » میدان چیقوب « عسکرلک » وجود بولمش اولور .

« وجیهه » - نك البسيط معنای قانونه کمال تعظیم و تکریم ایله حرمت و احکامنه رعایت اتمکدر « وجیهه » - تعبیرینک اشراب ایتدیکی معانی غیر محدد دینله یله جک برحاله واسع اولوب هر شیء و بالخاصه بر برینه قویأمر بوط اولان احکام قانونبه یی شاملدر

هر مدنی ایچون تابع اولدیغی جمعیتک احکام قانونبه سی الته کیرمک « وجیهه » دندر .  
بر « وجیهه » واردر که احکام قانونه کمال

اطاعتله تبعیت مجبور یئندن عبارتدر .

دیگر بر « وجیهه » وارددر که قانوناً ویرلش  
اولان فوائدی تماما استحصال مقصدی اولوب بوندن  
« حقوق شخصیه » تولدایدن .

اوچنچی بر « وجیهه » وارددر که همشهر یلر  
منافع ایچون قانونک بخش ایش اولدیغی مواد نافعیه  
حرمت و رعایتله اجرا سندن ممنون اولمقدنر که بوندن  
« حقوق عمومیه » تیکون ایدن .

« وجیهه عسکریه » - ایسه بورایه قدر بسط  
ویان اولان کافیه و جائیک برشکل مخصوص  
و مستقایدن .

« وجیهه عسکریه » - مسلاک عسکریده اولان  
لازم غیر مفارق مثلاً وظائف مجبوریه یی برحس  
وطنپروری ایله تاقی ایتیکدر که بوکا « وجیهه وطنپروری »  
دخی اطلاق اولنور و بو حالده بر عسکرک وجیهه سی  
هر قشخی بر مدنیتهک وجیهه سندن پک یوک کوریلور  
بر عسکرک وجیهه وطنپروری سنی ال یوک فداکار لقلرله  
میدانه قویار و بو وجهله متبوع معظمی پادشاهنک  
شوکت و اقبالنی و وطنک سعادت و سلامتی محافظه ایدن



« وجیهه عسکریه » - مطالب انسانیه نك  
حسن جریاننی محافظه یه کافل اولان « اطاعت » و  
« امر » کله لرینك مدلولی اولان احکام ایله ایکی  
شقدن عبارت اولوب بواکیسینك اجتماعی ایسه بر « ادب  
وتربیه عسکریه » استحصال ایدر .  
وجیهه عسکریه - نك اساسی مجرد ، انتظامی  
تربیه وتعلیم ، مقصدی محافظه در .

بر دولت زیر تابعیتند، بولنان اقوامی وجیهه عسکریه  
نك کافه وظائف مجبوریه سننی تماماً وطوغریجه طانیوب  
اجرا یدرک محافظه ایده یلور ، وبوحالده نظامات  
ملکیه وهر نوع احکام قانونیه نك حسن اجرا سی  
عسکرله اولور بناء علیه : عسکرلرک برنجی واک لازم  
اولان وجیهه لری وجیهه وطنه پرور یدر که بوده کرک  
خارجاً کرکسه داخلأ ظهور یافته اولان نائرة فسادی  
اطفالیتیکدر .

وجیهه عسکریه - نك بومهم جهتی ایسه  
اولا - پادشاهنی عن صمیم القلب س-ومک  
ثانیاً - مجرد تام ایله فکر خالصده بولنمق  
ثالثاً - فوق العاده محبت وطنیه صاحبی اولمق ایله حاصل

اولور که بو اوچ حس عالی ایله سلاح باشنه کلان و سنجاق  
آلته کیرن اک عادی آدم لر آز زمانده پک چوق تریسه لی  
پک زیاده درایتلی اولوب بین الاقران کسب تمیز ایدر لر  
اشته بو اوچ حس عالیدر که عسکرک قلبکا هنده

« اطاعت محض » دنیلان لازمه یه برطوتدیروب  
بالاخره فخر و شرفلرینی موجب اولور و امتیاز علوشان  
القاب حبت نشانه مفخرت کبی هر انسانک نائل  
اوله میه جفی مراتب عالیه و مزایای فوق العاده بوسایه ده  
استحصال اولنور .

بوسیدندر که بر عسکر هر کس کبی بیانی برادم  
دکل بلدکه سو کبلی پادشاهندن صدور ایده جک هر بر  
اواحر سینه نک اجر اسنه بذل جان ایدنجیه قدر  
اوغراشمغه حاضر و اماده بر اطاعت هیکلیدر .

بونلرک جمله سی و جیه نک ایفاسندن متحصیل  
نتایج اولوب و جیه ایسه مقدمه مقاله ده یازلدیغی  
و جهله قانونه تعظیم و حرمت و احکامنه بلاتردد  
اطاعتله ایفا اولنور .

سرلوحه هر مقال اولمغه شایان اولان « وجیهه  
عسکریه » جمله جمیله سنک تدقیق معانی سائر

و تطبیق احوال لازمه سی ایچون موجب لری اولان و بالاده  
یازیلان اوچ حس عالینک درجات عالیله سنی تقدیر اهم  
والزم اولوب بونلر و باخصوص پادشاهه فریضه  
محبتی عرض و تعریفده بوزره مور مقدارک عجز  
و قصوری اشکار ايسه ده ینه خادم دین و دولت اولان  
عسکر قوللری حقنده متوالی الظهور اولان اخلاق  
حیده شاهانه ینه مغروراً بوباده ده تحریک خامه ینه اجتناسار  
اولنور . شویله که :

« وجیهه عسکریه » بی کمال شوق و خواهشله  
ایضایه سوق ایدن مارا العرض اوچ حس عالیدن  
برنجیسی پادشاهنی سومک مسأله سیدر که اوده عثمانلیله  
ویرکو برخصیصه ذاتیه اولوب خصوصاً عثمانلی  
عسکرنده « پادشاه بولنده اولمک » سوزی هر بر فردک  
تا قلبکاهنده یرایش بر جوهر قیمتدار اولدیغنه و عادتاً  
عروق و اعصابده قوه حیاتیله قدر اعتبار بولدیغنه نظراً  
اور و پادولت لرینک اکثر یسند کتب و مقالات عسکریه لرینک  
هر بر ینه یازمغه محتاج اولدقلری شوق فربه بزجه لزوم  
یوقدر . چونکه :

بز پادشاهه زنی اللهک امریله سومکه بورجلی



اولدیغمز کی پادشاه لریمزك هر حالری بزی بالطبع  
سومكه سوق ایدیور .

بزم عشق و سودامز وجدانی و صمیمیدر بشقه  
ممالکده اولان بونوع سودالك اکثریسی جمعی و مجبوری  
برنمایشدن عبارتدر .

قرق ملیون نفوسك صفت فاخره سی اولان  
وصیغه ذبته یاد اولندقدمه مکارم اخلافك کافه سی اخطار  
ایدن « عثمان » نام نامی جلیلی بزم پادشاه لریمزك  
برنجیسی و دولتمزك مؤسسینی اکدیررکه بونام ایله  
تقدیس اولنان و مکارم اخلاقی ارثاً و متسللسلاسله  
ظاهره لینه انتقال ایدن پادشاه لرینی عساکر  
عثمانیه نصل سودکلرینی میدان کار و زارده ملیون  
کره لراثبات ایتدکلری ککی زمان سعادتقران  
همایونلرند، و لندیق وزیر امر ملوکانه لرند، اولدق  
شرفیله بنشینار اولدیغمز پادشاهمز پادشاه حمید  
الخصال افندمز حضرتلرینی نصل و نقدر سودیکمزی  
بالفعل کوستردك و هر آن وزمان کوسترمکده حاضر  
و ممبیا بولنیورز .

هر صحیفه سنده برنوع رونق جلادت کوریلن

تاریخ عثمانی مزده عسکرک پادشاهلرینه مقابله ویردکاری  
جوابلرنده « سو کیلی پادشاهم » ترکیبیله  
ابتدا اولندیغی کورلیدیکی کی بو کون  
دخی هر عسکر دن انه جق جوابده ینه بویله جه  
« سو کیلی پادشاهم شوکتلی افندم » جمله لربله بدأ  
مقال اولنه جغی وارسته قیداشتباهدر .

تربیه عثمانیه من پادشاهمه کمال اطاعتله فوق  
العاده محبتی ویرمکه، ودها بشیکده ایکن پادشاه یولنده  
اولمک شرفنی تبلیغ و تنبیه ایدن ننی نغماتی ایله قولاقلریمن  
طولمش وطنتمز نعمت جلیله پادشاهی ایله یوغرلمش  
ایدو کندن بزیمنی عثمانلی عسکرلری - انسانلر نظرنده  
هر شیدن اعز صاییلان - نفهمزدن زیاده پادشاهمهزی  
سورز .

« وجیهه عسکریه » نک حسن ایفاسنه واسطه  
مستقله اولامار العرض اوچ عالیدن ایکنجیسی تجرد  
تمام ایله فکر خالصده بولانق قضیه سیدر که بوده .  
پادشاهنه ' و مسلماننه ' و مسلماننک کندوسنه تحمیل  
ایتدیکی وظائفه کمال شوق و محبتله صار یلوب انلردن  
بشقه برشله ذهننی اشغال ایتمه رک کوردیکی فنون حریبه

و نظامات عسکریه ایله تتبع اید، چکی تواریخ حربیه  
و بونلره مماثل شیلردن اقتباس اید، چکی نتایج ایله  
افکار عسکریه سنی تنویر و ذهنی هرشیدن بئرید  
ایدوب اولانجه تفکراتی مسالکینک ترقیسی وایشی  
کوجی وظیفه سنک احکام قانونه موافق اوله رق جریان  
ایتمی ماده لری و الحاصل بر عسکرک عسکر لکدن بشقه  
برشی دوشونما سی ایله حاصلدر .

« وجیهه عسکریه » نک نکال شوق و محبتله  
اجراسنه مجبور ایدن اوچ حس عالیدن اوچنجیسی  
ایسه محبت و طنیه صاحبی اولقدیر که عثمانلی عسکر لرنده  
پادشاهه محبت کی هر آن بر سودا موجود اولوب ذاتاً  
پادشاهه محبتله و طنیه محبت بیننده فرق اولیهوب  
هر ایکسی لازم و ملزوم قیلندن اولدیغندن بویابده  
دخی تطویل مقاله احتیاج کورلمز .

انسانک وطنی طوغدیغی او ' بواندیغی محله  
ویاکوی ' چالشدیغی ترلا ' کوزینک کوره  
یلدیکی قیرل طاغیر دکدر . بزم وطنمز پادشاهمز  
سنجانی تموج ایدن اقالیم وسیعه نک هیتت جموعه سیدر  
پادشاهمز حکم و امری التنده اولان و حدودری

غزاة عثمانيانك ميكرليه تحكيم اولنان مملكتلرك هپسى  
بزدن بزم وطنمزد .

هر عثمانلى بيلور كه وطن بتون ملنك اوى  
بارقى ' بتون عثمانليرك والدهسى ديمكدر ' آى  
ييلديز بايراغى التنده طور انلرك هپسى وطنك كندى  
خانهسى ' والدهسك قوجاغى ديمك اولديغنده نجاهل  
كوسترمز و بو يولده جان و ير مكدن قان دو كمكدن  
چكمنز .

وطنمك نه طرفنه باقلسه اجده اديمك شانلى قانلى شهيد  
مزارلى و بزدن اول كلنلرك نقدر محصولى و ارايسه  
هپ بو مملكت سايه سنده اولديغنى كوسترر .  
اوشانلرى اوفانده لرى وطن بزه نصل برافدى ايسه  
بزه بزدن صكره كلنلره اويله جه شانيله قيمتيله برابق  
ايچون جان و ير مكه مجبورز .

« شهيد اولوبده بر مزارده ياتمق ' قاچوبده  
بر كوشده صاقلنمق ' و حياتى تىمادى ايتدكجه  
هر لحظه ده حجاب التنده قالمعدن بيك قات اعلادر »  
فكرى عساكر عثمانيه نك ذهنلرنده اك اول يرطومش  
اولديغندن دائما پادشاه اوغرينه پادشاهك مملكتى



اولان وطن سلامتته مع الافتخار بذل جان وجهان  
ایدرلر .

عسکرک الک یوک حامیسی اللهدن ، الله عسکرلری  
پادشاهنی وطنی سومکه مأمور ایتش ، پادشاهنه  
وطنه محبتله ایفای وجیبه عسکر یه یه غیرت ایسه  
الله اطاعتدر .

خلاصه - حیات عسکرینک هر فصلی ، و مراتب  
مخصوصه نك هر بر درجه سی ، وجیبه عسکریه نك ایفاسنه  
موقوف اولان مار العرض اوچ حس عالینک قوتبه له  
اجرا ایدیلهرك تزیین و تختیم اولانه بیلور که بونلرك  
کافه سنی بر برینه ربط ایدن واسطه قویه « اطاعت »  
دیلان روح عسکری اولوب بودد زردی مقاله ایله  
بشقه جه تفصیل اولمشدر .



- ایکنجی مقاله -

❖ اطاعت عسکریه ❖

جمعیات بشریه نك تشكلی ایتمی و عالم مدینتك وجود  
بولمسی روح القوانین نامنه شایان اولان قانون جلیل  
« اطاعت » سایه سنده در .

بنابرین لفظ اطاعت عالم مدینتك كافه محسناتی  
جامع برتک و هر کر انقیمت اولوب اثار مدنیسه دن  
هر نه ارانسه انك مضامین جلیله مکنون و دواوین  
عالم هر هانجی صحیفه سی چویراسه طی سطورنده  
معنای اطاعت مستور و مخزوندر

حتی عالم اسلامیتك عوالم سائریه هر ججیتی  
اساس عدیم الاندراس اطاعت اوزره ابدناسنه مبتنی اولوب  
اطاعت اولیان یرده تخم سعادت صاحلمز و سعادت  
بولنمیان یرده دعوای رجحانیت ایدلمز .

عالم اسلامیت دائره مشر و عده اطاعتله مأمور  
ونصر جلیل قرآنی اوزره الله ورسولیه اولوالامرک  
اواهر بنه روی انقیاد کو سترمه مجبوردر .

خلاصه اطاعتک بزجه فرض عین و بلکه عین

فرض اولدیغی نص قاطع ایله مثبت اولوب اولیای  
امورک اوا مرینه عینی او نظرله باقق لازم کله جـکی  
احادیث جلیله نبویه ایله مثبت ومبرهندر .

الحاصل « اطاعت » جمله مزه موجب فوز  
وسعدت بر « وجیه » اولوب بونک صورت غمومیه  
سندن بحثه مقاله مزجه لزوم اولدیغندن یالک  
اطاعتک هیکل مجسمی اولق اقتضا ایدن صنفک یعنی  
عسکرک اطاعتی نه دیمک اولدیغنی مجملأً ایما ایتک ایچون  
اول امرده « عسکر » ندر « عسکرک » ندر  
بورالینی رقاچ کله ایله بیان ایده لم :  
عسکر ندر ؟

بوندن اولکی مقاله ده بسط ویسان اولدیغی  
وجه اوزره وجائب مدیه نک الیو کنی ایفا ایدن بر صنف  
ممتازدر باقه لم بوصف کیلردندر ؟  
کیم اوله جق ! پادشاهک شوکت و شاننی ارتیرمغه وطنک  
سعدت و سلامتی تأمین ایچون جان ویرمکه هر آن  
ودقیقه حاضر ومهیا اولان اراوغلی ارلردر .  
عسکر - وطنک ایچندن فساد ایدنلره خار جدن  
اوزرینه کلنلره دائماً قارشی طوران بر قوتدر .

عسکر - پادشاهک خادمی، وطنک ملتک  
محافظی، اکینلریمزک دکانلریمزک دستگاهلریمزک  
قور یجیسی، شر و فسادک دفع ایدیجیسیدر  
عرضمزی ناموسمزی، اولاه و عیالمزی، املاک  
و اموالمزی، صاحبی بتمدک یتیملریمزی، معبدلریمزی،  
خبرات و مبراتمزی دشمن شمرندن صاقلایان  
« عسکر » در .

روضه مطهره یی، مدینه منوره یی، بیت الله علیایی،  
محافظه ایدن، هپ خلافت کبرانک، هپ شوکتیناه افتدمزک  
عسکر یدر . عسکر ایچون باخصوص عثمانلی عسکر لری  
ایچون بوندن بیوک شرف نصل اوله ییلور ؟  
بو قدر شرفلی رتبه عسکر کغیری کیمه، بولنه ییلور ؟ الله  
عسکر لره دهانقدر رتبه لر ویرسون ؟ غازی  
بز اولورز، شهیدینه بز اولورز، ایشته عسکر بودر .  
عسکر لک نه در ؟

عسکر لک وجیمه وطنپروری یی کمال « اطاعت »  
ایله ایفا ایتمکدن عبارت برصنعتدر .  
عسکر لک - بر روحدر اور و حده « اطاعت »  
دن عبارتدر .



عسکرلک - زیب و زینتی انتظام ' روحی اطاعت  
افکاری ضد - باطله امنیتدن عبارت برعروس زیب - سادر  
عسکرلکک اساسی اطاعتد ' اطاعت بوزینهجه  
عسکرلک دکل عسکر قشله لری بیله بقیلیر .

عثمانلی عسکرلکده اولان عسکرلک شرف  
و مزینجه ملل سائره عسکرلککندن بیو کدر . بوندن  
بشقه کویلردن الایلره کلان چوجقلر اکثریاضروریات  
دیزیلر بی عسکرلکده او کربورلر . غیرتله چالیشانلری  
عادتاتریله ذاتلر صرهنه کچیورلر . تذکره دینی  
الوبده کوینه کیدینجه همشهریلرینه امام افندیلر قدر  
انسانیت و دیانت او کربورلر .

دولتمزک ملتزمک و بلکه بتون انسانلرک منفعته  
خدمت ایدجک افکار عالیه مدینهک یک چوغی  
کویلره و طاغ باشلرنده کی قلبه لره هپ « عسکرلک »  
سایه سنده طاغیلور .

عثمانلیلرک الک بیوک صنعتی « عسکرلک »  
اولدندن عسکرلک نه دیمک اولدیغنی دهها زیاده تطویل  
ایجاب ایتمز .

عسکر لیکده ایسه « اطاعت » وجیهه اولبه دن  
 اولوب وجائب و فرائض سائره بوکا متفرعدر .  
 اطاعت - امر ک متممی اولوب بوندن اولکی  
 مقاله مزده بیان ایتدی که من وجهه له « وجیهه »  
 ایله « قنون » ایه سنده نقدر مناسبات و ارایسه  
 « اطاعت » ایله « امر » ایه سنده عینی مناسبت  
 موجوددر

قانونک بلا وجیهه هیچ بر معناسی ' هیچ بر  
 حکمی اولدیغی کبی « امر » کده بلا « اطاعت »  
 هیچ بر تأثیر و نفوذی یوقدر .  
 حالبو که « وظائف » عسکریه « امر » له  
 تبلیغ اولتور « اطاعت » له اجرا ایدیلور سه عسکرلک  
 حاصل اولور .

عسکر لیکده هر رتبه نک صاحبی اولان ضابطه  
 اطاعت معیتده اولنره نصل لازم ایسه اوضابطه دخی  
 مافوقنده اولان امر ایه اطاعت اوله جه لازمدر .  
 عسکر لیکده امر اطاعت التده اولوب اطاعت ایدنلر  
 دخی یا بالفعول و یا بالقوه آمردر .

انسان بو کنه اطاعت ایدرک اوسایه ده کوچک لرینی  
کندینه اطاعت ایتدیرمکی عسکر لکده او کره نور .

اچیدن اچیغه یلدیکی وظیفه له شدتلی نظام له  
تابع اولدقنر ییوندر که بولندقلری حال ایجون افضا  
ایتدیکی درجه سرعتله کورمک و وظیفه لرینی ترک ایتمکدن  
ایسه جان و یرمکی کوزه المق عسکر له مخصوصدر .

اطاعت اشاغیدن یوقاری به طوغری متسلسلا  
برنسبت مخصوصه اوزره کیدر و هر طرفدن اونسبت  
اوزره اجرا اولنورسه عسکر لیک حتی ایفایلدش  
اولور . بو حالده نفر دن مشیره اقدر هر عسکرک بر اطاعت  
وجیهه سی واردر و الحاصل هر بر عسکر هر قنغی عنوانی  
حائز اولورسه اولسون ولو که الکیوک خاندانه منسوب  
بولسون بر صورت مطلقه ده و بادی امر ده « اطاعت »  
ایله مکلفدر .

اشبو اطاعت بایند، نقدرشی سوبلش اولسوق  
ینه احکام قرآنیه به نظر آپک آز اوله جفندن تطویل  
مقالدن اجتناب اولندی انجق بروجیه آنی هم مثال  
وهم مقاله بی مؤید بر حسن مقال اولان ترجمه بی تزیله



لزوم کوردك • شویله كه :

وقتیله بتون دنیا به میدان وقویان ' و بر چوق  
سهر قلیچلرینك یوزی دونامش اولان فرانسرلر کچن  
۱۸۷۰ محاربه سنده فنا حالده مغلوب اولدقلری جهته  
مأیوس و دلخون اولدیلر اشته بو فناءجه باشا به سبب  
« عدم اطاعت » اولوب بویاده فرانسه اردولرینی  
مؤاخذه ایدن فرانسه حیتندانی و بالخاصه اسکی  
و غیرتلی ضابطان محاربه مذکور دنصکره « استقبال  
عسکری » عنوانیله نشره باشلا دقلری رساله جکارک  
رنجی نروسنده برنجی مقاله اوله رق اتیده کی بندی  
نشر ایتیلردر •

« هیئت عسکریه نك ریاستنده بولنان حریه نظری قانونه  
و قانون احکامجه حکمدارک حائز اولدیغی قدرت ملکبه و عسکریه سنه  
استناداً موقع اجرایه قویدیغی فرار نامه و نظام نامه لره اطاعت ایدر •  
حریه نظری مملکت منافعندن طولانی مسؤل بولنان  
هیئت و کلانک اعضای مسؤل سندن اولغله بو عسکر کندی عسکر نك  
مأموریتی ایفا ایله برابر مملکتک امور سیاسیه اسلیله اشتغال ایدر  
و ایتیلدر •

بو نقطه نظر دن بیله حریه نظری نك دبا خله سیله هیئت عسکریه نك

ایک نوع ماموریتی • یعنی داخلی انتظام و دفع اختلال و خارج  
تحصیل امنیت مجبوریتندن عبارت مقدس بروظیفه در • زیرا  
حریه نظریات ارباب سیاستدن عداوتی وظیفه مکلفه سند نشانی  
اولیوب بلکه مارا تعرض ازم قویدن نشأت ایشدر •

مملکتک اقبالی مقام نظارتده بولان ذاتک بد اقتدارنده اولوب  
بونک حکم و نفوذی مملکتی اسناسندن تحریب ایدن اختلال تشبثانه  
قارشی برسد قویدر •

حریه نظری حکمدارک بالجه فرمان و اوامرینه واسطه اجرا  
اولدیغی کبی دیگر طرفون رئیس بولندیغی عساکرک امر و اداره سینه  
حکم و نفوذینی اجرا ایدر •

اگر حریه نظری اهل عرض و مستقیم الاطوار و متفنن ایسه  
هیئت عسکریه ایشای وظیفهده اولقدرا یلری کیدوب توابعی دائره  
اطلاعهده طوته رقی اردولری صورت مؤثرده عریده جیلر علیته  
سوق و اتش اختلالی اطناً ایچون مقتضی اولان نفوذی حائز بولور  
و بو حالد اشخاص سفلیه نک تشبثاتی و اختلال یاتی نمره سز و امکنسز  
قالور بناء علامه خارجه مقاومت پک قولای اولور •

بوصورتده حریه نظری قانونک تأسیس ایش اولدیغی  
انتظام دولتی بقاسنی ضامن و اجانبک تعرضاتی عاینده امنیت و عومیه نک  
استحصالنندن مسؤندر •

تسبیقات عسکریه نک اساسی اولان قاعده اطاعتک توسیع  
واجرا سنه کال محبت و ساقیه و جیه و طبروری ایله نظارت ایدرسه  
مذکور وظائف عظیمه یدیه کال سروثله ایشایلر •

هیت: عسکر یه نك اك بيوكنه اك بيوك وظيفه بيان ايتديكمز شي  
اطاعت تلقيندن عبارت اولوب بوندن بر درنو واز كچه مز و بونی  
علی مراتبهم اشاغی طوغری كتديكچه اغر لثمق استرز و او از مز  
چيقديغی قدر اطاعت ديه باغرر و ممكن اولور سه بولفظ مقدسی  
الكتریق ضیاسيله بتون مملكتنه نشر ایدرز .

فرانسسه اد باسندن بری دیور كه بزجه اك زیاده لازم اولان  
اطاعتدر اطاعت . زیرا : كافة فضائل عسکر یه دن بوفضیلت  
بزده مفقود دینله بیله جك بر حالده اونور لمشدر .

اكر اطاعت تماميله اجرا اولنمش اولسیدی بونجه اختلافات  
و خدمات و بونلردن نشأت ایدن بو قدر مصیبتلر میدان بوله مزدی .

انقراض اخیر یمزله بالجملة ادبارات عسکر یه مزك بین العماكر  
كفایت ایده جك درجه اطاعت اولنما مسندن نشأت ایتدی .

تكرارندن حیا ایتديكمز شوصوك ادبار یمزك اسبابی حقتنده

بك چوق شیلریازلمش ايسه ده اصل سبب « وجیبه عسکر یه » مزى

« اطاعت » حس هاليسيله اجرا ایتمه كلكمزدز .

ارقداشلر . يكیدن وجیبه عسکر یه مزى ایفایه فقط كمال

« اطاعت » له اجرا یه باشلیدلم او حالده ده كافة ادباراتمز تممیر و تصحیح

اولور .

عجایب ! اطاعت او قدر کوچ برفضیلت ایدرز ؟

اوت . بك كوچدر .

خیر . بك قولایدز .

اكر بوفضیلتی طلب ایدنلر كندیلریده اجرا ایتمزلر ايسه او وقت



يك كوچدر .

اكر اطاعت نمونه سنی اَك اول بيوكلر اجرا ايدرلر سه اولوقت

يك قولایدر .

شوصوك ملاحظه مژدن بالطبع اكلاشلدیغنه كوره تنسیقات  
عسكریه مزه چاشمغه مأمور اولنلر هر كسك ارزو ایندیكى مقصد  
واصل اولمق ایچون اتخاذه لازم كلان تدابیر فعلیه بی طوغریدن  
طوغری به نظر دفته المبورلر .

البوم هر كسده كوزل كوزل نیتلر وار . قرارلر . تحریرات  
عمومیه . نصیحتلر . كتابلر . رسالهلر . هر نوع كشفلر  
متنوع لایحه لر بر كثر فوق العاده ایله بر برینی متعاقباً ورود  
ایدیور .

بوندن انقلابات و اصلاحات نشأت ایتكده اولدیغندن  
محسناً، انكار اولنه من .

كرفتار اولدیغمنز شوه صابدن اول نه حالده ایدی ایسه ك  
شمی اندن اعلاواندن دهها منتظم بر حالده اولدیغمن قابل انكار  
دكلدر .

انجق بزده اَك اول لازم اولان وكافه فضائلك مافوقنده بولنان  
فضیلت یوقدر وبو فضیلت اولمدقجه جدی و دائمی هیچ بر تجدد  
ممکن دكلدر . بو فضیلتی انجق « اطاعت » سایه سیله قزانده  
بیلورز والا امكدر بهوده قالور هر حالده یه محبوب اولورز یه  
وطنی تقسیمه اوغرا دیرز یه بدنام اولورز و اكر « اطاعت »  
حسن عالسبیله ایفای وجیهه یه سعی ایدرسته ك تلافی ماقاتبه ملتزمه لایق

صورته نام و شان قزاندیررز .

اطاعتك تعمیمی ایسه يك قولایدر . یعنی . مطاعت  
هر كسك وجیبه ذمتی و وظیفه مكلفه سی اولدیغندن اردولده رتب  
رفعه یی حائز اولوب دیگر لرینه عبرت اوله جق اولنلر هر كسدن  
زیاده اطاعته مجبور اولمایدن .

اطاعت خصوصتده یاییله جق اولان اصلا حات تاباشدن  
باشلملیدر . قوماندایدنلر اولا قانونه . ثانیاً . كندی  
آمر لرینه اطاعت ایتمکی اوكره نورلر سه مادونلرنده بولنلر  
دخی بلا مشكلات كندولرینه اطاعت ایدر و بوحالده اطاعت  
تعمیم ایلر .

اولیه ایسه اول باول ضابطاندن و باخصوص رتب  
رفعه یی حائز اولان امرادن اطاعتك اجراسنی طلب ایتمیدر .  
موفقیت اجراءت مذكوره یه وابسته اولدیغندن حكومت  
عسكریه نك حائز اولدیغنی تدابیر تو بیخیه و تأدییه نك بیله حین حاجتده  
هر كسی مطیع ایتمك مخصوصنده شدتله اجراسنی تنی ایدرز .

هیچ شبهه اولمسونكه برفریق اطاعته و بلا تردد  
احكام نظامی اجرا یه مجبور ایدلنكده او فریقده كندوسندن  
طلب اولنان اطاعتی كندی مادوننده بولنلرله اجرا ایتدیرمكه  
در حال چاره بولور و بوحالده اطاعت تعمیم ایلر .

بو وجهله نوالر فریقندن . میرالایلر نوادن . قائم مقاملر  
میرالایدن . و هم جراسلسله مراتب یوقاریدن اشاغی طوغری  
اطاعته اجبار ایدیلور و بوطاعت مجتهده اك شدتلی جزا لك

اجراسی تجویز اولنورسه سلاح اندازلر باخصوص نفرات عادتاً  
برراضعت هیکی اولوب مطلوب حاصل اولور . .

عینی مسأله دنطولایی عثمانلی ارباب حیثی  
فرانسزلردن بیک درجه زیاده داخون اولدیغندن اشد  
ریز نأسف اولان قلملر بویاده نه یازسه لر ینه ازدر  
هرحالده آجی علاج کی مؤثر و فقط شفای بخش  
اولدقلملرندن طولایی بالاده کی ترجمه احکامی دواء  
عاجل اولوق اوزره قبول ایتکی توسیه ایدر و خاتمه  
مقال اوله رق ترجمه مذکورده محرر اولان جمه آتیه بی  
ایراد و تکرار ایلرز .

❖ ارقداشلر! یکیدن وجیه عسکریه می

ایفایه و فقط کمال اطاعتله اجرایه باشلایه لم .

( اطاعت ) حس عالیسیله فبلریمیزی تنویر ایده لم

( اطاعت ) لفظ مقدس نی ورد زبان ایده لم

اوازمز چیقدینی قدر ( اطاعت ) دیه باغیره لم

( اطاعت ) له باشلادیغمز شیئی ( اطاعت ) له اکمال ایده لم

خدمت تربیه عسکریه به موقوف اولدیغی رهین رتبه  
بدهند .

دکل شخص واحدن « تربیه سز » لکله  
موصوف برهینت مجتمعه دن ببله هیچ برایش بکلنه بیه  
جکی امور مساعده دن اولوب بوجهنله « تربیه » یی  
ترویج ایچون تقدیرکلات مشوقه ایراد ایلنسه  
ازدر .

مقالات ادبیه عسکریه عنوانیه ارقداش لک نظر  
دقیقه بیلرینه عرض و تقدیمه اجتهاد ایتدک، اولدیغمن  
مقاله لرک انک شمولیسی بحث و بیانده بواندیغمن  
« تربیه عسکریه » اولوب بونک حاوی اولدیغی حقایق  
جلیله مقاله حزک عنواندن نمایان و تربیه ک صحیحاً بر رابطه  
انتظام اولدیغی معانی دقیقه سی ارا مننده شمس تابان کی  
اشکار و عیاندر .

« تربیه عسکریه » که خصوصیتی جهنله بالجه  
عسکرک صفت ادبله انصافنه و شمولی حسیله ده هر فردک  
حصه عسکریه سی اولان معلومات فنی و وظائف  
قانونیه دن استفاده سنه بر واسطه مستقله در . دائرة



ادبه كز مك ووظيفه مكلفه بي طابق ايچون شاهد تربيه بي  
 دراغوش ايتك كر كدر .

« تربيه عسكريه » نك مقتضياتي قورشون كي  
 طوغريجه هدفه اصابت ايدر و كله كي شـدله حسن  
 تأثيري كوريلور ايسه مطلوب حاصل اولور .

تربيه نك قواعد اساسيه سي جدياته مستند اولوب  
 دائرة تربيه به حيل و دسايس كبرمز و موايد كاذبه نك  
 حكيم و نفوذى اولمز .

شونك ايچوندر كه تربيه امرند، اتخاذا اولنه جق  
 تدابير تأديبيه اخلاق و امر جه نك اختلافيله تخالف ايدر  
 بعض امر جه به كوره عنف و شدت و بعضايرينه نظراً  
 رفق و ملايمتله معامله ايتك لازم كلور .

خلاصه - دود الهى تجاوز ايتمه رك تربيه ايچون  
 هر در لو معالاه تأديبيه عساغ شرعى اولديغى جهتمله  
 اجراي عدالته قاعده حرمت و مروت كلياً منسى  
 طوتلمش و جناب فاروق اعظم قانون عدالتك اجرا سيچون  
 جكر پارسى اولادى حقنده حد تأديبي اجراي موش و التزام  
 عدالته اولان شدت و صلابت فاروقايرينه اقتفا ايدنلر

سایه سنده بوانه قدر شوکت اسلامیہ بقابو انشدہ •

تاریخ لکھنؤ کوستریڈور کہ مہمان معرکہ دہ شہریت

شہادتِ نوش ایدن بش اون یک ارقداشنک فہشترین  
چکینہ یہر لک و کدکار دہینا قطرانی باروتلی اتش لک ایچندن  
کہچہر لک ہر کسندن اول اسہ تانبو کیرمش و بناء علیہ  
حضرت ابو الفتح نظر محبتی بحق جلب ایش اولان  
برنفر خلاف معہود کندوسندن صدور ایدن بر حرکتدن  
طولانی حدود اللہ دائرہ سی داخلندہ پادشاہک طغما  
تبغ بیدریغی لوامش و بوایسہ عندالمور خین حضرت  
فالحک جملہ معاخرندن عد اولنمشدر •

سلطان سلیم اولک «یاوز» عنوانی احراز  
پیورملری الزیادہ مرض تربیہ دہ کوستریڈیکی شدندن  
نشأت ایدوب بویاوزلقہ نامنی الحق امر ضبط و ربطک  
محافظة سی ایچون بر نقطہ دیکمکدن دہا مؤثر ایدی  
ناپولیون بوناپارطدخی اکابر اسلامیہ اتباعاً  
ہر کاروباری میزان اعتدال ایلہ طار تلمش و اکثر  
مؤسساتی قوانین اسلامیہ دن اقتباس اولنمش  
اولدیغندن ہر سوزی الیوم اروپا جنکا ورلری نزدندہ

بر دستور عسکری متعاضد کبر مشدور .

اشته بودات جلیل القدر دیور که : « شدتلی  
بر اصول تربیه وضع ایتد کدن و بلا استثنای اجرا سنه غیرت  
و همت کوسترد کدن صکره ایسترسه ک بتون دنیا به  
اعلان حرب ایله »

تربیه عسکریه بختشده وجودینه لزوم  
کورینان شدت احکام نظام ایله معین و محدود اولوب  
حد اعتدالی کچمد کدن و استثنائیه یول ویرمد کدن صکره  
بو کبی شیلرک عین حکمت اولدیغی از بر زمان ایچنده  
میدانه چیقار

از جمله عصر حاضرده دولتلرک قوا نین عسکریه لرنده  
عسکرلی فراریلری حقهده متعدد بندلر موجود اولوب  
هر بر فراری ایچون انواعنه کورد بر جزا تعین اولنمش  
ایسده فقط بر دولتلک قانوننده هیچ بر قید ایله مقید اولمیه رق  
عسکرلی فراریسک طو تلدیغی یرده اعدامنه حکم  
اولنمش اولدیغندن هر بر دولتلک عسکرنده از حقوق  
فراری بولنور سده حکم قانونی شدید اولان بودولته  
قرق بش سند نبری فرارک و قوعی بوغیش دیورلر .

چونکه مذکور قانون نشر اولدیغی زمان  
ایکی دفعه فرار و قوعبولاش و در حال قانونک حکمی اجرا  
ایدلش اولدیغین شمدی قانونده مصرح اولان شدت  
بودولت حقنده عین حکمت عدایدلور .

ترییه دخی اطاعت کبی یوقاریدن اشاغی به  
طوغری منسللاً کیدر و قانون دائره سندن چیمقدن  
توقی اولنور سه امر تأدیب و ترییه نك علفه سی  
اولان نظام و انتظام وجودبولاش اولور .

عکسی تقدیرنده امور ادارهده بحران عظیم  
تولدایدرک بالاخره پشیمانلق ایشه برامیه جق درجه بی  
بولور و مدت مدیده بویولده کوریلان و خامتک  
اثری قالور .

از جمله : انهمزام اخیرلندن صکره یورکلری  
یانلش و فلاکت و ادباردن دلخون اولمش  
اولان فرانسه ادباسنک او اراق « اسقبال عسکری »  
نامیله نشرایتش اولدقلری مجموعده نك اوچنجی  
مقاله سند « تربیه عسکریه » حقنده اهمیتلی وظیفه لر  
تعمین ایدلش اولدیغندن علی وجه الاجال درج صحیفه  
مقال اولنور



« اردولرک تربیه عسکریه نك نمونه سنی کوسترملک ارکان حربیه به محول اولوب بووظیفه نظیفه نك اجرا سی انلره عائد اولدیغی کبی محافظه سی دخی انلره مفوضدر .

هنکام حضرده هیئت عسکریه نك رئیس اولان حربیه ناظرندن صکره ارکان حربیه رئیس قوانین عسکریه نك اجرا سی احکامنه ضامن اولدیغی کبی انشای سفردده دخی باش قوماندانک جزو ثانیسی منابه سنده بولندیغی جهتله درجه ثانیه ده انتظام عسکر دن مسئولدر .

ارکان حربیه رئیس کرک هنکام حضرده و کرک انشای سفردده هیئت عسکریه نك رئیس ثانیسی اولوب بنا علیه نظام وانتظام عسکر نك محافظه سیله مکلف اولدیغی کبی تربیه عسکر یه نك بقا و دوامنه مأموردر .

بودن اولی مقاله مزده حربیه نظارتندن یعنی هیئت عسکریه نك الکیو کندن باشلا بشمز اطاعتک الکیو کوجیه اولدیغی کوسترملک مقصدینه مبتنی اولدیغی کبی تربیه عسکریه مقاله سنده هیئت عسکر یه نك رئیس ثانیسی اولان ارکان حربیه رئیسندن ابتدا ایدی شمه زده تربیه نك ایکنجی برلازمه اولدیغی اراند ایتک امر اعمنه به بنیدر .

والحاصل تربیه عسکریه یوقارودن اشاغی ایندیکی ایچون رؤسا تلقین اطاعته مجبوردرلر .

امرانک پکچوق وظیفه لری واریسه ده تربیه و تأدیب وظیفه سی کله سندن یوک و دیگر لری اساساً بوندن متولدر .  
باشلر ایله امر اوضابطان میانه لرنده خدمت خارجنده بعض مناسباتده بالضرور لطفله معامله ایدیلور سده اجرای وظیفه ده دائماً

## مسانت الزمدر

بر آمرک کندی مادوننده بولنلرله هم قوماندانلق هم رفعتلک ایدیه  
بیلدیکنه کیم اینا نورسه الدانور ۵

امرا دایما آمردر ' و دایما اویله اولمایدیر ' عکسی تقدیرنده  
ایسه حائز اولدیغی حکم و نفوذی اخلاص ایدر . مع مافیه انئی  
خدمتدهده خبرخوا هلق و لطف ایله معاملله آمرلک شرا نطنندیر .  
لکن آمر ایلله مادوننده بولر میاننده مناسبات شخصیه بولنمایدیر .  
زیرا : آمر لزومی تقدیرنده کندی تحت امرنده بولنلرلی قانون  
لسا نیله تعزیر و تادیب و یا خود مستحق اولدقلری جزایری ترتیه مجبوردر  
مناسبات شخصیه ایسه بوکاکلیاً مانعدر .

بولدن بشقه آمرلر مادوننده بولنلرلی حائز اولدقلری اقتدار  
و قانوناً مسؤل بولندقلری افعالده حر بر اقوب یالکز نظارت  
ایتمیدر .

ادور مع او مدندیر که مادونیکرده بولنلرک وظیفه سنی ذرعهده  
ایک کی نظام و انتظام عسکرییه خلل ویرن برشی یوقدر .  
زیرا مکلف اولدیغکز کوچک بر وظیفه یی تصاحب ایتمک هم کندیکزی  
نظرلر دن دوشورمکه و همده او وظیفه صاحبنک کسر نفوذیه انفعال  
و نفرتی قرانمغه بادی اولدق ایلر و ده والزم بر زمانده اقبضایدن  
استناد کاهلری کندی الیکرله ییقمش اولورسکر .

مع مافیه بر موجب نظام هر تقدیر هر کس کندی حقوقنه تماماً  
مالک بولنه جقسدهده آمرلر مادونلرینک افعالندن بون بون قطع علاقه  
ایتموب ایه صره اجرای نصایحله مقادیا نظارت ایتمیدر فقط

بو نظارت ایکی درلو اولوب دائیمی خفی و جلیسی وقت وقت اولمایدیر .  
چونکه : برآمر کندی مادوننده بولنا نلرک ریدی اولمیوب عادتا  
ارقداتی ایش کی هر وقت انلرلدا اختلاط و انلرله هر نوع مناسباتده بولنور  
والحاصل دایما ایچلرنده بولنوب انلرک نظرلرینه کندوسنی دائمی  
الشدیر سده بالطبع وبالضرور نفوذ تاثیرینی غیب و اخلاص ایش اولور .

بعض فکرلره کوره مادوننک حسن تو جهنی قزاق ایچون  
بعض شیلری مساحمه ایله کچیرمک و کوشک طاوراقی خصوصلری  
الترام اولنور که بوده پک یا ککش بر فکر در . چونکه : تربیه  
بر یوقشدر اورایه طرمانوب چقمغه اجبار ایدیلان برآدمه اشاغی  
ایشنه جزئی بر مساعده کوستراسه اینش اشاغی یدیک قولاء و یک  
چاق اینز .

« تمامدایا دکن دایما متین چوق کره شدید انجق ایجابنده  
حلیم اولیکز » اسری بزم ایچون ویرلمش و درجه و جوبده طوتلدیغی  
زمانلر تفعی کورلمش ایدی بوامرک حکمی اونو تدق باشمزه شو مصیبت  
بولای عظیم گلدی .

بتون اوروپا فرانسدنک قلیچندن لرزناک اولدیغی زمانلرک  
نظاماتی بکنمک یکیدن نظاملر و اصوللر یابدق نهایت بو حاله کلدک .  
واقعا فن حربک تابع اولدیغی علوم و فنونک ترقیسیله هر شیده  
موجب تربیه تعدیلناک اجراسنه لزوم قوی کوردی انجق بز تعدیل  
و اصلاح رینه ابداع جهته کیتدک تجربه من نقصان اولدیغی ایچون  
بدایم من نقصانلی ودها طوغریسی پر قصور اولدی .

اشته بو نوع سیات اخلاق تربیه عسکریه منی بوزدیغنددن

هر کون بز نظامنامه ذیلی هر ساعت بر اعلان عمومی نشری کی  
احواله محتاج اولندق بو کشاکش ایچنده ایسه هر نظامی حکمدن  
اسقاطله اخلاق عسکرینه من انحطاط بولدی .

اخلاق بوزقلخی حقنده سویلیه چک بر قایح سوزمن واریسه ده  
انی اخلاق مقاله سنه صاقلامق لازم کلدی .

تر بیه خصوصنده دهها بر دیه چکمن واریسه اوده داعی  
بیمارات اولان حالانک وقوعنده تأدیب و تربیه در حال مسارعت  
مسئله سیدر

تر بیه عسکر یه دن بحت ایتدی کمز صروده نفر تک اصول  
وقوعده تر بیه سنی درج و تذکاره لزوم کورمدک چونکه اصول تربیه  
هب بر اساسه مستنددر .

ارکان امرایی امراضا بطانی ضابطان نفراتی نه یولده تربیه  
ایدر لر سه نفرات دخی او یولده تربیه اولور . اگر بونلرک  
تر بیه سی کوزل ایسه نفرات هر حالده دهها ایدر . والخاص  
هیچ بروقنده نفراتی قابلمنسن عدایمک کفایتسن ولوقتق جائز دکلدر  
زیرا کندی آمرل ینک کندیلرینه او کرتمکه مجبور اولدقلری شی  
کندیلکلرندن ایجاد ایتکی و کندی آمرل ینک کوسوتمدکلری فضائی  
کندیلکلرندن بولوب طاقمنخی نفراتدن طلب ایتکه کیمسه نک حق  
بو قدر

بشمزه ختام ویره چکمن صروده ارقداشلره تکرار اخطار  
ایدر زکه اطاعتله تربیه یوقاییدن اشاغی تلسلا تأثیر ایدر سه  
عموم تربیه لی اولور »



تربیه متعلق اولان شو ترجه نك اصلنده افراط  
 حيله نك ايلري كيديله رك برچ - وق شدتلى تعبیرلر  
 قوللا نيلمش وحتی معرض تربیده مشاهیر امرای  
 سانه دن برينك « نفر دشمندن زياه بوز باشيندن  
 قورقلیدر » سوزینی اساس طوته رق « هر عسکر  
 دشمندن زياه مافوقدن و مافوقدن چ - وق قانوندن  
 قورقلیدر » طرزنده جامع الکلم برچوق سرزنش لربله  
 تربیه عسکر يه نك تکرار احیائی و صورت ادا مدسی  
 ایچون متعدد فریاء نامهلر یازلمشدر

واقعا مقاله نك باش طرفلرنده تربیه عسکر يه نك  
 محاسنی شامل اولان فقراتك دقایقی جداً نظر مطالعه یه  
 النور سه صور افاده بی تسلیم دن بشعه چارده قلنز  
 تأیید تربیه معرضنده فقرات مذکور نك ابکیسنی  
 تکرار ايله ختم مقال تربیه عسکر يه مقتضاسانندن  
 عداوانور .

« تربیه عسکر يه » هردرلو قارش قطنی حسن  
 انتظامه تحویل وانتظام ایسه هیئت مجتمعه نك

اجرا آتی تسهیل ایدہ جکنہ بناء دولت وملتک  
 عسکردن بکلدیکی حسن خدمت تربیہ عسکریہ  
 موقوف اولدیغی رھین رتبہ بدهتدر .

تربیہ عسکریہ نك مقتضیاتى ' قورشون کبی  
 طوغریجه هدفه اصابت ایدر ' وکله کبی شدتله  
 حسن تأئیری کوریلورسه مطلوب حاصل اولور



— در دنجی مقاله —

— سنجاق —

افکار عسکریه بی تنویر مقصود بدیهه یازیلان  
شومعله لک اوچنچیسینده — عسکرک مرکز انجاسی  
سنجاقدر — جمله جملیه سی اثار بر کزیده اسلامیه دن  
مقتبس بر بارقه هدا بتر که هزاران میدان کارزار  
بونکله رابطه بند افبخار اولورل .

سنجاغک صف مبارزینی اره لرندہ متبخرانہ  
لرزش و اهترازی نیاز مندان بزم شہادت ایچون بر شوق  
و شطارت تازہ اولوب پرچم دل اویزی ایسه قلوب  
مجاہدین سعادت قرین ایچون شیرازہ بند ارتباط  
و اشارت ابروی پرستیری شیر مردان میدان و غایہ  
سرمایہ تیقظ و احتیاطدر .

بوسیلرہ مبنی فرق عسکریه میانه سنده اعلام  
شوکت اتسامک استعمالی نتیجہ فوقیت ایچون  
براعہ الاستہلال عد اولنمشد .

سنجاغک وصف و ستایشی حقندہ ارقداشلر بزدن

بیگباشی مصطفی حامی افندیك - دستور المجاهدین  
 نام اثر جلیله، مندرج مقاله بلیغه قدر مکمل بر مقاله نك  
 تحریری متعسر و بلاکده متعذر اولدیغندن او مقاله  
 مرعوبه نك عیناً درج یله وضع مقام اختیار و انکله  
 تنویر انظار و افکار دن بشقه مناسب بر وسیله بولنده میوب  
 بنابرین سلاح ارقداشمه قلم یو لداشلخی شرفند بولنحق  
 امل و ارزوسیه من غیر حد مقاله مذکور بی تضمین  
 و فقط - جمله معترضه نك اعراب دن محلی یو قدر -  
 قاعده سنه انباعاً شرف مقاله بی اخلال ایتمام ارزوده  
 فقرات عاجز نه می قوسین ایچنه الهرق عجز و قصور بی  
 و سوز لیمك دکر سز لیکنی تبیین ایلارم .

### ( رایت جهاد )

لوای میامن احتوای عسکرینك « و باخصاصه  
 علم ظفر توأم عثمانینك » میانه مجاهدیند، « و صفوف  
 محار بیدند، » لمعان و تموجی تضمن ایتویکی مآثر لایعنا  
 « و تشجیع غزاة امرنده کوستردیکی منافع عظمی  
 د نطولابی شور و جملله تعریف « و یواسلوب لطیف ایلله  
 تصویر اولنه یلور که . صنوف ممتازة جنگاوراته عرض



دیار عز و ناز « و بالخاصه عاشق و دایه سی اولان  
 دلاورانه دخی « اغیار الهینه کچو بد طعنه احتقاری  
 چکه مکن لسان حال ایله بیان احتراز « و کمال ناز  
 و نیازله تأثیر باد صبا دن اواز « ایدن شاهد کاجهره  
 علم بر شوخ سرافراز و بر محبوب ممتاز در که علوشانه  
 نشانه مذهب « و واجب الاحترام ایدو کنه علامت  
 متخبه عثمانیه « اولق اوزره مانند جشید باشنه  
 « قندیل خورشید اساشعه بخشا « بر تاج مرصع  
 کیش « و کلیشی کوزل بر طر ز لوندانه اوزره کینوب  
 کسوه زیبای قد و بالای رعنا سنه یک بر اشمشدر «  
 همبرن انس و مصاحبی بولنان « و بر تار زلفنه  
 یک جان فداسنه حاضر لنان « قهرمان دشمنگیرلی  
 « و عاشقان دایرلی بر درجدها « محبتنه اسپر قیلمق  
 « و هر دم شرع ادا دن مصون بولنق « ایچون  
 صرمه پرچلرینی « و التون تلی زلفلرینی « کردن  
 سینده یامش « و وجهه بهار کی بر نو عروس زیبا کی  
 ستیره زرو سیم ایچنده غرق اولمشدر «  
 مشاق جمالی « و حیران غجر دلالی « اولان عشاقنه  
 « متضای غیرت و ایجاب حبیدن اولهرق « فدا کار لغی

ارائه و تعلیم ایچون رداء حیت اداسنی رنک خونه  
 بویاتمش « و منظره جانفزاسنی الی الی خفتان ایله  
 بین الغزاة سرافرازايتمش » در .

« عثمانلی سنجاغك » طالع فرخنده فائده دایل  
 و اشارت و هر نظرفه توجیه و جهة عزیمت ایلمر ایسه  
 اعتلا و غالبیتنه علامت کوسترمك ایچون سر سعادت  
 اغسری اوزرنده هلال فتح و ظفر لمعان ایدر .

هر قنچی طرفه توج تمای مهابت اولور « و هانکی  
 جهت توجیه و اشارت ایدر » ایسه نائل حزر و اهان  
 و توابعی نشئه غالبیتله شاد و خندان قیله جغت « سیف  
 لامع کبی » برهان قاطع و « نجم علم افروز عثمانیان کبی »  
 حجت ساطع اولمق اوزره بویتنه نسخه نصر تمدار تعویذ  
 « و خفتان خون فشانی لکه شین و عاردن بری اولدیغنی  
 هر آن و دقیقه ایمانده جك ابروی هلالیسی ایت تنفیذ »  
 ایدلمش و صدر ساهی قدرینه « برجهتدن » آیت  
 ( نصر من الله و فتح قریب ) « و دیگر طرفدن  
 ( وجاهدو فی سبیل الله ) نص جلیلی « یازلمشدر .  
 « سنجاغك قد و قاتی بین المجاهدین او قدر

مایه محبتدر که غزایی مرحوم

- رایته میل ایدرز قاتی دجو برینه -
- مصراعی ایله ناطقه برداز و پرچم دل آو یزینه
- طوغه دل باغ-لا مشز کا کل خوشبو یرینه -
- زمزمه سیله نواسنج ناز و نیاز ایلور فی الحقیقه
- \* قان ایله قلیجدر کورینان بیرا غمزده \*

اشته بوعلامات فاخره ایله عثمانلی س-نجاغنگ  
تشجیع عسکر ایچون جامع الکلم برز بینه علم اولدیغنی  
کیم انکار ایده ییلور »

« س-نجاقلرک » جهاد و غزایدی لری « بین  
العشاق » الدن اله کزدرک » هر ساعت بر ائاده سی  
النده بولور و هر کون نیجه داراده سی طرفندن دامن  
سعادت قی تقبیل ایدیلور .

« بونلردن » پیش-سرو مجاهدین اولوبده مظهر  
مضربت کامله او اینلرینک سینئه سعادت سکینه لرینه  
« میزای زمردین اوزرنده التون خط یله » غیرت .  
حبت . صداقت اوصاف عالیله لرینی حاوی  
« نشانلر واک بیوکلرنده بونشانلرله برابر برده » افتخار  
نشانی نشانه فتح و ظفر اواق « وسایئه سعادتیه التجا

ایدرک اوشان و شرفلری است - حاصل امرند، بذل  
وجود ایدن بهادرلرک قهرمانلقلرینه دال و دائمی بر اثر  
قالمق « اوزره » خون شهیدان کی اعل رنگلی بندلرله  
اصیلهرق زینت اوستنه زینت ویرلمشدر .

« والحاصل لوای میامن اخن - وای عثمانی -  
بر لوای سلطنت که : هیئتنه بافلسه هاله ده هلال کی  
افاق جواده دوشه جک تغیرات عظیمه یه دال بلکده  
ملک سیف شجاعتی خون دشمن ایچنده بارقه نثار  
اوله جفته براعت استهلال اولور - قول ادیبانه سیله  
تصویر اولنه یلور »

« اشته بو قدر اوصاف عالییه بی حائز اولوب  
شوق بخش قلوب مجاهدین و پیشرو خطوط مبارزین  
اولان « شو محبوب دل اشوبک « صرمهلی « اتکلی  
« ویرفایه لرینک یارهلی دانه لری « نسیم فوز و غایبته تموج  
ایلد کچه « اهسته اهسته جنک جنک صداسنی چیقار  
و پرچم برچنی « ایله قطاس دلبندی « مصادمه بانصبا  
ایله تحریک اولدر فیه « صیق صیق و نو کسک یو کسک  
ظفر ظفر نداسنی عشقانه « وسایه حایته التجا ایدن  
غزانه « تلقین و تبشیر ایدرو بو حاله « بالاعین تجد ایدن



شجاعت لرندن طولابی « افتاد لرینی خیران و دوان ایدن  
غیرت فوق لاده سنی کورد کجه « کندیسید  
دفعه جوش و خروش کلوب « اجزای مرکه سی  
اولان هر رشته تار کویا که ارش ارش اواز یله اغازه  
ترغ سازی ایدر « واک اول کندیسینی میدان اتوب  
عشاقنه فداکار لاق یولنی کوستر .

اشته یواوصاف ایله « کاه « بردلر دلجوی  
« وکاه برنوخوان یاسم نبوی « ا کدیرر که تاب جمال  
نازینی عیون عشاقی خطف و تنه و بر « ووضع  
مردانکی ایله طور اوندانه سی شجعیان و دلاوران  
غزاته رسم شجاعتی تصویر « ایدر .

« کاهی « برکل تره « وکاهی برزره لی سه پره «  
بکزر که بوی کیسوی مشکینی دماغ مشتاقانی معطر  
« وقوه مخصوصه سی اعدانک فداکار لغنی هدر « ایلر  
بویجه لطافتنه « واولقدر جلادتنه « نظرأ  
شاهد جان بخش جهان « و بر مرد میدان امتحان «  
تسمیه سنه روا « وشوشجاعت و « طراوتنه کوره  
« هی کل شیریان وبرک « کل خندان اطلاقنه  
سزادر .

اوت بر شاه خوب چهره به « و بردایر غزا  
بهره به « نظیر و عدیلدر . چونکه : اردوده امانه  
اولد قجه تعظیم و احترامن و اغیاردن محافظه سینه  
دقت و اهتمامك لزومی عاشقلمنك مجزومیدر .

اوت ورد خندان « و بر مرد میدان امتحانه  
مماثلد . زیرا : « اورتیه کلد کجه لسان حال ایله  
تعلیم شجاعت و اشارت و ایمایله تفهیم بسالت ایدوب  
هر سحر حقیقه معسکرده اچلد قجه شبنمی مشتاقلمنك  
اشك مسرت تو آمیدر .

بیکده بر بولند یغیچون افتا-کائی بیننده غایت  
عزیز « و پك زیاده « محترم و امری محافظه سی هر شیدن  
مقدس و اقدمدر .

« بولوا شرفساز « او یله بر شاهباز سطوت  
اندازدر که « هنگام سفرده اهتزاز کلد کجه و میدان  
مبارزه به « تحریک بال و پرله پروازه آغاز ایله کجه  
« از قدیم زبون پنجه شیرشکاری اولان « قره قوشلار  
« دقاره کونلر طوغوب سیاه کاری طالع ناسز کاری  
سابقه سینه « قورقورلندن جاالمندن بیزار « و شدت  
سابقه سینه و قورقورلندن ناشی هر اسان و شوریده روزگار

اوله رق « قنادین بو کوب چنکال استیلا سنه کیرمکه  
 « و یا خوداشان استیمانه التجایتمکه » اصحاب و یارانی  
 اراسنده « نعره » نصرت و ظفر و اغیار و دشمنانی  
 میانه سنده « ولوله » هزیمت و خطر اوازه لرینی ایشیدریر  
 « ظل همای سعادته و « سایه سطوت و مهابتده  
 التجا ایدن « قهرمان اوغلی » قهرمانلری نعم نسیم  
 لطف و احسانی « و کرم عجم مدد رسانی « ایله دائمی  
 تلاطیف و تنعم « ایدر « و منهج فتح کیم و عداوت  
 اولان اغیار روسیه بدکاری « و عدوی سربکمین ستم  
 کرداری « قرب « سعادت قریندن طرد و تنگید « و  
 جوار « فیوضات رهینندن تنکولو « تبعید ایله « ارقه سنه  
 دوشوب « دردناک و بلیکه « خاک مذلتده « هلاک اینک  
 ایچون سربازان و مشتاقانی سوق و ترغیب « و بویولده  
 مخالفین جفا کرداری تحویف و ترهیب « عادت  
 خیت شعاری همیشه بیشه و کاریدر .

« اول تاج بخش خسروان « اوله بر سلیمان  
 زماندر که « کرک وقت حضرده کرک « اثنای سفرده  
 تختگاهی بالمرکبی یلوب کیدن و یوانده فدای جان  
 « وجهان « ایتمکی جاننه مذت « و وجدانده

بروجیه عزت « اعتقاد صحیحی ایدن » و بیسک پیک  
محافظله کیدن « بر عاشق فداکارک او موزی اولوب  
هر یرده کمال عز و احترام « وفوق العاده تعظیم  
و اکرام « ایله کز دیر یلور .

هر نره ده ارام و سه کون « ایچ یون فرمان  
و اشارت « ایلمسه « در حال بر عاشق افتاده و شیدای  
دلداده سی ال پنجه دیوان طرور برق اراده سی اجرا  
اولنور و کمال لطف احتیال دین « و بنله عاشق قلیبی  
« حضور باهر النور بنه « قبول ایدوب وصال شرف  
اتصال ایله کامران ایلر

« رایت جهاد « او یله بر حبیب « کرم معتاد «  
در که بر الای عشاقنه عرض دیدار لطافت مداینی مراد  
ایدرسه « بر هیئت مبعوثه موزبقه لر ایله ترنم ساز شوق  
و شطارت اوله برق استقباله شتاب « و جهله سی « بردن «  
کمال سرور و ابتهاج و نهایت خضوع و تواضغه سلام  
مسرت انجامنه یا لانتظار فخر و مباهات « ی اکنسابله  
باب عزت . آبدن چیقار چیقمز کافه سی رسم سه لامی  
اجرا به عرض مراعات « ایلرلر .

اول زمان « سعد نشاند « اولقدر حسن و ملاحات



جوانی به « واولدرجه محبت وجدانی به » مالکدر که  
عشاقندن بریسی « ماه جهان به برکن » مد نظر عاشقانه  
ایلسه بی اختیار « غلغله انکیز وجد و مسار اولوب  
ایکی کوزندن » اشک مسرت دو که رله هیجان ایلر .

حاصلی « اول صاحبقران زمان » او یله بر سلطان  
خجسته اقبال و او یله بر حکمران فرخنده بال « در » که  
هر نه جانبه امال نکه سطوت و « هر قنخی طرفه »  
اجال رخس هیت ایلر سه « عشاقی درحان سونکی  
طاقوب اورته زینه السورلو و « اوکی صوره موزیکه  
دخی مقامات ظفر « و اشارات کروفر « له ترنما ساز  
اهنک و شطارت و « اشعار جنک وجدال ایلله « نغمه  
پرداز مسرت اولور کیدر .

میدان « جنک و « جدال و « مأوای معرکه و «  
قتالده بر طور شاهانه « و برادای ملو کانه « ایلله  
مرصع تاج پراسته حاجی اوزرنده « تابان « اولان «  
هلال « ظفر اشتمالی و خفتان زرتارنده « رخشان  
« اولان « پیرامن « جرار بجره مثالی « موجه نمای  
سطوت و شان « و شعله پیرای میدان « اولیشی قلوب  
بهادران کزینه بدرجه متانت و شجاعت « و بر راده

غیرت و بسالت « بخش ایدر که هر بری » بر شبر ثیان  
ویاور یسنی غیب ایتش « ارسلان کی صولت قاهره  
صاحبی اولورلر .

اوصولت بر درجه از دیادو « دشمنه ایرات ایشدیکی  
دهشت اول مرتبه « اشتداد ایدر که هر کس اراقه  
خون اعدایه انهماء « واعدای بی ادراک دخی نقدینه  
جانی نثارده استمساک « ایدر .

بر راده ده که « ظل سعادت التند، مجتمع اولوب  
شوق لواء نصرت بخشالیه صولت شیرانه لر پی هر دم  
تازه لیان عشاقی « زخم دانه دشمنی « الطاف علیة  
سبحانیه دن اوله رق نشانه « بختیاری و سعادتن اثر  
« طانید قبری کی دین و دولت او غرند، و او مبارک  
سنجاغک کولیکه سی التند ده نوکد کیری « خون  
شهادتی شراب گوثر بیلورلر .

« بر کره عزم سفر و قصد فتح و ظفر ایدو بد،  
یرندن حرکت ایدر سه « براردوی جسمی ضرب  
و تدمیر و بر قلعه متینی فتح و تسخیر ایتد کیجه « بشقه  
طرفه عطف لجامی و « بر نفس سکون و آرامی  
« مردان پک اعتقاد و شیران و غامغناد کی « نفسیجه

الک یوک بدناملقه یکسان کورر .

« بوسابه میندرکه » ضبط و تسخیر اولنان  
 « استحكام و کوهسار » وفلاخ و حصارک برج  
 وباروسنه « واک یوکسک نقطه سینه » الک اول  
 « کندیسى » چیقوب « تهیز قد و قامت »  
 و قیامتدن نمونه اولان قامتنه بر بشقه طرز و شان ویره رک  
 « عاشقار بنگ همت و غیر تلرینه » سونجندن انکلی  
 اوچار و کویا مشتاقینه عرض محبت « و تقدیم کالای شکر  
 و محبت معروضده اوز اقدن مندی صالایان یوک ادملر  
 مثلاً عرض کیفیت « ایدر کی جلدوه و حرام  
 « و اوضاغ اندام » ایله اشارتله و یروب و صاتنه  
 ترغیب ایدر .

« کندیسنى او مقام معلاده کورن » عاشقلى ايسه  
 کمال جلادت « و فوق العاده » شجاعته « انواع  
 مواعی اتلایه رق و « قان تره بانه رق » حتی یولنده  
 فدای جان ایدوب یرلره سیر بلمش اولان شهیدان  
 حقیقه باصه رق « امید وصال و سودای اتصال ایله  
 « بر برلینی » مسابقه یه قاقیشوب نعره - الله الهی -  
 « طاق عرش اعلا یه کند و زمزمه الله اکبری »

قبه آسمانه پیوند ایدرک برق خاطف کی سایه سعادت  
التجاء « ودر حال - پادشاهم چوق یشا - دعاسی  
بارگاه احدیته تقدیم واهدا « ایدزلر .

اشته « بوقدر اوصاف جـ یله و بونجه  
خصائل عالییه مالک اولان رایت ظفر آیتک تشـ جیع  
غزاة بـالت سمات امرنده اولان محسناتی لسان عجز  
بـالله بوقدر جق تعریف و تصویر اولنه یلـدی وجود  
وعدمی ملاحظه سـ یله لزوم محافظه سی تنبیهانی  
والویه اسلامیه نک انواعی بـوجه آتی اجمال اولنه رق  
انظار اخوانه عرض و تقدیم اولنور «

« ایددی « یوله بر محبوب جهان مرغوبک  
عدمی منتهی خطر اولدیغی کی وجودی دخی باعث نصرت  
وظفر بولند یعددن ازمنه متقدمه ده یله علمه شدت احتیاج  
وارایدی « وازمنه متوسطه ده کمال اهمیتله بین العسکر  
استعمال اید بلورایدی «

حتی سپهسالار انبیاء علیه افضل التحایا افندمیزک  
زمان سعادت نشانلرنده « میانه صف مجاهدینده و فریق  
مبارزین هـدایت قرین ارالرنده « نصب لوا و علم  
« هر شـیدن الزم واقدم « بر امر اهم اولوب قنغی



جانبه عساكر منصور اللواء محمد يلبريك سـ و قنه  
 لزوم كور يبلور ايسه « اولا » او محبوب لطافت اسلوبك  
 وجهه نماي جلوه و خرام اولسند اراده عليه جضرت  
 نبوي شرفصادر اولور ايدى .

اعلام والويه به زمان فخر كائنات « عليه  
 اكمال التحيات » ده بررنگ مخصوص تعيين قلنه رق  
 اصحاب كرام و « امرای شجاعت انسامدن برينك  
 » و بالخاصه علمدار رسول سيف مسلول جناب خالد  
 بن ولدرضى اه تعالى عنك « دوش كفايت و حينه  
 توديع يويلور ايدى .

« سنجقدار اولان صابطان بوندن طولايي تقدر  
 فيض وسعادت قراند فلريني و تقدر شرفلي بر خدمتده  
 بولند فلريني استدلال ايديه يله جكرندن ارتق بوواديده  
 بسط مقال عيله اشتغا ادر »

خلفاي راشدين « رضوان اه تعالى عليهم اجمعين »  
 زمان « عدالتبان » لرنده دخی بو خصوص تحت نظر  
 دقتده طو تلمش « وسنت سنيه جناب ييمغبري تمام  
 اجرا ايدلمش » در .

مؤخرأ انقلابات زمان ايله تشكّل ايدن دول

اسلاميه نك بعضيسى اعلام ايجون يشيل وقرمزي اولمق  
اوزره برررنك انتخاب ايتشلر و خلفاي محاسنيه سياه  
رنكي ساجوقيلردنخي جنكيز ياني تقليدايدرك بياضى  
انتخاب واورنكره حصر ايلمشلر ايدى .

بعده حامى خلافت « اسلاميه » اولان دولت  
عليه عثمانيه دنخي « قرقان رنكلي ديبا اوزرنده بياضله  
ايشانمش » آي ييلديز نيريننى جامع اولان اعلام كيلفامى  
قبول و انخاذايشدر .

رايت ظفر آيت واجب التعظيم اولوب حضر  
وسفرده شدت محافظه سى « وجيهه عسكريه نك الكبو كى  
اولان وجيهه وطن پرورى مقتضاسيله » اهم و ازمدر  
چونكه : برسنجاغك ناموسى سايه حمايته ملتجى عسكر ك  
ناموسى ديمك اولديغندن « وعسكر لكدده الك زياه  
كوزه ديله جك مسئله محافظه ناموس ايدو كندن » معركة  
دشمنده ايدى اعدابه كچمى منسوبى بولنديغى اردونك  
وقع وحيثيتنى ازاله ايله برابر « اول » اردونك محو  
و بربادينه تهيه مقدمات « نيكبت و بلكه اضمه دلانته تسطير  
برات شامت » ايدر .

نعوذ بالله « كرك » محاربه ده « كرك بشقه بريولده

مرکز اجتماع و واسطه ارتباط اولان « سنجاغی اعدایه  
تسلیم ایتمکدن بسه بواغورده حیاتی فدا » ایتمک  
عسکرلک و سنجاق قدرینی بیلنلره کوره « دها اخلا  
اولدیغندن « هر عسکر » اکا کوره توفیق حرکت  
ولدی ایجاب سنجاغی حرق و خرق و صورت اخرله محو  
و تلف انساب اولدیغندن سنجاغک « صفدن ایرلامسی »  
و محافظه ناموس امر عالیسی هر نه اسبابه وابسته  
« و نقدر فداکارلغه پیوسته » و منوط ایستاجرا و الاترک  
حیات اولادر « چونکه : سایه سعادتنه التجا المیدرک  
استحصا لطف و شان ایدیلان او مبارک و معزز واسطه  
دشمن الله کورمک و لسان حالندن - افرین یو فاعاشقلر  
- سوزینی ایشتمک اولومدن بتر حال پر کدر  
کور مکدر • بناء علیه : سنجاق یولنده فدای جان  
ایتمک کی دنیاده شرف و شان اوله مز •

- بشیجی مقاله -

## ❖ سلاح - آت ❖

عسکرک یاروفاداری، محب صداقتشعاری، کیجه  
کوندز ارقداشی، سفرو حضرده، یولداشی، سلاحیه  
آتیدر .

بر یاروفادار، ارقداشی نصل اغزاز ایندر و انواع  
مهالکه قارشی طوروب خلاص و نجاتنه صواشورسه  
عسکرک سلاحیه آتید صاحبی اغزاز و هر درلو  
مخاطره دن محافظه برله بین الاقرار مر افر از ایدر .

بر محب صداق، احبابنه نصل صداقتله خدمت  
ایده ییلور و حقند، نقدر معامله، احترامکاریده بوانورسه  
عسکرک سلاحیه آتیده اودر جه و اکثر یا دهاچوق  
اظهار معاونت و ابراز صداقت ایدر .

بر رفیق شفیق، ارقداشنه نصل معاونتده بوانور  
ونه صورتله یولداشلق ایدر سه عسکرک سلاح و آتیده  
او صورتله و اقتضا سنده فوق العاده مهارتله بولداشنی  
ساحل سلامته ایصال ایتدیرر .

سفر یولداشی که : ارقداشلق اصدق و بالجمله



احبانتك اسلم و اوفقى اولوب قرداشدن زياده يول  
ارقداشك محافظه جاننه شتابان اولور . والدين الكطار  
وقتلرده نصل اولادلرينك امدادينه يتشورونه وجهله  
محافظه حياتلرينه چاليشورسه عسكرك سلاحييله آتیده  
اويله جه فلاكت اورناغى اولوب سفر يولداشندن زياده  
فداكار لقلرله صاحبنه اظهار مآثر محبت ايدر .

افئق ظن اولانمسون كه بوايكي بار صداقتشعار  
شعور انسانيدن عرى وحشيات بشريه دن بريدر .  
برانساني دائره موالات وودنده طومتقى واينده  
خاطرندن غبار اكدارى سيلمك ايچون نه درلو معامله  
نواز شكارانه لازم ايسه بونلرى دخی دست رعايت  
والتفاته او خشامق وانفعالناريني جالب حرکات لایالیانه  
دن مجانبت کوسترمك اقتضا ايدر . خلاصه کندولرينه  
ابراز مآثر صداقت ومحبته ات وسلا حليينك محتاج  
اولدقلرى خدمتى کورنلرك خدمتى کوررنر واتنى  
سلاحنى سوميهوب خدمتترلنده اهمال وتكاسل  
کوسترنلردن منفعل اولورلر .

كرك سلاح وكرك آت صا حبيندن ايكي خدمتله  
اظهار ممنونيت وهران وزمانده ابراز اثار صداقت

ایدر که بویکی خدمتدن بری « کوزل بالق » و دیگری  
« کوزل قوللانق » دن عبارت اولدیغندن بونلره دائر  
برایکی سوز سویلمکه لزوم کورلدی .

سلاح - عسکرک جان یولداشی و غلبه نك الت  
انتعاشی اولوب هر عسکر سلاحنی تمیز طوتمق و کوزل  
قوللانق ایله اسباب مظفریتی استحصال ایدر .

سلاحك مزاجنه باقوب تمیز طوتمق ایسه دائماً  
یاندی بولندیر مق و ثنائک محالرده هر ان قورویوب یاغلق  
و سیلوب جلاندیر مقدن و الحاصل اسلحه کتا بلرنده  
وظیفه اوله رق تعیین ایدلمش اولان خدمتله ری کمال  
مجهتله ایفایه مسارعت کوستر مکدن عبارتدر چونکه  
عسکرجه سلاح بردوشیرنه بیهمتادر که اکا کوره  
پاسلنق دامن عقنه عبارت مذلت قونق دیمک اولوب زرهجه  
ناموس عسکر یسی اولنر ایچون ایسه بویله برنقیصه یی  
اختیار ایتک هر درلو عیب و عار قاتلانق کیدر .

عصیت عسکر یه اقتضاسنجه سلاحك پاسلنسی  
ناموسك کیرنمسیله مساوی اولدیغندن و کرلی ناموس  
ایله ایسه هیچ بروقتده وطن پرورلک ادعائی جائز اوله  
میه جغندن منسوب اولدیغنی جمعیه قارشی « وجیهه

وطنپوری ایفاسیلہ مکلف اولان عسکر هر شیدن  
 زیاده سلاحنه کوزل باقی ایله نفسنی مجبور طو تملیدر .  
 سلاحی کوزل قوللانیق دخی هر نوع سلاحک  
 صورت استعمالی کمالیله او کرنوب ادمان کتیرمک  
 وعلی الخصوص اسلحه ناریه ده نشانجیلق ایله کسب  
 امتیاز ایتکدن عبارت اولوب استعمال اسلحه ایله فن  
 رمایه دایر من قبل الشارح تسویقات مقنضیه اجرا  
 اولمش و هیچ برشیده مقامه جائز دکل ایکن یا لکن فن  
 فروسبت ورمایتک رقیسی ایچون ات یارشی ایله  
 مرامانده او کدل وضع و تعییننه جواز ویرلمشدز  
 عسکرک ایوک مهارتی استعمال اسلحه  
 و بالخاصه نشانجیلق ایله اوله جغنی بر امر غیر منکر  
 اولدیفندن انک یوک امتیاز سلاحی حسن استعمال ایده  
 بیلانله مخصوصدر .

والحاصل هر نوع سلاحک حقنی اودمک حین  
 حاجتده حقیله ماوضع لهنه صرف ایتکدن عبارت  
 اولوب بوایسده سلاح تعلیمنده و نشان خصوصنده  
 اکتساب ملکه و مهارته متوقف اولمغله عسکر هر شیدن  
 زیاده بوکا چالشمیلدر .

فن رمایه اولیه عالی صناعتند در که حضرت  
شارع طرفین بوضعت تقدیر و تحسین و نشانجیلقد،  
مهارت کامله سی اوله مظهر ستایش وافرین  
اولشدر .

بناء علیه استعمال اسلحه ایله نشانجیلق حقه  
طرفین کلمات مدحیه استعمالنه قالمشوق کستنا خلق  
دیک اوله جغندن بو وادیده سیف خامه یی درغلاف  
ایک دهازیانه موافق ادب و انصافدر .

برشی که سیمسالار انبیا علیه الصلوٰه والسلام  
افندمن حضرتلری طرفین کمال اهمیتله  
ستایش ایدلش وهرؤمن و مسلمله امر و تنبیه  
اولمشدر عساکر اسلامک بوصفت جلیل  
ایله انصافلرینه احتیاجلری درکاردر بناء علیه استعمال  
اسلحه و نشانجیلقد اکتساب ملکه و مهارت ورزش  
و تعلیمه سی و همته اوله بله جگندن بویابده اقدم  
و اهتمام هر عسکر ایچون وجبیه اولیه در .

آت - سواریک نصف یکرمی اولق حسبله  
سلاحدن دهامتدم اولوب سلاحنی اتی سایه سنده حسن  
استعمال و مهاجمه و محاصره لردن اسباب دفع



و استجلاصی او و واسطه ایله استکمال ایدیه یلور .  
 بناء علیه سوار یلر اترینه هر شیدن و بلکه نفس  
 عزیزلندن زیاده اهمیت و یروب اکا کوره خدمتده  
 و اوجهتله اظهار محبتده پایدار و دائمی الاستقرار  
 اولمیدرلر .

برسواری اتسز اولدیغی حالده عادتاقالب بی روح  
 دبعك اولوب جسم مرده دن حرکات مردانه ك انتظار ی  
 خلاف عادت و آتسز سواریدن مقابله اعداده خدمت  
 بكلك محض بلاهتدر . اشته تام ایشه یرایه جق  
 و ملتی احیا ایدجك بر زمانده قالب بی روح کی طور مق  
 بر آدم ایچون اولوم ایله معادل و کونده يك دفعه انسانی  
 اولدیروب دیرلده جك امراض هائله یه مماثلدر بناء علیه  
 آتیدخی کوزل باقق و کوزل قوللانق اهم  
 و جائبدندر .

آته کوزل باقق ایسه بوغازینه تیمارینه و طاقنه  
 ویتاجق محله دقت ایتمکدن عبارت اولوب  
 بونلره اتك بزدن زیاده احتیاجی درکار اولدیغی و حتی  
 هر کس کند ی وجودینه کوزل باقوب قوتدن دوشور  
 مامکه تشویق ایچون قبل شارعدن نفس مطیه یه

تشبیه ایدیلوب بودقیته ایله ائک همان نفسه مقدمتی  
ایما یورلدیغی حالده الدن کادیکی قدر مطایای  
وجودمزی بسایمک ایچون هر نوع خدمته تمجیر  
قصور ایدلما لیدر « کافه حوایج سفریه ک یله را کب  
اولدیغک حیوان اوزنکی ویرمک سنی اوزرینه المقده  
نصل مسامحه کارانه طاور انور و هر امرینه نوجهله  
رضا کوستر ایسه سنده اونک احتیاجنی دفعه حسب  
الانسانیه دها زیاده مطاوعتکارانه و محبانه چالیش که  
اونک حیوانغیله برابر سکا کوسه تردیکی الطافی شان  
ادمیه لایق بر صورتله ادا ایدم یله سک »

حیوانات مونسه ایچنده دفع احتیاج بشر ایچون  
اتدن زیاده چالیشان و اوقدر قوت و قدرته مالک ایکن  
ینه انسانک هر امرینه کمال مطاوعتله رضا کوسترن  
هیچ بر حیوان اولدیغی کی فضله اوله رق انسان  
اغورنده دشمنه قارشیی طور مقدمه و بلا که اکثریا  
انسانلردن زیاده شه جاعتکارانه طاورانوب کوزل مرعا  
لرنده او تلا یوب بسلندیکی وطنک حقنی اودمهک ایچون  
جانسپارانه چالیشم مقدمه در .

بویله فداکار و یار وفادار اولان حیوانلره انسانم دیانلرک

مقابله بالمثل اوله رق کوزل باقلمی حسب الانسانیة  
لازم اولمغله هر سوارینک اتنه نه کوزله باقق ایجاب  
ایتدیکی و بولنده نصل خدمت لر کوسو ترک الزم ایدوکی  
شو مطالعان مختصره دن اکلا شیلور .

والحاصل بر سوارزی نفسندن اول آتی  
دوشونمسی و نفسندن زیاده آتنه باقمسی مقتضای  
انسانیت و ایجاب حمیتدن اولمغله بوندن ارتق سوزه  
نوم کور میوب انسانیت و حمیت ناملرینه حواله  
ایلدک .

اتی کوزل قوللانق مسئله سی ایسه بینجیلک  
تعلیمندن عبارت اولوب بولنده دخی اکتساب ملکه  
و مهارت امور لازمه و مهمه دندر چونکسه رضاسیله  
بلنی بوکن سوارسی اوزرینه الان بر حیوانی  
نوم سوزره یورمق و باخصوص تیمور ضربات بـ  
اغزینی برملک و مناسبست سوزره ده دیشلی چرخ لره  
قارنی یارملق کبی بر طاقم اذعاجات اساساً آتی  
قوللانقی یلمامکدن عبارت اولدیغندن بو مسئله  
سواریلره نهایت الامر آت دخی جواب ویره جکندن  
اشبو فن فروسیت دخی فن رمایه کبی فنون مقتضیه

عسکر به دندر .

الحاصل فروسیت مسئله سیدخی ایات و احادیث  
شریفه ایله امر و تنبیه و توصیف و تهجیل ایدیش بر مسئله  
مهه اولدوغندن بوباید دخی عساکر اسلامیه نك تیقظ  
وانتباهلرینی دعوت ایدرز

خلاصه - سلاح ایله آن واسطه ظفر و سعادت  
اولدوقلرندن هر ایکیمی حقنده نقدر تفصیلات یازمش  
اولسه قینه تماماً افاده حال ایتکده اظهار عجزدن بشقه  
کسدر میه بر یول بولنه میه جغدن اسپ سبک سیر حامه  
بوم ایدیه نقدر چوشغون و سیف قلمک بومهر که ده  
طاملتدیغی قانلر نه درجه ده طاشقین اولسه عنان  
سخنی میدان ایجاز چویر مک و شمشیر حامه بی دیندیر مک  
بزجه مقتضی کورینور سده بر اعه بر اعه حقیقته علم  
افراز بلاغت اولان ادبای عصر که بدان مصادمه در عاجز  
قلان ارقداشلرینه امداده بوو ایدیه سمند حامه بی جولانه  
رخست و سیف صارم عزیمتی لمعانه همت ایدرک بومقاله  
اب و تاب و یر مک امید قویسنده یم



- الشجی مقاله -

○ زبده اخلاق ○

مجله معتبره اسلامیه دن « اخلاق علائی »  
نام کتاب مقبول فضائل اخلاقه عائد اولان مباحثندن  
خلاصه ولسان عصره توفیق ایدلمش بر مقاله در که  
اساساً ایکی مبحث و بر خلاصه دن عبارتدر .

○ مبحث اول ○

- خلقك تعريف واقسامی -

خلق - برملکه در که ' فکر ور ویت، محتاج  
اولمقسزین افعال نفسانیته نک سهواتله صدور و دوامنه  
باعث اولور .

ایندی ش-و تعریفی ایضاح ایچسون اول امرده  
مضمون کلیسندن عبارت اولان « ملکه » بی شرح  
و تفصیل اقتضا ایدر و ملکه دیه « هیأت نفسانیته  
راسخده » دینور جمله سنی در میان ایله ده مطلوب  
حاصل اولور . چونکه : ملکه تعریفی کلامق  
ایچونده « کیفیات نفسانیته » بی یلمک اقتضا ایدر  
بناء علیه اتیان مراره بوجه تدن ابتداء ایدلم .

کیفیات نفسانیته - علی العموم ایکی نوع  
اولوب برینه « حال » و دیگرینه « ملکه » تعبیر  
اولور

حال - سریع الزوال و غیر راسخ اولان یعنی  
چارچاق زائل اولوب ثابت اولیان « کولک »  
اوتاق « کی شیلره دینور

ملکه - بطی الزوال و راسخ اولان یعنی  
قولایقله زائل اولیوب ثابت قالان « جوهر دلاک »  
شجاعت « کی شیلره اطلاق اولنور

کیفیات نفسانیه نک حال جنسندن اولنلرینه  
« احوال انسانیه » و ملکه جنسندن اولنلرینه دخی  
« ملکات انسانیه » تعبیر اولندیغندن خلقک جمعی  
اولان « اخلاق » دخی مذکور ملکات انسانیه ایله  
تعریف اولنور . یعنی :

اخلاق - اول ملکات انسانیه درکه ' عریض  
و عمیق افکار و اندیشه یه محتاج اولیه رق بالسهوله  
افعالی اصداره باعث و ادامه سنه سبب اولور .

شو تعریفاته نظراً احواله اخلاق تسهیه  
اولنه یه دخی کی سهولته صادر اولیان و دوام ایتیان  
ملکاته دخی اخلاق تعبیر اولنه من یعنی کولک کی حاله  
خلق دنیله یه چکی مثلاًو برینک ایستهمیه ایستهمیه اولان  
و نادرأ وقوعه بولان بذل و عطاسنه سخاوت دیوبده



اخلاقدن عدايتك جائز اوله من و بو صورتده  
 اخلاق - « اول ملكاتدر كه » دائمی صورتله  
 و كمال سهولتله صدور ايده « تعريفيله اجمال ايديله  
 بيلور .

افاضل سلف اخلاقی اوچه تقسيم ايدوب برينه  
 « فضيلت » ياخود « اخلاق فاضله » و ايکجه سينه  
 « رزيلت » ياخود « اخلاق ذميمه » و اوچنجه سينه ده  
 « نه فضيلت نه رزيلت » ديمش لردر فقط اوچنجه  
 درجه يه بر اقد قلمري « فلاحه . حيا طت » کي  
 ملكات ايسا نيه دخی في يومنا هذا فضايلدن معدود  
 اولديغي ايجون بر انلريده بزنجی درجه يه قاتهرق  
 اخلاقی اساساً « فاضله » و « ذميمه » عنوانلريله  
 ايکي قسمدن عبارت عدايتك انجق اخلاق فاضله  
 و ذميمه يي تعريف و تفريق ايجون اولجه افعال انسانيه يي  
 اصداره بادی اولان « قوای نفسانيه » دن برمقدار  
 بحث ايتك لازم کلدی

غلمان و حکمای اسلام قوای نفسانيه بحثده ايکي  
 مسأله که ايراش و هر بوي بر راه حقيقت بولمش



اولد قلندن بروجء اتی مذکور ایکی مسلمانده  
 علی طریق الاجال عرض ایتکه لزوم کوردک  
 مسلاک اول - اصحابک ذهابلرینه کوره نفس  
 انسانیده اساساً ایکی قوت اولوب بونلردن بریسی  
 ادراکات عقابیه یی تقدیر ایتدیرن قوتدر که « قوه مدر که »  
 و دیگر ی تحریکات بدنیه نک ظهورینه التدر که بوکاده  
 « قوه محر که » دینور و بونلرک هر بریدخی بشه جه  
 اینکیشر قسمه ایریلور یعنی :

قوه مدر که - « قوه نظریه » و « قوه عملیه »  
 عنوانلریله ایکی یه تفریق اولندیغی کی

قوه محر که - دخی « قوه شهوانیه »  
 و « قوه سباعیه » اسملریله ایکی نوعه ایریلور

مسلاک ثانی - اربانک اعتقادینه کوره نفس  
 انسانیده اساساً اوچ نوع قوت اولوب بونلردن :

برنجیسی - مبدأ قوت ادراک و عمیر معقولات  
 و مدرکاتدر که بوکا « قوه ملکیه » دینور

ایکنجیسی - مبدأ غضب و انتقام و سبب اقدام  
 و واسطه شوق و تسلط و موجب ترفع و جاء و تغلب

اولاندک بوکا دخی « قوه سباعیه » تعبیر اولنور



او چنیسی - مبدأ طلب مشتهیات و واسطه  
نیل ماکل و و مشارب اولاندر که بو کاده « قوه بهیمیه »  
دینور

قوای نفسانیه نك شو و تقسیماته نظرأ برنجی  
مسلمکی اختیار ایدنلره کوره اخلاق اساساً درت قسم  
وایکنجی مسلمکی قبول ایدنلره نظرأ ده اخلاق  
اوچ قسمدر انجق بو اختلاف تقسیمده اولوب  
نذیجه مقصود بر اولدیغدن و هر ایکی مسلمک دخی  
تهایتده بر اشد کلرندن كرك بو تقسیمات و کر کسه بونی ولی  
ایده جك اولان اقسام اخلاق ایچون

« خدما صفادع ما کدر »

فحواسنجه هر قنعیسی طبعه توافق ایدر سه  
قبولنده مختاریت هر کس ایچون مجازدر .

اخلاقك تقسیمده قوای نفسانیه اساس اولدیغی  
و بو ایسه ایکی مسلمکه کوره مختلف بولندیغی جهتله تقسیم  
اخلاقیده بالجبوریه مذکور مسلمکله کوره تعریف اقتضا  
ایتد بکنندن بروجهاتی تعداد و بیان اولنورلر . انجق  
اولجه شوراسی مهوم اولسونیکه : قوای نفسانیه دن

صدور ایدن ملکات انسانیه مقتضای عقل سلیم و وجه  
جیل اوزره واقع اولوب حد اعتدال اوزرینه صادر  
اولورسه اول خلق « فضیلت » اولور و اگر خارج  
اعتدال اولوب افراط و یا تفرط صورتیه ظهور ایدر سه  
اول خلق « رذیلت » اولور که بوحاله کوره :

اخلاق فاضله - ملکات انسانیه نك مقبول طبع  
سلیم اولئرینك معتدل اولئرینه تعبیر اولئمق لازم  
کلدیکی کی اخلاق ذمیّه دخی ملکات انسانیه دن  
موافق طبع سلیم اولمیان و جانب اعتدالی پراقوب افراط  
و تفریط اوزرینه صادر اولان کافه ملکات انسانیه یه  
تسمیه اولئمق ایجاب ایدر

مسلک اوله کوره - قوای نفسانیه درت قسم  
اولدبغی کی فضائل اخلاق دخی درت قسم اولوب  
انلردن :

برنجیسی - قوه نظریه دن متولد اولان ملکه نك  
اعتدال اوزره ظهور ایدر که اکا « حکمت » دینور .  
ایکنجیسی - قوه عملیه نك تولید ایتدیکی ملکه نك  
اعتدال اوزره صدور ایدر که بوکا « عدالت » تسمیه  
اولنور

اوچنجیسی - قوه شهوانیه نیک تولید ابندیکی  
ملکه نیک حد اعتدال اوزره مؤدب اولدوق ظهوریدر که  
بوکاده « عفت » دینور

دردنجیسی - قوه سباعیه دن تولیدین ملکه نیک  
مؤدب اولدوق اعتدال اوزره ظهوریدر که اکاده  
« شجاعت » تعبیر اولنور

مسلک ثانی به کوره - قوای نفسانییه اوچ  
قسم اولدیغی کی خلق فضیلت دخی اساساً اوچ قسم  
اولوب انلردن :

برنجیسی - قوه ملکیه نیک حد اعتدال اوزره  
ظهوریدر که بوکا « حکمت » تسمیه ایدرلر

ایکنجیسی - قوه بهیمییه نیک حد اعتدال اوزره  
ظهوریدر که بوکا « عفت » دیرلر

اوچنجیسی - قوه سباعیه نیک معتدلانه  
صدوریدر که بوکاده « شجاعت » تعبیر ایدرلر که اشبو  
مسلک ثانی اصحابی مذکور اوچ خلقک اجتماعند  
دخی « عدالت » تسمیه ایلرلر .

بناء علیه خلق فضیلت هر حالده درت قسم اولوب  
« حکمت . عفت . شجاعت . عدالت » قسملرندن  
عبارتدر .

بالادہ تعریف و بیان اولند یعنی وجہله اخلاق  
 دیلان ملکات حد اعتدال اوزرہ ظہور ایدرسہ «فضیلت»  
 وحد اعتدالی بر اقوب افراط ویا تفریط جہتہ ساعی  
 اولورسہ «رذیلت» اولور کہ مذکور درت  
 قسم اخلاقدن عدالتک غیری دیگر اوچنک افراط  
 وتفریط جہتتری اولوب عدالتک یوقدر فقط بونگدہ  
 بر ضدی واردربناء علیہ جدول اتی ایله کیفیتی خلاصہ  
 ایدہ بیلورز .

اخلاق فاضلہ  
۷۰

اخلاق ذلیلہ  
۷۰

اعتدال	افراط	تفریط	ضد
--------	-------	-------	----

حکمت	جزیرہ	بلادت	•
------	-------	-------	---

عفت	فجور	خود	•
-----	------	-----	---

شجاعت	تہور	جہانت	•
-------	------	-------	---

عدالت	•	•	جور
-------	---	---	-----

اشب و جدولہ نظر اُ رذیلت یعنی اخلاق ذمیمہ دخی  
 اساس ایدی قسم اولدیغندن انلریدہ بروجہ اتی تعریف  
 لازم کلدی



جر بزه - اخلاق فاضله دن اولان « حکمت » ک  
افراطی اولوب قوه نظریه و یا قوه ملکیه نک حیل  
وتذویرات ومضاحک ومسخره لقه صر فندن عبارت  
بررزیلتدر

بلادت - فضیلت اولان حکمتک تفریطی اولوب  
قوه نظریه و یا قوه ملکیه نک ادراک حقایق وتمیز  
معقولات ایله افعال محموده بی اعمال مذمومه دن تفریقده  
عجزندن عبارت کذا بررزیلتدر .

فجور - اخلاق فاضله دن اولان « عفت » ک  
افراطی اولوب قوه عملیه و یا قوه بهیمیه نک دائره شرع  
وعقلدن تجاوزیله محرمات ومکروهاتی وفواخش  
وقبایحی اصداره بانی اولسندن عبات بررزیلتدر .

خود - فضیلت اولان عفتک تفریطیدر که  
قوه عملیه و یا قوه بهیمیه نک بالکلیه ترکیله مباح اولان  
شهواتی بر اقه رق انجام هلاک بدن وانقراض نسل بی  
ادمی بادی اولان بررزیلتدر

تهور - اخلاق فاضله دن اولان « شجاعت » ک  
افراطی اولوب قوه سباعیه نک حد امکان خار جنده  
استعمالیله نافله اهلاک نفس واضرار عالمدن عبارت  
بررزیلتدر .

جہانت - فضیلت اولان شجاعتک تفریطی اولوب  
 قوہ سباعیہک عدم وجودی ایله غعلا جواز ویریلان  
 مقابلہ و مقابله دن خوف ایله محقر اولمقدن عبارت  
 برزیلتدر .

جور - ایسه کافہ اخلاق ذمیمہ بی جامع برزیلت  
 فاشه و بر ذمیمہ ملعونہ در

اشته خلقک تقسیمات اساسیہ سی بونلردن عبارت  
 اولدیغندن اساس مقصدیمز اولان فضائل اخلاق  
 بحثہ بقالم

### ﴿ مبحث ثانی ﴾

#### - انواع فضائل اخلاق -

فضیلت صنعت جلیلی ایله موصوف اولان اخلاقه  
 حد و نہایت اولیوب یک چوق ایسه ده بورا جقدہ الہ  
 مشهور لرینی اساس فضائل اولان « حکمت . عفت .  
 شجاعت . عدالت » قسملرینه نظر آنجیمز و تعداد  
 ایتک مناسب کوراسی .

#### ( فضیلت حکمت )

حکمت تحتہ مندرج اولان فضائل « زکا . سرعت

انتقال • صفای ذهن • سهولت تعلم • حسن تعقل •  
حافظه • تذکر • مثلاً ویدی نوع فضیلت در عبارت تذکره  
بروجه اتی مجملات تعریف و تعداد ایدلشدن •  
ذکا - مقدما تدر استخراج نتایج و ادله دین  
استنباط مطالب ایتمکی تسهیل ایدن واسطه ناجیه در که  
اشبو ملکه اشتغال معارفه تذاید ایدر •

سرعتله انتقال - لازم دین ملزومنی و مستویسندن  
عکسنی فهم و ادار اکده سهولت بخش اولوب بلا  
توقف انتقال ماده بی موجب اولور بر ملکه جلیله در  
صفی ذهن - نفسک بلا اضطراب و لا تشویش  
استخراج مطلب ایتمکه مستعد اولسندن عبارت برمزیت  
فاضله در

سهولت تعلم - نفسه حدث و تیرلک و بره رک  
خاطره لری تفریق ایتمیوب کلیت اوزره توجهیه مطلبه  
خادم اولان ملکه مقبوله در •

حسن تعقل - بحث و مقال و استکشاف مألده  
هر ماده به مناسب اولان حد و مقداری حسن اداره  
ایتدیرن بر ملکه جلیله دن عبارت تذکر •

حافظه - بر ملکه در که نفس او ملکه ایلد تحصیل  
ایتمیکی و تعقل ایلد یکی صور معقوله و مخیله بی تماماً حفظ

ایدر که بوملکه به اکثریتله قوتی دخی مضاف قیله رق  
« قوه حافظه » دیرل

نذکر - نفسک حفظ ایلدیکی نسنه لری مراد  
ایتدیکی برز مانه ذکر و اراد ایتدیرمکه سبب اولان  
ملکه مقبوله و فوق العاده در که عمومیتله « محاضرات  
فکریه » دخی دیرل

### ( فضیلت عفت )

عفت لفظ جلیلی تحتنده مندرج اولان فضائل  
اساساً « حیا . رفق . حسن هدی . مسامت .  
دعت . صبر . قناعت . وقار . ورع .  
انتظام . حریت . سخا » کی اون ایکی فضیلتدن  
عبارتدر که مجملأ تعریف و تعداد اولنورلر .

حیا - امور قبیحه دن نفسی منزله قیلمق یعنی  
بر امر قبیحی اختیاردن اول کراحت و مذمتی تعقل  
ایدوب نفستی منقبض ایتکدر

رفق - مقتضای شرع و قانونه مطیع و منقاد  
اولمقدردر که بوکا « دمائت » دخی دیرل .

حسن هدی - نفسک اخلاق جلیله ایله کنندیسنی  
تزین ایتمکه اولان رغبته دینور .



مسألت - ارا و افكار متخالفه نك نفسه تصادم  
و تعارضی اند، شقاقی ترك ايله وفاقه صار لمقدن عبارت در  
دعت - انسا نك وقت شهوتده نفسی ساكن  
اولوب زمام اختیاری اند، اولمقدن عبارت در .

صبر - اغفلات نفسانیه و شیطانیه قاپلمیوب  
اسباب هوایه مقاومت و مصائب و بلا یایه مدافعه ایدوب  
ارتکاب فضاحت اتمام کدر که اشبو فضیلت ایکی  
درلودر

برسی : « صبر عن المعاصی و الاثام » در که نفس  
اماره و شیاطین مکاره نك معاصی و اثمه دعوتلرینه مقابله  
و مدافعه ايله طوغری یولدن صایماقدن عبارت در  
دیگری : « صبر علی المصائب و البلیا » در که  
نفسه بلا و محنت و فراق و مصیبت توجه ایتد که تحمل  
ایتمکدر که بین العوام صبر دیه بو کا اطلاق اولنور انجق  
ایکیسیدخی فضائل اخلاقدن معدود درلر .

قناعت - یمک کینمک ایچمک کپی ضرور ائده  
قدرتی تعلق ایتدیکی مرتبه یه راضی اولوب نه زیاده ایتک  
ونه ده جمع مال و ادخار مال ایچون قدر تنک دوننه کتمکدر  
که بو ذمیملرک بری « اسراف » و دیگری « تقیر »

اسم لایله یا اولوب جمله رذائلند لر .  
وقار - اکتساب مطلب واستحصال معالیده

نفسک تأنی ایله عمل ایدوب عجله دن احترازیدر  
ورع - نفسک اعمال مقبوله یه مداومتی و افعال  
حسنه یه ملازمتی دائمی اولوب رزئما قصور و فتور  
کوسترما سیدر

انتظام - امور لازمه و مصالح عالمه ده نفسک  
صورت ملایمانه ده بر ترتیب مناسب اصل ارینه الشدیغی  
ملیکه یه دینور

حریت - هر نوع محسناتی اجرا یه و مکاسب  
حسنه بی مقاصد جمیله یه صرفی مجبر اولان ملیکه جمیله دن  
عبارتدر

سخا - بذل مال و انفاق منال ایتمک نفسه سهل  
واسان اولوق یعنی واجب اولان مقدارینی محل و مناسبه  
صرف و ایصاله زجت چکمامکدن عبارت بر خلق  
جلیلدر

شخاوت افصل فضائل و احسن خصائل اولوب  
مدح استخیاده ندجه ایات کریمه و احادیث نبویه  
شر فصادر اولدیغندن بو فضیلت جلایله نک اقسامتی  
بشقعه یاد و تذکار امور لازمه دن اولدیغندن بزوجه

اتی بیان و اشعار او انور شویله که سخاوت فضیلت عالیله  
سند مندرج اولان معانی سکن نوعدن عبارت اولوب  
انلردن :

برنجیسی - « کرم » در که نفی عام اولان  
مصالحه اقتضایتدیکی قدر صرف مال ایتک نفسده  
اسان کلمکدن عبارتدر

ایکنجیسی - « ایشار » در که کندیسی  
محتاج اولدیغی حالد، بنی نوعنک احتیاجنی کوروب  
کندیسی صبر و تحمل ایدرک اگا بذل و صرف ایتکدر که  
بوفضیلت یک یوکدر

اوچنجیسی - « عفو » در که اخذانتقام  
واجرای مجازات ایتکه قدرت و فوقی وار ایکن ترک ایتکه  
دینور و بوده ایت کریمه ایله مجمل بر خصلت مقبوله در .  
دردنجیسی - « صروت » در که بذل مال ایتکه  
نفی منحلی و مزین اولوب احسان ایله مألوف اولمقدن  
عبارت بر فضلیتدر .

بشنجیسی - « نیل » در که یاران و اخوانو  
سائر اصداقای انسانه اعطای مهمات و معاش ایله هر  
نوع مصالحلرند معاونت ایتکدن عبارت بر خصلت جلیله در

التجیسی - « موااسات » در که اخوان  
واصدقایی دائما تلطف ایدوب تشریک نعمتله مسرور  
ایتمکن عبارت بر صفت فاخره در .

یدنجیسی - « سماحت » در که بذلی لازم  
و واجب اولیان شیلریدخی حسن رضا وصفای قلب ایله  
بذل ایلمکدن عبارتدر

سکرننجیسی « مسامحه » در که ترکی لازم و واجب  
اولیان شیلری غیرک فائده سی ایچون رضا و اختیاری  
ایله ترک ایلمکدن عبارتدر .

### ( فضیلت شجاعت )

شجاعت لفظ مقدسی نختنده مندرج فضائل  
عزت نفس . نجات . علوهمت . ثبات . حلم  
سکون . شهامت . تحمل . تواضع . حیت  
رقت « مثلاً او بنوع فضلیتدن عبارتدر که بوجه اتی  
تعریف و تعداد اولنورلر

عزت نفس - کرامت هوانه مبالات و فقر  
و غنا ایله عسر و یسر التفات ایتیموب مدح ذم خلاص  
نزدنده یکسان ورد و قبول طوائف نظر نده متساویان  
اوله رقت تقاب احوال و شدت و خوف ایله هم شده قصور  
صادر اولیان بر ملکته جلیله دن عبارتدر .



نجبت - هر نوع خوف و هيجانه و هيجانوم احوال  
عظامه صبر و ثبات ايله تحمل ايلوب كندندن غير لايق  
و نامناسب اصول و احوال صادر اولما مقدر  
عبارتدر .

علوه مت - طلب حقيقت و اكمل ذات قيلمقده  
نفسك مطامع نظري عالي و محل ترقي بلند و سامي اولوب  
الايش رفعت و امور ايشقاوت نظرندن ساقط اولق  
و حتى مرارت موتى دخی بلانفرت اختيار ايتك كې  
غایت جليل بر فضيلتدر .

ثبات - طلب كمالده الام و شدايده تحمل و مقاومت  
ايدوب تاثير و تدالى قبول ايتامكدن عبارت بر خلق  
جليلدر .

حلم - غضب رذيله سندن برى اوله رق و قار  
صفت جليلنى محافظه و ادامه ايله نفس انسانينك ترك  
اضطراب ايتسندن عبارتدر  
سكون - خصم و دشمن قارشو سنده خفت  
و سكبارلق كو ستر محبوب ابراز علويتله دور انديشانه  
حر كندندن عبارتدر

شهامت - امور مشروعه و مراتب عليه بي

اكتسابه خربص اولوب ذكرجيل واجرجزيل احراز  
ايتكدن عبارتدر

فحمل - اكتساب فضائل عديده واستحصا  
خصائل حميده ضمننده قوا و اعضاسنى كلياً استعمالده  
دوام ايدوب فتور كتور مامكدن عبارتدر .

تواضع - ادعاى مزيت واغترار رفعت  
ايتكدن برى اولوب دائماً كنندى اناطوتمق وادانى يه  
لطف ايدوب اكابره رعايت ايلمكدن عبارت بر خلقت  
حسنه در .

حيت - نفسندن زياده ملتى حمايه واصول  
جمعيت حرم ايتكه دائم ساعى اولوب وسعى يتديكى  
مرتبه ابراز كفايت ايتكدن عبارت بر فضيلتدر .  
رقت - بنائى جنس نه عارض اولان الام ومخندن  
متاثر ومنفعل اولمكدن عبارتدر .

( فضيلت عدالت )

عدالت فضيلت جليله سنك تحتنده مندرج فضائله  
حدو پاين يوغيسده الك مشهور لرى « صداقت .  
الفت . وفا . شفقت . صلته رحم . مكافات .  
حسن شركت . حسن قضاء . تودد . تسليم . توكل

عبادت « کبی اوز ایکی فضیلتدن عبارتدر که بوجه  
اتی تعریف و تعداد اول نورل

صداقت - وظیفه سنده شرعاً و عقلاً ایفایی  
لازم کلان محاسنی تماماً اجرا و دفعی مقتضی اولان احوالی  
دفع ایله ابنای جنسینه مضر اولان خصوصاً اتدن اجتناب  
و نافع یولان احوالی تعمیم خص - و صنه شتاب ایتکدن  
عبارت بر خلق جیلدر .

الفت - بر طائفه نك ارا و افکار و اعتقادات  
و انظاری کرائ امور دینیه کر کسه امور دنیویه ده مطابق  
و موافق اولمقدرد که بوکا « اتحاد » دخی دیرلر  
وفا - انجامز و عدایله طریق مواسات و مظاهرت  
سالک اولوب تعاون و تناس - سرده ابراز لکه ایتکدن  
عبارتدر

شفقت - ابنای جنسینه عارض اولان احوال  
متألمدن متأثر اولوب دفع و رفعنه همتله و سعی  
ایریشدیککی مرتبه بذل سعی موفور ایتکدن  
عبارتدر .

صله رحم - اقربا و خویشانك مستدعیات  
مشروعده لینی حسن قبول ایله بذل مال و مشاهده جمال

ایتمکه ساعی اولمقدن عبارتدر .

مکافات - غیردن کوریلان خدمت واحسان  
مقابلته معزیه انعام ایتمکی ملکه ایدنمکدن عبارتدر

حسن شرکت - معاملات ومعاوضاتده  
شرکاسیک استعجانی جلب ایده جک صورتده انصاف  
ایله طاورانوب اعتدال کوسترمکدن عبارتدر .

حسن قضا - حقوق انسانیه بی بر حسن صورته  
اداره ایدوب نفسی منندن عاری وندامتدن بری ایتمکدن  
عبارتدر .

تودد - اقران وامثال وافاضل و اغاضمه محبت  
صادقه ده بوانسوب بذل مال ونعمته محبت قلبیه لرینی  
اکتساب ایتمکدر

تسلیم - احکام دینیه بی کمال رضای قلبیه قبول  
وحسن تلقی ایتمکدن عبارتدر .

توکل - مقدرات الهیه دن مضطرب اولمبوب  
قدرت بشرک خارجنده اولان افعال واموری حواله  
الطاف جناب رب قدیر ایتمکدر .

عبادت - جنساب واجب الوجود حضر تلرینه  
خدمت وطاعاتده سعی و کوشش کوستروب احکام



شریعتہ اتباع و انقیاد ایتکدن عبارت بر خصـصـلت  
جلیلدر که بونک متممی « تقوی » در

اشرف مخلوقات اولان نوع بنی آدمک فردا فرد  
اتصافی واجب اولان اخلاق فاضله ک اساسلری ذکر  
اولانسان خصائل جلیله دن عبارتدر که بونلرک اساسی  
« حکمت . عفت . شجاعت . عدالت »  
اولدیغی کپی فرع الاساسلری دخی اللی نوعه بالغ  
اولوب هربری علی وجه الاجمال تعریف اولندی  
ایسـهـده بواللی نوعک دخی درجه ثانیـهـده اولهـرق پک  
چوق فرعلری واردر انجـق بوراده اساس مادهی  
مختصر صورنله بیانی مسـلـک اتخاذ ایتدی کمزدر بوقدر  
جـقـله اکتفا اولندی

### ( خلاصه )

قوای نفسانیـه واسطه سیله انساندن صادر اولان  
افعال معتدله مقبوله به اخلاق فاضله و خصائل مددوچه  
تسمیه اولوب افعال پرر دائریه تشبیهه ایدیلورسه  
فضلیت دائماً محیط دائریه ابعاد متساویهده واقع اولان  
مرکز نقطه سندن عبارت اولور . چونکه محیطه  
هرجهتدن معتدل مسافهده یعنی ابعاد متساویهده واقع

اولان انجق مرکز نقطه سی اولوب نقاط سائر نک  
بعدری دائماً افراط، تفریطدن حالی دکلدر . حالبوکه  
فضلت حداعتدالی حائر اولان نقطه ده بوانه جغنددن  
وبونی ایسه انجق مرکز نقطه سی جامع بولندیغندن  
فضیلت مز کور مرکز نقطه سنه تشبیه ابدله یلور بنا  
علیه نقاط سائر رذیلتدن عدا اولور

بو حالده بردائرده انجق بر مرکز نقطه سی اولوب  
خارج و داخل دائر ده لایعد و لائحی نقاط بوننه جفی  
قضیه بدیهیه هندسیه سنه بباء بر فضیلتیه مقابل نیجه بیک  
رذیلت بولندیغنی اشبو قیاس هندسی ایله ثابت اولدیغنی  
مثالو بالحساب دخی اثبات اولنه یلور شویله که :

اخلاق فاضله نک درت اساسندن الی نوعه بالغ  
اولدیغنی بالاده کی تعریفات و اعدادن مثبت اولوب  
فضیلت اساسلرینه قار شو ایسه یدی عدد اساس رذیلت  
بولندیغندن و هر حالدر ذالتک اقسامنه غایت بولندیغنی  
جهتله بالفرض و التقدير بونلرک بهرندن اوتر نوع ظهور  
ایتسه یانمش نوع رذائل ظهور ایدوب نصف درجه یه  
یقین بر صورته یسه فضا ئلندن زیاده اولدیغنی  
تدین ایدر

ایندی شو مقدمانی ایراددن مقصود رذائلک کثرتی  
 بیان و عدم وجود بنی تمی اولوب چونکه رذائل علت ساریه  
 و مزمنه کی در حال سرایش ایتدیکی مثلاً و پر ذیلت دیگر  
 لر بنی دخی تولید ایتدیکندن معاذه تعالی انسانی حراب ایتدی  
 موجب اولدیغندن بونلردن تبری تی توصیه ایدرز و  
 بونک ایچون اک کس دیرمه یول اولمق اوزره علی الانفراد  
 بیان ایتدی کمز اخلاق فاضله ایله تزین ذات ایتدی اراده  
 ایدرز حتی بوسببه مینی یعنی اخلاق فاضله بی طاقمق  
 غرضنه بناء اخلاق زمیمه نك اساسلرندن بشقه هیچ  
 برینی قالدیلله المدق .

والحاصل مقصدمز اخلاق فاضله بی تلقین  
 اولدیغندن خاتم ادبزه رذیلت یازدرمغی مناسب  
 کورمدک انجق « افات کلام » دیه مشهور اولان یکر می  
 نوع فواخشدن اجتناب کلی اوزره بولنوب ینه اساس  
 فضیله جلب و دعوت ایچون انلریده تعداد و تعریفه  
 لزوم کوردک شویله که :

برنجیسی - « کلام مالا یعنی » در که دین  
 و دنیاچه رزتمافائده سی اولمایان کلامدن عبارت اولوب  
 هر قدر « کذب . غیبت . فحش » کی حرام

دکلمه ده تضایع وقتی موجب اولدیغندن مالایعنی  
کلام تفوهی ارباب کمال نزدنده مزمومدر .

ایکنجیسی - « فضول کلام » در که سوزی  
اقتضاسندن زیاده اتمک و برگره سویلدکدنصکره ینه  
اعاده ایلتمک و یا خود اختصار ممکن ایکن اطناب  
و تفصیلاته کیرشمکدن عبارت اولوب بوده کلام مالا  
یعنی کبی مذمومدر

اوچنجیسی - « خوض باطل » در که فحشیات ایله لطیفه  
و حرام ایله ابراز جمله و بونلره مماثل امور باطلیهیه شروع  
ایتمکدر که یو خصوص حرام اولمعله احقر رذائلدر  
در دنجیسی - « مرا وجدال » در که غیرک کلامنه  
دخل و اعتراض و او یله دکلمدر دیه رد و انتقاض  
اولوب شرعا و حکمه پک زیاده مذمومدر و بونک موجبی  
« تکبر » و « تعظم » رذیله لیدر

بشنجیسی - « خصومت » در که شقاق و عداوتی  
ادامه ایله دائماً مرا وجدال درجه سنک ایلروسنه  
واروب موجب نزاع اولمقدن عبارت بر خنق مذمومدر  
و بونکده موجب لری بالاده یازیلان « تکبر و تعظم » ایله  
« شناعت » و « تحیر » رذیله زندن عبارتدر



التنجیسی - « تصنع کلام » در که بر انسان شفاها  
 بیان افکار ابتدیی صروده کلامی مصطلح قیلمغه  
 سعی ایله سجمع وقافیه واستعاره یا پیغمه ساعی اولمقدن  
 عبارت اولوب ضمنند، بر فائده اولمقدن بشقه تضییع  
 وقتی موجب اولدیغندن حدیث شریف ایله ذم اولنمش  
 بر کیفیتدر

یدنجیسی - « بذات اسان » در که فخرش و سب  
 و شتم و قذف تفوه ایتمکدن عبارت اولوب اساساً حرام  
 اولدیغندن ال بیوک ردیله لر دندر

بور اجدد، سب و شتم نه دیمک اولدیغنی معلوم  
 ایدده فخرش ایچون بر ایکی کلمه قیدینه لزوم کورندی  
 . شویله که :

فخرش - امور قبیحه بی الفاظ صریحه ایله ذکر  
 ایتک یعنی جماع و اعضاسنی و تبول و بوکا مماثل شیرلی  
 و حتی اسماء نسایی علنا تفوه کبی شیردن عبارت اولوب  
 مقضای ادب بو مثلاًو شیرلی کنایه و رمز ایله اکلاتق  
 لازمدر انک ایچون فخرشک قسم اعظمی حرام و پک  
 ازی مکر و هدر .

سکرنجیسی - « لعنت او قوهوق » در که رحمت

حقیدن دور اولسی مراد و دعا سندن عبارت اولوب  
شرعاً منهی بر ذمیعه در

طغوزنجیسی - « مزاح » در که بر شیله اکنه مکن  
عبارت اولوب یونک افراطی یک مذموم در  
اوننجیسی - « استهزا » در که بر ینک احسوالیه  
اکنوب انی دلخون ایتمکن عبارت بر رذیله در و بوکا  
« تمسخر » دخی دیر لر

اون برنجیسی - « تقلید » در که مزاح حالنی افراطه  
قلب واستهزا و تمسخری عیناً اجرا ایدرک غیری بالکلیه  
رنجیده ایتمکن عبارت اشنع رذائل در  
اون ایکنجیسی - « افشای سر » در که انک  
افشاسندن دیکری متألم و متأذی و متضرر اوله جعفرندن  
خیانتله موصوف بر رذیله در

اون اوچنجیسی - « وعده کاذب » در که غیری  
الداتوب انواع مضراته ده چار ایتمکن عبارت و « وفا »  
خصلت جلیله مخالفه اولمغله یک زیاده مقدوح در  
اون در دنجیسی - « کذب » در که یلان سویلمه مکن  
عبارت اولوب قبایح ذنوب و فواخش عیوبدن اوله رق  
الک یوک کنه، واک بیوک حرام در

اون بشنجیسی - « غیبت » در که بر کسه نك  
 مساویسنی یعنی ایشدیکی انده کوجنه جئنی شیئی دیگره  
 سویلمکدن عبارت اولوب فقط اوسو ویلدیکی شیء  
 دیگرنده وار ایسه غیبت اولور واکر بوق ایسه اولوقت  
 « بهتان » و « افترا » اولور که بونلرک اوچیده شرعاً  
 مقدوح اولمغله رذائل عظیمه دن اولان حراملردندر .  
 اون التنجیسی - « نیت » در که کرک لسان ایله کرکسه  
 رمز و اشارتله برینی اضرار معروضه دیگرینه اخبار  
 کیفیت و مبالغه ایله ابراز خصوصیت ایتمکدن عبارت  
 اولوب کناء عظیم بر فعل ذمیم در که ترکچه مزده بوکا  
 « قو و جلیق » دیرلر .

اون یدنجیسی - « ایکی بوزلیک » در که ایکی  
 دشمنک ارسنه کیروب هر برینه برر درلو سویلیهرک  
 اساس عداوتی تحکیم ایتمکدن عبارت بر فعل قبیح  
 و مذمومدر .

اون سکنجیسی - « مداخلق » در که « کذب » ریا  
 خطا . فسق . طمع . ذات . ندامت . غرور . کبر  
 و سائر « رذیله لدن بر قسمنی کندییه و بر قسمنی دخی  
 ماد حنه خلیقه ایتک کی برر ذیلتدر .

اون طقوز نجیسی - « خطا » در که چوق سویلکنده  
خلل واقع اولمقدن عبارت اولوت بوندن اخترازا یسه  
متعذر ایدو کندن از و معیندار سویلمکه چالشمیلدر  
حتی لسانمزد « چوق سویلیان چوق یا کیلور » ضرب  
مثلی بونی مؤیددر .

یکر منجیسی - « سؤال ناجا » در که محوامک دقایق  
علوم و متشابهات قرآن و سر و قضا و قدر و مشکلات  
اسرار حکمت مثلاً مواد دقیقهیه قاریشوب - سؤال  
ایلملریدر که بونک ایچون اتیده محرر مقاله لردن « تعصب »  
بحثیده بر نبذه جک ایراد اولنمشددر .

اشته اخلاقک زبده سی شو مقاله ده جمع ایتد بکمز  
شیلردن عبارت اولدیغندن ارقداشلره اخلاق فاضله  
ایله اتصافی و رذیله لردن مجانبی عرض ایله اشاغی  
طوغری عسکره طوغریدن طوغری به شرف و یرن  
اخلاقدن براز جک بحث اولنمشددر .





- یدبجی مقاله -

## ○ اخلاق عسکریه ○

اخلاق که ترا کتب امرجه انسانیه دن تکون ایدن  
کیفیت نفسانیه در متن حیث هی هی هر بر صنف  
و قبیله ک افرا دنده اثار متساویه و متضاده سی کوزه  
چار بقده ایسه ده عسکرک مکلف اولدیغی وظائف  
مهمه نک حسن ایفاسی کیفیات مذکور نک بالجمله سیئاتدن  
عری الساحه اوله سینه موقوف اولد بختدن عسکر  
تقوه اولندیغی حاله دفعه مکارم اخلاقک هر صنف  
و فردی خاطر ده استحضار ایدرک عادتاً معنای التزامیسی  
صبر سینه کچمشدر • چونکه حب وطن سائقه سیله  
ایفا اولنه حق وظائف و وجائبک برنجی قدمه سی فدای  
جانک و زه الدیر حق اولوب بورالری نظر امهاله  
النلر ایچون فضائل عالیه انسانیه بی جامعیت شرفنه نائل  
اولق اقتضا ایدر .

اخلاق حمیده که بر گوهر کرانقیمت و نوع  
بشرجه سمرمایه فیض و نعمتدر هر چند تنوع و تعدد  
ایدر سده بر عسکر ایچون و هله اولیده دوشونیلان  
شیء « شجاعت • عزت نفس • وقار • صداقت •  
حیث • غیرت • فتوت • متانت • شفقت •

مروت • ہمت • شباب عزیزمندر « بنابرین اوصاف  
جلیلہ مذکورہ ایلہ اتصافک درجہ و جوی ایلہ حقیقت  
وماہیتترینک ایضاح و تعریفی فائدہ دن خالی اولہ اما مق  
ملاحظہ سیلہ بروجہ آئی درجی مناسب کورلدی •

شجاعت - زیردہ بر مقالہ مخصوصہ ایلہ بیان  
اولنمش ایسہدہ انجق شجاعتک فضائل اخلاقہ داخل  
اولان قنغی قسمی اولدیغنی بو مقالہ مزیدہ عرض ایتیکی  
مناسب کوردک •

بحق عسکر ایچون اقتضا بدن خلیقہ ممدوحہ  
شجاعت ارباب تجربہ عندندہ اوچہ منقسم اولوب برنجیسی  
شجاعت غریزہ ایکنجی صفوت قلب و خلوص نیتدن  
متولد شجاعت • اوچنجیسی تربیہ عسکر یہ نک تأثیر و قوتی  
وامثال و اقراک غیرتی و مخاطراتہ الشحق خصلتی ایلہ  
مکنون شجاعت در کہ برنجیسی خلقی و طبعی ایسہدہ  
ایکنجی و اوچنجیسی کسی و تولیدیدر •

شجاعت طبعیہ دادحق اولدیغنی و خصوصاً  
برم ایچون مزیت اسلامیدہ دن معدود بولاندیغنی  
جہتہلہ خوار فدن دکل عادات و اخلاق طبعیہ دن اولغله  
فضائل صرہ سندہ یاد اولنہ من انجق نفراتہ بولنورسہ  
محاسن اخلاقدن معدود اولور کہ بوبایدہ جناب حقہ

بوز بیک شکر لر اولسون نفراتمزه بو خلیقه ممدوحه  
معزیده موجوددر .  
صفوت قلب و خلوص بنیت ایله محبت  
مخصوصه دن متولد شجاعت ایسه ضابطان و امرا  
ایچون تخلق اولنه جق اوصاف جلیله نک اجل و اکملی  
اولوب بنابرین واجب الاعتبار خلق ممتاز و مستثنادر  
بو شجاعت تربیه معارفله کاشانه قلب انسانده  
لمعه نثار اولان اثار محبت ملیحه و اقتباس ابدیلان  
اشعه غیرت وطنیه سادقه سیله وجدانی پاک و فوآدینی  
بی باک ایتک مثلاًو عالی اثر لر اجباربله حاصل اولان  
بر خصلتدر بقاء علیه فضائل اخلاق عسکریه ایچنده  
صدر نشین سعادتدر .

اوچنجی درجه ده اوله رق بیان اولنان و اساساً  
پر نوع جبر و تضییق مجبوریتندن ایلمری کلان شجاعت  
ایسه جدی اولموب موقت و جعلی اولدیغی ایچون  
فضائل اخلاقدن معذود اوله مز . و بومثلاًو شجاعت  
ضابطان ایچون طوغریدن طوغری به قور قافلقدن  
دها فنادر . چونگه ! بویله بر شجاعت کوس سترن  
ضابطک نمایشنه قایلوب باشلیجه و مهم برایشه مأمور  
ایدلسی ملخوظ اولوب بوا یسه اوراده تضییق و جبر

گورمز و غیرت امثال دخی بولنمزه مأمور اولدیغی  
ایشی مرکز اجرایه واردیره میوب هیئت منسوبه سنی  
انواع مخاطراته القایده یلور حالبوکه او آدمک قورقاق  
اولدیغی معلوم اولسه بویله بر امر اهمه مأمور  
ایدلیوب اکیراشور بر خدمته استخدا م اولنوز  
و معضلات اموری دخی اهل وارینه تقویض ایله  
نقطه مقصوده واریش اولور .

شومطالعاته نظر اضا بطان ایچون مکارم  
اخلاقدن معدود اولوب درجه ثانیه بی احرازیدن  
شجاعت صفوت قلب و خلوص نیتدن توالیدن بر اثر  
معتبر اولوب بوابسه بالاده یان اولندیغی کبی معارف  
مکتسبه نایچندن اولغله « الک اول استحصال مغر فته  
سعی و اقدام کر کدر »

عزت نفس - هر تقدیر محاورات عامیانه ده ییوب  
ایچمکه و وجودی کوزل بسیلکه اطلاق اولنور سه ده  
عند الحکماء عزت نفس هر در لو ذمت و مذلتدن عری  
وبی اوله رق ناموسله یشامقدن عبارت اولدیغی  
خواصک معلومیدر

« عزت نفس » الک عادی بر نرفته ییله وجودی  
ملترنم بر کیفیت اولوب عسگر بو خلق ممتاز ایله کسب



امتیاز ایند کجه وجیه و طنیر و ربسنی بحق ایفا ایدرک  
منسوب بولندیغی جمعیه قارشو و اوجمهیتک بیکله دیکی  
خدمتی عرض و تقدیم ایده من .

عزت نفس - بر درجه یه قدر طبیعی ایسه ده حس  
تربیه ایله درجه عالیایه وارمی و نور معرفتله جلال نفسی  
امور مسالعه دن اولوب تربیه عسکر به دن مقصد ایسه  
دائماً عالی جنابلیغی اله الملق و عزت نفسی محافظه ایتک  
نقطه لرینه متوجه اولدیغندن بویایه نمونه تربیه اولان  
امر اوضابطانک دائماً عزت نفس لرینی محافظه ایله  
عالی جنابلیق کوسه ترم لری الزم اولدیغی کی اره صره  
بو خصوصه متعلق نصایح ایله نفراتک عرق جمیت لرینی  
تحریک ایدرک عزت نفسک اثارندن اولان عالی جنابلیغنه  
کندولرینی الشد برملیدرل .

بو خصوص ایچون ایسه دائماً وسائط موجود  
اولوب هر آن بر سببله بویایه نطق لری ایرادی لازمدر  
مثلاً: نوبته کیتک اوزره بولنان بر طاقم عسکره هارقد اشلر  
شهمدی بر خدمته مأمور اکیذیور سکن و بر موقعه ده  
بولنیور سکن که من عند الله اجر و مشوباتنه حد و حساب  
اولدیغی کی شان و رتبه جه بونک قوقنده عالی بر رتبه

یوقدر ابی بیلکز که سز نوبت یرنده ایکن پاشار دنده  
 مشیر دنده یوکس-کز بونک ایچون اوزمانده عزت  
 نفکسکزی محافظه ایلا، کندیکزی هر کسدن! جس-ور  
 هر کسدن امنیتی صاعلیس-کز چونکه قوجه دولت  
 ودولته تابع یوقدر خلق اوزمانده سزک جسور لغکزه  
 طوغریلغکز عزت نفسکزه امنیت ایدرک س-ونکی-کزه  
 یاصلنمش اویور . دوانک شانی ملنک ناموسی او  
 ساع-تده س-سز نسلیم اولنمش سزک یوک-ک-کزه  
 براغلامشدر . هر بریکز دشمنک براردوسنه قارشو  
 قویمش برقلعه کبی-در سزدن بریکزک جزئی  
 برخطاسی جمله یه سرایت ایدر والله کوستر مسون نیجه  
 فیلغی موجب اولور دیمکه بوفتالقلره میدان ویر مامک  
 ایچون نوبت عیالر ه-أمورددر قوجه برملت برنوبتجی  
 سایه سنده یشایور . . . . . اوله ایسه خدمتکزک نقدر  
 یوک اولدیغنی س-سز دوشونک . . . . . ای دوشینه کده اکا  
 کوره عزت نفسکزی محافظه ایدک . . . . . یوک-ک-کزه  
 کوره عالیجنابلغی اله الک اوله اولور اولز  
 س-وزله قولاق ویرمیک ویریلان امرلک هر برنده  
 برحکمت وار یالکز انلری اجرایه باقک بشقه هیچ برشی

دوشنمیک اشته عزت نفس بودر . هایدی بقالم  
قوجه ارسلانلر « یوانده نصایح ایله شوق و شطارت  
ویرلسه واره صره بالمناسبه تحریک خیتله تهریز شوق  
وارزو ایدلسه عزت نفسک قدر و قیمتی بیانه رک اودر  
شاهوار عزت نکین طبیعتیه زینت اولمش اولور .

وقار - ایسه عسکر لکی و بالخاصه ضابطه لکی  
تشریف و تأسیس ایدن اخلاق عالییه دن معدود اولوب  
عزت نفس ایله لازم و ملزوم قیلمدن اوله رق  
بر خلعت حسنه اولدیغندن بودخی بدایه طبیعی ایسه ده  
عزت نفس مثللو ترییه و معرفتک تزیینات ایله تزیایدیر  
و الحاصل عالیجنابلق ایله وقار ایکسی صدف عزته  
پرورش بولمش بر جوهر کامل العیار اولوب بو واسطه  
ایله ذات و صفاتی تزیین و مخیلات سریع الزوالی تسکین  
ایدرک انسان کامل یعنی عسکر صره سینه نجه بیلور .

شو حاله اولا وبالذات امر او ضابطه و وقار  
و تمکینک لزومی اولوب و ثانیاً و بالعرض معیتنده بولانلره  
تعلیم و قار و وظیفه سی ترتب ایدر که کرک و قار و کرک  
عزت نفس تربیتکاری معرفتله پرورش یاب اولوب لهذا  
بو یولده بالاده دیدیکمز کی هر کسه نصایح مکرره و مؤثره

ویرمسیله « انک اول استحصـال معرفته سعی واقـدام  
کر کدر » جهله سنی خاتمه فقرات ایدهام .

صداقت که : طو غریلرک یاردجیسی اللهدر  
ضرب مثلی ایله تکریم وتبجیل ایدلش بر خلق عالی المالدر  
هر انسان ایچون شایان امثال ودنبا و اخرتده مستوجب  
استراحت بال ورفاهیت <sup>۳</sup> حالدر .

بو خلق کریم ایله اتصاف هر نقدر طبعی ایسهده  
جهل کافه فضائلک دشمنی اولدیغندن وبالحاصله بو مزینته  
عدو اکبر بولندیغندن نور معرفتله مزین اولمیان  
صداقت طبعیهیه شیطان جهل قاریشمقده واکثری  
صاحبنی سائقه اغراضله کریوه ضلالتله صاپدیر مقدهدر  
بناء علیه مکارم اخلاقدن معدود اولان صداقت صداقت  
عالماته اولمغله ینسه « انک اول آبیاری معرفتله شجره  
صداقتی چیچککندیر مکه سعی ایتملیدر »

حیت - ایسه مطلقاً حلیه معرفتله تزین  
ایدلش اولان کوکلرده بولور بر جوهر کرانقیت  
اولوب ممکن دکل جهل ایله برارده بولنه مز چونکه حیت  
اوله برحس عالی اثریدر که انک مآثری مطلقاً نور معرفتدر  
مشعله علم و معرفتی دریش ایدرک یوله چیقان ادملر



اونور هدايتك كوستره چكى اك بيوك طريق  
مسلك حيت او اوب بر كره او يولد كير دكدن  
ولدت حيتى طاتدقون صكره ارتق هيج بر مذله هيج  
بر سوء نيته سرفرو ايتوب عزت نفسيله الى نهاية العمر  
يشايه جفندن ارباب حيت سرافراز اهل عزت  
اولديغى كى حيت دخی دپاجه طراز هر فضيلتدر .

حتى اك مقبول اولان شجاعت بيله سوق حيتله  
ابراز ايدى لان بسالت اولوب بوبانده جان ويرنلره  
« شهيد حيت » اطلاق اولنه رق ذاتاً مبعجل اولان  
« شهيد » لكى حيت وصف جايللى ايله بر درجه دها  
تبجيل ايدرلر .

كر ك عسكر لكده كر ك خصوصات سائرمده نقدر  
فداكارانه ونقدر خير خواهانانه كورلمش دپايلمش شيلر  
وارايسه هب سوق حيت اثريله وجوده كتورلمشدر .  
والحاصل حيت اولقندر يو كدر كه فضائل  
اخلاقك الكيوسو كيرندن اولان « فتوت » .  
« متانت » . « شفقت » . « مروت » . كى  
بالجمله اخلاق عاليه نك معاونتي ايله ويا خود برى وير قاچنك  
انضمايله اجراى احكامه ساعى اور لور بناء عليه فتوت .

مناات • شفقت • مروت کبی محاسن اخلاقک بشقه جه  
تذکارینه لزوم یوقدر هر حال، حیت بونلرک جله سنی  
جامعدر •

غیرت - ایسه سوق حیتله ایغای وجیبه به  
کال خواهشله صار یلوب سریعاً حسن ختامه ایردیرمک  
سائقه سمندن عبارت اولوب اساساً حیتدن ایلری  
کلور برخصات ممتازهدر •

انجیق غیرت جاهلیه دن برشی استفاده اولنمدیغی  
جهتله سوق حیتدن نشأت ایمان غیرت فضائل اخلاق  
صره سنده تعداد اولنه من والخاصل معر قسمن غیرت  
برشینه یرامن بناء علیه غیرت و حیت معر ضنده  
«الاول استحصا لمعرفته جالشحق کر کدر» فقره سنی  
خاتمه مقال ایده ییلورز •

اشته خامه شوریده بیاتک بو مثللو اوصاف عالیه نک  
تدقیق واستکناهنده عجز وقصوری نمایان اولوب  
کوستره چکی اثر بوندن بدتر اوله میه جغی اشکار اولدیغندن  
یدی سنده مقدم نشرینه اجته سار ایلدیکم «چانطه»  
نام مجموعیه لک برنده باله ناسبه اوج بش بیتنی یازمش  
اولدیغم بر اخلاق منظومه سنیده شو مقاله یه تذیل ايله  
اکتفا اولندی •

{ نظم }

اخلاق معالی پراشوراکه که اردر  
هر رجهتی موجب اسباب ظفردر  
ابرازشجاعت کرکرعسکره چونکه :  
هم امر خداهمدخی میراث پدردر  
آثارحمیتدرایدن عالمی معمور  
دنیا بوفضیلتله سرپا پراثردر  
ای مستمی نخوت اولان کهنه جهانده  
ظن ائمه بوخمخانه سکا جای ومقرر  
طی اولدینی دم دفترانفاس حیاتک  
کارک سنک عقبا ایلنه سیروسفردر  
فرض ایتکه تصرف ایده سک ملک فزایی  
باقی قاله جق ماملک انجق قره پردر  
دنیا که بتون عالمه بر تجربه کهدر  
انسان اولنه هرایشی شایان عبردر

اقباله غرور ایلمه عکسندہ بقایوق {❖}  
 ادبآرہ دہ اینجہ دیمہ بونہ کدر در  
 ثابت قدم اول هر مخنہ باب رضادہ  
 هر ایشکہ اولہ موجبی احکام قدر در  
 دوچار هموم اولدیفکہ هیچ اسف اتمہ  
 عالمده فلاکت ده مربی بشر در  
 آیرلہ صقن راه صداقتده دوام ایت  
 عکسیله عمل آدمہ انواع خطر در  
 غیرتله چالش هر ایشکہ یکچہ صارل کیم  
 غیرتسز اولان هر کشینک کاری ضرر در  
 پاک ایلیمہ کور ذاتنی اولجہ ریا دن  
 زیراککہ ریاکاره دینور دیوسیر در  
 اوصاف عدالتله بزت حلیه ذاتک  
 طوت حق یولی کیم سالکی صدیق و عمر در

(\*) اقبال عکس اولنورسه (لابقا) اولور



غدار لغی متعادی دینوب اوله دل آزار  
عالمده که غدر آدمه ناموسی هدر در

نار حسدی اب مرو تله ایت اطفای  
کیم نار حسد قلبی یقار اوز که شر در  
تحصیل علوم ایله چالش کسب کماله  
چون معرفت اصحابنه التونلی کمر در

سعی ایتکه اوله قلبکهاک علم ایله مملو  
دارینده مقبول خدا علم و هنر در  
جاهل طوته لم بولسه نیجه رتبه عالی  
قدری اوله منز کن دیسی خر ثوبی سمر در

تیر کدر دهر دنی عافه کچمز  
علم و هنری سهم غمه زره و سپر در

سعی ایله که «رفعت» بوله ساک علم ایله یوقسه  
آلایش دنیا صوکی بر چاه سقر در

- سکرنجی مقاله -

## شجاعت

حکمت بالغه الهیه - دائماً شوکت خلافت  
اسلامیه نیک محافظه و اعلاسی جهته معطوف اولوب  
نص قاطمه امر واجب الادای غزایی تعمیم و حلیه  
شهادتی آیات محکمانه توقیر و تعظیم بی-ورمش  
اولد یغندن صفت « شجاعت » اقوام مسلمه نیک  
عمده اخلاقی و روح ثانیه حکمت کیر-مش اولغله  
بو باده ملتزم و هله عثمانلی دلاورلر نیک کوس-ترمش  
اولد قلری شاعتر خوارق عاداتدن عداولنه یله جک  
درجه علیایی بولهرق تاریخمیز هر بر فقره سی  
برتمثال شجاعت کی انظار یار و اغیار عرض ایداد بجه  
بر خارقه نمونه سی کوس-تر یور

از جمله بو باده برایکی سوز یازه یلمک ایچ-ون  
« مناقب عثمانیان » ک-کیف ما اتفق اوچ یرینی اچدیق  
ولا علی التعین صحیفه باشندن او قومغه باشلادیق نظر مره  
مثلاز یرده مندرج اولان و سر ایا شجاعت و مرادنکی بی  
تصویر ایدن فقرات عالییه اصابت ایلدی  
برنجی صحیفه « فوق الغایه متانتله متصف اولان

— هر که — قلعه می روم بهادر لر ینک مرکز اجتماعی  
ایدی • کندیسنه کوکنان وعثمـانی قلیچندن  
قورتیلان جنکاورلردن سکز طقوز یوز کشی اورایه  
تخصن ایدرک عسا کر اسلامک حرکات حربیه سـنه  
مانعده لر پیدا ایتمکدن خالی قالمز دی •

سلطان عثمان غازی ازمیدفتحنه عزم ایلدکلی  
صره ده بر یوز قدر متعجب دل اورا بله فخر مانان مشاهیردن  
غازی علی بکی — که غزاة عثمانیه دن تیمور طاش پاشا  
مرحـومک پدر — هر که نک ضـبطنه ارسـال  
بیور دیلر •

غازی مشار الیه اورایه واریر وارمن قلعه نک متاننه  
ودشمنک کثرتنه ومعیتده کی بهادرلرک قلته باقسزین  
همان ایاغی طوزیله — دینی دولتی سون ارقه هـدن آیرلن  
— دیه رک یالین قلیچ قلعه یه طوغری هـجوم ایلر •

شان میدانلرنده کسه دن کیر و قالمغی وجانب حیتدن  
بیلن عثمانلی بهادرلری دخی ارقه سندن ابرلمازلر ودرت  
ساعت ظرفنده قلعه می فتح ایلرلر •

غازی علی بکک ایسه هـجوم صره سـنده صاغ  
کوزینه بر اوق اصابت ایدر اوتمثال شـجاعت ایسه

کوزینه صاپلنمش اولان اوقی ایله جکوب آثار بویله  
بر فاجعه ایله عزمنده فتور کوسترمه کدن بشقه یانده  
بولنان کنج برغازینک تلاشی کورنجه - نولدک یگیت!  
برباشه بر کوز الویر مرمی؟ - سوزبله لطیفه س-بخ  
مسالت اوله رق انیده تشجیع ایدر «

ایکنجی صحیفه « شهراده مجاهد غازی سلیمان  
پاشا معیتده بولنان سکز طقوز یوز دلبر ایله روم ایلمینک  
مرمره واق دکر ساحلنده بولنان جهتنک نصفندن زیاده  
سنی بانذات ویبالو اسطه اس-خیرایمکله سیف اس-لامک  
بو صورتله اورپانک کلیدینه صوفلمسی خرسیتانلق عالنه  
فوق العاده دهشت ویردیکندن نجه و مجار و افلاق ورو  
سیه و صرب حکومتلری طرفندن التمش حرب سفینه سیله  
اوتوزیک کشیدن مرکب براردو ترتیب اولنهق  
وبونلره استانبول ایم-پراطولغی طرفندخی بر قاج  
سفینه ایله الی بدی بیک کشتی ترفیق ایدیلرک س-وا-حلی  
مجاهدین اسلام نندن قورتارمق ایچ-ون س-وق  
اولنورلر »

اوصرده ایسه صاحبقران زمان بر کون صیده  
چبقارق النده کی شاهینی بر بیان قازنک ارقه سندن



انسانى شتابده حيوان سورچر شهزاده مجاهديره  
دوشهرك صول قبور غه لرينه طوقان طاشدن متأثراً  
ودفعه ار نحال بهورر لر « رحمة اه عليه رحمة واسعة »

سر كشك ايتدى توسن بخت سستيز كار  
دوشدى زمينه سايه الطاف كركار

ننه نيلير بوبلاي ناكهظ-وردن طولاي بيك درلو  
مانم ومصيبت ايچنده ايك-ن دشمن الايلري قارشودن  
كورنمكه باشلدى .

بر نيلايسنك شهيد اولسي جهتله همان التوز  
اللى كشي به تنزل ايتش اولان عثمانلى قهرمانلرينك  
اداره سنى - حاجى ابل بكي - مرحوم دعهده ايلدى .  
عسكر اسلام رهنماي توفيق وظفر لرى اولان  
شهزاده شهيدك مرقد منورينه كلديلر بر بر ليله استحلال  
حقوق ايله برابر سردار جيتلرينك سرير غرش اساي  
شهادتى او كنده رسم موادعه بي اجرا ايتد كدنصر كره  
زره ولباس برينه برر كفن كينهرك وقيجلرينك غلافى  
قبورق ياره لى ارسالانلر كى دشمن اوزرينه هجوم

کوستردیلر و او قدر بیوک بردشمنی اوچ ساعت ایچینده  
بتون بتون قهر و مضمحل ایتدیلر »

اوچنجی صحیفه « اصل اسمی حسین ایکن نجافت  
وجودیله برابر هر او کنه کلان پهلوانی یتکده وزمام  
ادار دسنی اله الدیغی فرقه یی دایما غالب ایتکده اولدیغندن  
طولانی بین الغزاة - تیمور طاش - عنوانی احراز  
بیورمش اولان تیمور طاش باشایسه ملکمه زده هر عسکرک  
وجودیله افتحار ایتدیجکی احراز اولوب موقعلرینک  
صربلغی جهته له هر برینک ضبطی بر مملکت فنچندن  
مشکل اولان ماکدونیا قلعه لرینی انجق شجاعی سایه سنده  
فتح ایتدی و یرلده قلعه سنه هجوم ایتدیکی صرده  
ابتدا قلعه برجنه عثمانلی بایراغی انده اوله رق کنیدیسی  
ایک کمند ایله چیقدی و بعد الفتح - برجه چیقنجه یه  
قدر خندقده چیکنه دیکم شهیدلرک یدیسی افریامدن  
ایدی - بیوردی »

اشته لاعلی التعین اچیلان شه و اوچ صحیفه ده  
شجعان عثمانیانک ابراز ایلدکلری خوار قدن هر بری  
انجق عثمانیله لردن صدور ایده بمله جک فضائلدن  
اولوب بنا برین بالاده دخی بچیده خانه افتخار اولدیغی

اوزره صفت شجاعت افوام اسلامیه ک عمده اخلاقی  
وروخ ثانیسی اولدیغندن عساکر اسلامیه مغلوبیتی  
هنکامنده ییله ینه اسلامیت شاننه خلل ویرمیه جک  
قدر جلادت کوستردیکی جاله عالمک مسلمی  
بر کیفیتدر .

حتی جهانکبرلرک رئیس عد اولنان ناپولیون  
بوناپارطی مشهور جزار الی یک بهادرله عکادن دفعه  
وبودقه کی فرانسه وپروسیا محاربه سند برقاچ یک  
جزایر مسلمانان - دینلرینه وطنلرینه ناموسلرینه  
ملتلرینه متعلق ارده هیچ برشی یوغیکن - یالکزسیف  
اسلام سایه سنده ایکیوز الی یک کشملاک برلمان اردو  
سنک هر درلو اسلحه جدیده سنه باققسزین ایچندن  
دفعه کچه رک فرانسلری جلادتلرینه حیران ایتمه  
وشیخ عبدالقادرک جزایرده برقاچ عشرتله فرانسه نک  
معدد اردولرینی طاغتمغه وشایخ شامل مر حومک  
برملیون نفوسدن عبارت اولان طاغستانلرله اوتوز  
اوچ سنه سکسان ملیوندن مرکب اولان قوجه روسیه  
دولتله اوغراشمغه موفق اولدقلرینی اسلامیتک سیف  
قاطعنی اثبات ایچون عصریمیزی کورنلرک کوزلرینه  
صوقق کفایت ایدر

اشتهك قولای وپك كوچ اولان بو فضیلتی تعریف  
ایتك استبورز چونكه بونك بر درجه سی واردكه  
دائرة فضیلت و ممدو حیثدن چیقهرق تهور کی سلسله  
مقدو حیث و مدمومیتیه داخل اولیور  
مقصدی لایقوله تشریح ایدیامك ایچون علی الاصول  
تعریف ایله ابتدا ایدلم .

« شجاعیت » عندالعلماء صبر و قوت نفسدن  
عبارت اولوب بین الحکما « شجاعیت » ناموسك قیمتنی  
حیاته تقدیم ایتكله تقدیر و استكناه ایدلمش و هر ایکی  
فرقه « شجاعیت » فضائل نفسانیه نك اساس و قاعدیه  
اولق فکرنده متفق بولنمیشدر .

بزچه الك زیاده نظر اعتباه انه حق مسئله حکمانك  
تعریفی اولوب او تعریف ایسه « ناموس » دنیلان تقدینه  
کرنهها ایله مزج ایدلمش اولدیغندن کیفیتی اکا کوره  
تحریر و شجاعتی اویولد، تصویر ایدلم .

عصریمزده سلاح « معرفت » اولدیغنی جهته  
« مبارزه » صورتیه غوغالی اولماقد، فقط نادراً  
« ملاحه » وقوع بولمده اولدیغندن « ناموس » تعبیر  
و جیزی ایله مزج ایدیلرك حکمانك درمیان ایتدکری



تعریف شود زمانلره کوره دیگر تعریفاره مرجع طو تیلور  
وزمانلرده شجاع جبین یرینه ناموسلی ناموسسز تعبیراتی  
استعمال ارباب جدال دهها مناسب بولورلر

انسان ایچون حیاتیجه مخاطره ملحوظ اولدیغی  
زمانلرده امر مدافعه ده یا « افراط » یا « اعتدال » یا  
« تفریط » کوسستروب افراط حالنه « تهور » و اعتدال  
حالنه « شجاعت » و تفریط حالنه « دخی » جنانت  
اطلاق اولنور

« تهور » فرط غضبندن عبارت اولدیغی و بوحالده  
ایسه قان باشنه صیچرایوب نه یاپدیغی بیلمدیکی  
ودها طوغریسی نیم مجنون بولندیغی ایچون وجیهه ک  
ایلر و سینه کتمش و بلکه ده اخلاقی یایی بولنمش  
اوله جغندن بوحال علی العموم مذموم اولوب هیچ بر  
وجهله عسکرده بولنمش ارزو اولنمز .

الك عادی برنفرک تهوری بیله اردوبی انواع  
مخاطراته دوچار ایدمیله جکندن اشبو ذمیه نک ضابطانده  
و علی الخصوص امر اوقومانیلرده بولنماشسی  
الزمر

« جیانته » ایسه تهورک کلیا عکسی اولوب

عادتاً قورقاققدر که بونک نقدر فنا بر خصلت اولدیغنی  
تعریف ایچون شو و کوچک مشالمن کفایت ایدر ،  
شویله که : قورقافغنی شهود عدید سیه مثبت اولان  
برادرم یوزینه قارشی قورقاق دینلسه اوادم سکوت می  
اید بوقسه در حال مدافعه ایتمکه و کندیسنی شجیع  
و جور کوسترمکه می قیام ایلر ؟ یوزینه قارشی قورقاق  
دینلمشده قبول اینش هیچ برکسه کورلمدیکی جهته  
قورقافغک یعنی « جسامنت » دیدیکمز دینه نک نقدر  
مذموم وه قدوح بر خصلت اولدیغنی بونکله ثابت  
اولدیغندن واساساً قورقیلان شیء اولوم دینلان حالدن  
عبارت اولوب اکا ایسه هر نفس الدجه تقرب ایتمکه  
بولدیغمز دندن قورقق لازم کله جکنی جبینلره سؤال  
ایتملیدر ؟

« شجاعت » ایسه ارباب ناموسک کاری اولوب  
ایفای وجیه و طنپروریده صرف اولنه جق بر خصلت  
فاضله در بوقسه قوت و قدرته مغروراً ناحق یزه ابنای  
جنسته ایصال کزنند و خسار دکلدن

« شجاعت » دواعی بهیمیه دن بهامم ابری  
اوله رق هر فعل و حر کته کمال متانت و ثبات ایله ثابت

قدم اولوق و علی الخصوص منافع دینیہ و مقتضای وجوبہ  
عسکر بہ سی اغورند، صادقانه حرکتله میدان و غاده  
اصلا تلاش ایتدیرک کمال مرتبه حزم و احتیاطه رعایت  
ایلمکدن عبارت بر خصلت انسانیہ در

و الحاصل «شجاعت» ارباب ناموسک صفت جلیلی  
و «جبانیت» ناموسسزلرک کاری اولدیغندن و ناموسسزلر  
ایسه عسکرده بولانمیه جغندن هر حالده ناموسی مستلزم  
اولان تربیه عسکر به اکثریا جبانیتی شجاعتیه تحویل  
ایتدیکندن علی العموم عسکرک شجیع اولدیغنه شبهه  
ایتدیکمن جهته تطویل مقاله حاجت کورمدک بناء علیه  
صفوت مرحومک

فرق ایدر نشئه سنی انجمن آرای غزا  
خون رنگین عد و باده مسکت کبیر  
بیتله ختم مقال ایلدک .

— طقوزنجي مقاله —

❖ مرد لك ❖

شجاعت خلق جلايڪ حدغايه سي اولان و مڪارم  
اخلاقك اڪ مهمالريني جمع ايدن صفت فاخره به مرد لك  
دينور كه بو عنوان جلادت نشان ملت اسلاميه و بتخصيص  
عثمانلوره مخصوص صدر . غبطه فزاي امام اولان  
مرد لك شان و شرفي انلرك خلعت فاخره لريدن .

مرد لك اسلامك غيري هانكي ملند، هانكي  
جمعيتده كورلشدر ؟ مرد كيدر ؟ مرد اولان  
كيدر ؟ .... تاريخلره مراجعت اولسون ! بر كره  
اسلامك وقايعني يازان پارلق صحيفه نر بر كره ده  
عثمانليرك احوالني بيلديرن لعل رنك سطرلر كوزدن  
كچيرلسون ! صكرده اقوام سائره توارينجي نظر  
اعنانه النسون مرد لك نظر فده قالورسه اورايه ويرلسون  
بز شهبه ايتير كه حقيقت شناسلر بو حقي اسلامه عثمانليره  
بر افورلر .

اخلاق محموده اسلاميه بي جامع و حامل بولنان  
مسلمانلر هر حالده مرد و ميرد ليكد، فرد درلر .  
اخلاق اسلامه نك، تهذيب اخلاق، عدل



واحسان و وظیفه حقوقیه شرائط اخوت و کبی حسن  
اخلاق انسانی مردایدر و اوبله بر مردایدر که اقوام  
سائره بیننده فرد قالور .

اسلامک مبادی ظهور نندن بوانه قدر کذران  
ایدن حالات در پیش مطالعه ایدیلورسه ارده یتیشان  
بهادر لک کوستردکری مردی وفداکارینک درجه ستمه  
تقریب نظر ایدیلور لک مردلک دیمک اولدیغی اکلاشیلور .  
مردلک بین الاسلام اعظمه منحصر اولمیب ال  
عادی بر نفردیلله اطوار مردی مشهود و مشخص  
اولمش و اولمقده بوانمشد .

مردان اسلام و غیرتورات عثماتیانک مردلکه  
کوستردکری مرو تلی و متانلری و حیتلری و غیرتلی  
مجملاً دخی یازیلله حق اولسه مردلک نمونه خانه سی  
تعبیرینه شایان بریوک کتبخانه طولوسی کتاب  
وجوده کله بیلور .

« الناس علی سلاوک ملوکهم » فجواسنجه  
عثمانیلرک مردلکنی تصویر ایچون اوزون اوزادی به  
ایراد مقاله حاجت اولمیب جنتمکان یاووز سلطان  
سلیمک شاه اسماعیل یازدیغی برنامه بی عیناً نقل ایدیورمک

ایفای مقصده تماماً خادم اولور .

یاوروز سلطان سلیمکه اهل ایمانی کلمه واحده لواء  
سعادتى التّه المغه همت فوق العاده ايله مدت عمرینى  
خارجى سفر لر بيله پکور مشدر . نظرفه توجه ایتسه مبشر  
فتح و اقبال رایات نصرت ایات عثمانی نی استقبال ایلر ایدی  
زمانده حادث مذهب رفض الحادک تعمیننه چالیشان  
شاه اسماعیله فعلی تماماً ابراز ایتک اوزره یازدیغی  
نامه همایونندن مردانکی و مردانکده فردانکی  
تبیین ایتدیکی جمهله نامه مذکور تبرکاً درج صحیفه مباهات  
قلندى !

» اسماعیل بهادر ! اصلح لله شانه !

» مثال لازم الامثال و اصل اولیجق معلومک  
» اولسونکه : هتک پرده اسلام و هدم شریعت سید  
» الانام ایتکه قیام کوستر دیکک حد تواتره یتیشوب  
» نقطه طینت مضرت نهادیکى که مرکز دائره فتنه  
» و فساد در صحفه خطه روز کاردن اظفار حنیچر  
» و تیغ ار از ایلله حک ایلماک کافه مسلمینه عمومأ و سلا  
» طین اولی الامر و خواقین ذوی الاقتداره خصوصاً  
» جمله واجباتدن ایدوکنه ائمه علمأ کثر الله امثالهم

« الی یوم الجزا باثرهم فتوای و یروب اکا بناء محضاً  
 « انبیای مرا اسم دین محمدی واقامت ناموس شرایع  
 « احدی اجلی ایچون لشکر بی شمار خصم شکار ایله  
 « سنک قصد که بلاد شرقه توجه همایون کو ستروب  
 « مضمون شر یفته شاهلق جهنم دن نحت تصرفیه کی  
 « نواحی و اراضی سعادت ظل ظلیل رایات فتح ایاتله  
 « مستسعد اولیجق ( ارایسک میدان کله سیک )  
 « حق سبحانه و تعالی نک مشیت و ارادتی نیه متعلق  
 « اولمش ایسه ظهور بوله دیو بیورمش ایدم بوندن  
 « غرض ( برقاج آی اقدمجه سندخی خبردار اولوب  
 « تذارکک ایدسک غائل بولندم حوزة حکومتده  
 « اولان خلقی تمام جمع ایتدی ایام مساعد اولدی ) دیو  
 « عذر و بهانه ایتیه سیک ایتدی مدت مدیددر که مزاحمه  
 « نفوس متکاثره دن جهان ضعیق النفس و مصادمه  
 « سلاح و سناندن هوا ضعیق النفس و تعال مطایان  
 « جرم زمین اهن پوش و طنین نای رویدندن طاسجه  
 « علین پرخروش اولمشدر .  
 « بو ائشاده سرأ جهرأ خیرأ شرأ سندن جرأتی  
 « ابهام ایدر بروضع صادر اولامشدر

« لاسیما شمدیکی خالده دیار ارز بایجانده اول  
 « تلال و جبال نشان ستم ستور لشکر منصوردن  
 « سپهر پر هلال اولش ایکن دخی هنوز سندن نه نام  
 « پیداونه وجود کدن اثر هویدادر بروجمله مستور  
 « الحمد للکله وجودکله عدمک علی السوادر  
 « ( قلیج دعواسک ایدنلرک سپرکی  
 « بلالر کوکس کرمک دائم پیشه می و سرورلک  
 « دعواسنده اولنلره مغفر کی زخم و تیغ تبردن  
 « سرطوتمق هر نفس اندیشه سی کرکرر »

عروس ملک کسی در کنار کیردتک  
 که بوسه بر لب شمشیر ایدار دهد

« حرز سلامتده پرده نشینلک اختیار ایدنلره ارلک  
 « آدی خطا و اولومدن قورقان مکسلره قلیج قوشانوب  
 « آتیه بیک ناسزادر خالیا بو مشابهه و درجه زاویه خولده  
 « انزو که سبب اغلب احتمال کثرت لشکری قیاسدن  
 « استیلای رعب و هراس اولمقدرد . او یله ایسه  
 « بومعینلک از اله سی مصلحتی ایچون قرق بیک نفر  
 « مقداری ار لشکر ظفر ره پیردن افر از اوانوب قیصریه  
 « ابله سیو اسی مایینده اقامت ایتک امر اولمشدر خصمه



« ارحای عناق و توسیع دائره به میدان بوقدر اولور  
 « بوندن ارتق اولمز . اگر سنده دخی غیرت و حیثدن  
 « فی الجملة شمه و ارایسه کلوب عسا کر نصرت مأثره  
 « مقابل اوله سک ازل ازالده مقدر اولان هر نه ايسه  
 « معروض پروزه جلوه کر اوله انشاء الله تعالی والسلام  
 « علی من اتبع الهدی »

نامهٔ همایونه دقت اولنسون کافهٔ الفظی مرد  
 لکک بر نوعی تصویر ایتـمـکـده بر سام ماهر دن دها  
 استنادانه اثبات اهلیت ابدوب مردلکی تجسم ایتدیر مشدر  
 افراد مزایسه بوا عاظمک تربیه اولدیغی دینک  
 تربیه کرده سی و او یو کلرک محاسن پروره سی اولدیغدن  
 البتده انلرده مردلک ایله تزین ذت و صفات ایتملر در .

محاربه تاریخلری ارده بر نفرک حالنی طور یی  
 مردلکنی بیان ایدر که انسانک حیرتنی جلب ایتـمـامـک  
 امکانک حار جنده کورینور . او مولدق بر نفر دن او یله  
 حالات غبطه فرسا ظهور ایتـمـشـدر که مردلکی بیکیدن  
 تعریف ایتـمـش و یا ایجاد حکمنی المشدر . غوغاده  
 سلا حسن اوله رق اله کجور دکلری دشمنلرینی « مرد  
 لکه صیغمن » دیه حیانی بنش ایتـمـکـله جوانمردلک

خاصه سنی فزانمشلردر

دین قرنداشلرینک یاره لرندز دیشیله ات قوپاران  
حائئلری کوروبده اوزرینه واردقده عرض تسلیمیت  
ایتدکلری ایچون عفو و عافیتله معامله ایدوب هر دلکی  
مع زیاده اثبات و ارائه ایتشلردر

هنوز اونودلیدی ارسنی چوق کچمدی اویله وقوعات  
ایشدک اویله فاجعه لر دکلر و اکثریسی کودککه  
اسلافمه اوری یا سینورلرینک عزو ایتدکلری و بزهده  
کوز کوره اسناد ایتک ایتدکلری برطاق مس-اوی  
احوال انلرک یانده محاسن حکم و موقع-نی احراز  
ایدر

عالم مدنیت عالم مدنیت دیوبده فضیلت مدنیته بی کسمه یه  
یاقدیر میان ایکی بیوک دولت محاربه سنه یئتشدک کیفیت  
غزته لرند اوقودق بونلر بو عصر جدیدده بیله معبدلری  
کتبخانه لری طویله طوتدیلر بوندن یرقایچ عصر اول  
ایسه اجداد عظامنر ویانه بی محاصره ایتدیکی وقتده  
شهری طویله طوتدی فقط کلیس-الری و کتبخانه لری  
محافظه ایتدی ۰۰۰ بو حالده هر دیکم ایش ؟

الحاصل هر دلک بزم شامن بزم مدار مفخرتمزددر حالا

مردز همدۀ مرد او غلی مرد لرز باعلیه خلعت فاخره من  
 اولان خصائل مردی بی یادایتمک و ایجاب حالده میدانه  
 قویق ایچون حاضر بولنوب اره صره شو  
 عثمانلیلر ز هر یوز مرد در اردر  
 مردلک صفتی بزره موروث پدردر  
 نظمینی ابرار ایدوب هر ایشی مردانه ختامه رسیده  
 ابدلم

- اوننجی مقاله -

○ صلابت دینیه ○

روح الفضائل اطلاقنه شایان اولان « علوجناب  
وقار . شجاعت . غیرت . حیت . صداقت  
عفت . فتوت . شفقت . مرحمت » کبی  
محاسن انـلاقک لازمی بوانـان حال برکریده که  
{ صلابت دینیه } در « محبت وطنیه » « محافظه  
ملیت » « ارزوی اقبال امت » مثالو نتایج مقدسه بی  
استحصال ایدر .

بو حال فوق العاده نک حاوی اولدینگی نتایج  
سائر و بونـایـجـک مشتمل اولدینگی حسنات و فیره اولقدر  
زیاده در که براریه کـتـور و بده بـتـامـها تـحریر و تصویر  
مراد اولنسه « فضائل اخلاق » ایچـون مرتب  
برقـاچ بـیک جلد کتب نفیسه تدوین ایتـمـک لازم  
کلور .

مشهود اولان اهمیت و طبعاً کوریلان مجبوریـت  
اوزرینه نقصانی بضاعه بی کوزه الـدیـررق برقـاچ سوزله  
اولسون تحریرینه تحریک خامه جرأت ایلدم .  
« صلابت دینیه » نک درجه اهمیتنه و بواوچ



تبعیه به نسبتله اصلیتنه نظرا اولاکادائر برایکی  
سوزک اتیانی لازم کلدی .

تاریخ احوال اسلافی کوستر بر دور بین حقیقت  
نمادر . کوزحالی کورر . تاریخ ماضی یی کوسترک  
استقبال ایچون انباء و عبرت حاضرلار برخواجه  
امنیت اثر . و مخطر اسباب ظفر و خطر اولدیقندن  
مطالعه مزى تاریخک ویردیکی معلومات اوزرینه  
تصویر ایده لم .

تاریخجه اک زیاده دفته سزا بر جمعیتک اقبال  
و ادبارینه باعث اولان حالات عبرت نما اولدیغندن بزه  
بورالربنی نظر امعانه الهلم .

دور ادمدنرو تشکل ایدن حکومتلرک حالی  
دوشونیلورسه « صلابت دینیّه » ایله میداننه چیقانلر  
و « صلابت دینیّه » ایله کیدنلر از وقت ظرفنده اقبال  
و سعادتک اقصى المراتبه و اصل اولوب عصرلرنده اک  
مقبل . العالی . ملتلی کچهرک برنجیلک شرفنی  
حائز و حامل و بالاخره اخلاقلرینه طاری اولان فساد  
سببیله « صلابت دینیّه » ییده ترک ایلدکلرندن نام  
و نشانلری قالماق اوزره بلای ادااره کرفتار اولهرق محو

و مضمحل اولدقلری اکلاشیلور .

تاریخک هانکی صحیفه سنه عطف نیکه اولنسه  
اک بارلاق سطرلنده « صلابت دینییه » نیک کالندن  
واک مظم سوزلنده ینه « صلابت دینییه » نیک  
ذوانندن نشئت ایدن سعادت ونحوست افاده لری  
کوریلور .

ایشک بزه عائد اولان طرفنی التزام ایدرسه  
اسلامک ظهور ووجه انتشارینه دائر بسط کلام ایتک  
اقتضایدر .

بومسلر که دین اسلامی تأسیس ایدن حضرت  
فخر عالمک اثرینه اقتداء اصحاب کرام افندیلرمن حضراتی  
وقوعی نامسبوق ایشلر کوردیلر . برچوق ممالک  
فتح ایله جهانه اعلان کلمه توحید ایلدیلر . دنیایی  
کندیلرینه بالاخیار مفتون ایدنجه به قدر اجرای احکام  
عدالت و ابراز کمال استقامت پیوردیلر قدرت بشرک  
ما فوقنده دینله جک راده بذر همت قیلدیلر . حیرت رس  
افکار اوله جق ذرجه ده معاملات ناز کانه ده  
بولندیلر .

اوت کیمی احکام شریعتیه کمال اتباعندن اوغلی  
 حقننده حد شرعی اجراسنی حکم ایلدی و حکمنی انفاذ  
 ایلدی . کیمی ده اولی الامرہ امتثال و عمومہ بر حسن مثال  
 اولمق ایچون سر عسکر لکدن نفر لکه تنزل یوردی .  
 کیمی دخی صاحب مذهب بر مجتهد اولدیغی حالده  
 « قانون پیغمبری بی لایققله ایضا و انفاذ، مقتدر دکلم »  
 دیرک اولنجه به قدر محبس لرده قالدی . بعضیسی  
 کوله سنک بعید سیده غزایه مأورایتدیکی بر سر کرده سنک  
 رکابنده ساعت لرجه یورودی . زمانلرنده عدالت  
 حقایت کالنی بوالدی . کوهستان و حشیت و بدویت  
 کلزار انسانیت و مدنیت تحول ایتدی . نه لر اولدی .  
 نه لر اولدی . اولدی اما جالہ سی « صلابت دینیه » نک  
 کمال درجه متانندن و « صلابت دینیه » سیاییلہ  
 اجرا اولنسان عدالتک نہایت مرتبہ قوتنندن اولدی .  
 اوزون اوزادی یه سوزہ و اثبات دعوا ایچون  
 کلفتی اختیارہ نه حاجت اندلسک ولولہ اقبالنه  
 « صلابت دینیه » نک شدتی و وایلای ادبارینہ  
 ینہ « صلابت دینیه » نک خفتی باعث اولدیغی تاریخ  
 کیتابلری میدانده ایکن کسمه انکار ایدہ من .

خلاصه کلام «صلابت دینیه» نك هر قنغی امتده  
 التزامنه دقت و اقتضاس - نجه اجرای احکامه همت  
 اول نورسه شبهه یوقدر که او امتی شرف سعادته  
 مشرف قیلار . نفوذ و اعتبار لرینی شوکت  
 و شان لرینی فراوان و مرز داد ایدر . و هر قنغی ملتده  
 قرار گیر اولمز و ایجا بنجه حرکته معین و ظہیر  
 بوانمز سه البته او ملتك بذیان قوت و قدرتی بوزار .  
 اوینی بار قنغی انساننی حیواننی خاك ايله یکسان  
 و بر باد ایدر .

محبت و وطنیه هر دینده هر تربیه ده دنیانك  
 هر پرنده فضائل عالیہ نك الك عزیزك مقدس لرندن  
 معدود اولدیچون بو آنه قدر یتیشان اعظمك  
 كافه سی بو محبتی حسیات طبیعیه نك كافه سندن  
 محترم و خواص لازمه ملیه نك جمله سندن مقدم  
 طوتمش لردر . حتی یولنده فدای جان اید بنجه قدر  
 چای شوب اوصانما مشلردر .

هر کس الك زیاده سودیکی شینگ بر درجه بلکه ده  
 بر قاج مرتبه ده ایلر و سنده اولق اوزره بر حس طبیعی ايله  
 وطنی سومکده کندوسنی مجبور کورر .



زیرا وطن انسانک سبب حیات اولان هوایی  
باعث نجاتی اولان منابع ثروته منافع ترقیاتی حاوی  
بر مملکت و پیدا اولدیغی مکان ایله الشدیغی اویینی  
یوئه دسنی مشتمل بر طویر اقدن عبارتدر .

بانی و جودی اولان اجدا دینک آثار  
مقدسه لری . مزار لری . کبک لری . حیرات  
و حسنا ت لری و طنده در . وطن انسانک جای نمو  
و انعامشیدر . مهاد تربیه و معاشیدر . رفاه  
سعادت و وسعت خطه و طندن ثروت و یساری  
قابلیت خاك و طندن بقای نسل و ذرینی محافظه حدود  
و طندنناشیدر .

وطنک هر جزوی شهید قانیله یوغراش بر مشك  
تروهر ذره سی غازی غیر تله اویانمش بر شیرز احتمال که  
هر طاشی بیک باشه بدل بر جوهر در .

محبت و طنیه حسی و وجدانی اولدیغی ایچون  
نقدر تفصیل اولنسه بنه محاسنی تکمیل اولنه من . بلکه  
تغریف اولنسه بنه حقیقی بیلنه من .

وطن مأثر جلیله لرینک مدح و ستایشی آرایش  
زبان مفخرت اولمغه بالو جوهر سزاوار اولان اجداد

عظا بمنك سيف صار ملربله اله پكورش و حايه سي  
 همت مليه مزه احاله اولنمش فوق العاده قيمتدار بر  
 بر كذار اولديغي دوشونيلور سه انلره هر حاده وارث  
 صحيح اولنلك بوكا نقدر محبت و حايه سته نصل همت  
 ايتلري اقتضا ايد، چكي اكلا شيلور .

محبت و طنيه ذكرى سبق ايدن «صلايت دينيه»  
 مقاله سنده، كي محاسن جله سي لوازماندن وانك نتايج  
 مقدسه سندن اوله رق او قدر شرفي حائز اولديغي  
 «حب الوطن من ايمان» حديث شريفيله مبدلر .

اخلاق فاضله اصحابي نرذنده و طنك بر آوج  
 طوپراغي اويولده، فدا اولمش بر قاچ بيك قهر مانك  
 يادكار و وجوديدر . انك ايچون هر ملتده، هر تربيه ده  
 هر مدنيتده، «حب وطن» فضائل عاليه نك لك مقدسي  
 صايلور . زيرا كه محبت و طنيدن تحديد نفس ايمك  
 يك از وقت ظرفنده و طنني دشمنك رايت استيلاسي  
 التده، كورمكي ارزو ايمك كي ايچقلعه تنزل اولديغي  
 بيلورلده، هر حالده محرك حيت اولان وطن فكريني  
 كوكلردن قالدير مزلر .

«محافظة مليت» بوبده ييدر كه چير شوكت

و شرفه پرلشمش درجه سعادت و سلامت ایرمش هر  
ملت مطلقاً ملتینی محافظه ایده، ورهبر تحقیق ایله کیده  
کیده او مرتبه به واصل اولمشدر .

ناموس ملتینی کوز تمیازلر تقلید شائبه سیله لکه دار  
اولانلر هیچ بر وقته دنا نئدن قورتیله منزل .  
نه اولورسه اولسونلر . نیده بولورسه بولسونلر .  
هر حالده هر محله، محقر اولورلر . و انهایته فائده  
یرینه مائده ندامت بولورلر . مثال ارانورسه هر ملتده  
هر مذهبه بولنار یادکارلر کدکل هم عقیده لری طرفلرندن  
حتی تقلیدینه هوس ابدکلری کیسه لری طرفلرندن  
یله تحقیر اولندقلرینی اتیان ایدرز .

اجدادیمز یوقاریده تعداد اولنان خصائل مرغوبه  
و محافظه ملت کبی بر خصـ ملت مقبوله ایله بونجه شان  
و شرفه نائل اولمش و یزیده او فضیله وارث ایتشلردر .  
زوارث پدر او لدیغمزدن میلیتمزی هر شـیدن زیاده  
محافظه به جهد و اهتمام ایتلیرز .

بزم صرف عثمانلیق مایه سیله تخمیر اولنمش  
طینتمز رخم مادرده مردیر اداش طبیعتمز . کهواره  
صباوتده شجاعت سودیله بیومش وجودلریمز : ای بی

کو تویی فرق ایستدیرمش اولان تربیه من • بزه اخلاق  
 عثماییه بی تمامها محافظه در سنی تازمان فطرتمزده  
 او کرتمش اولدیغندن بودرس • بوتعلم • بوقابلت •  
 بزی «محافظه ملیت» کی الی عزیز اولان بر قوه غریزه نیک  
 دکل وقایه سنه الدن کلدیکی قدر تزیید قوتنه طبعاً  
 سوق و اجبار ایدر

اوله ایسه بر قاج بی ادبک سوء عاتله و اخلاق  
 فاسده و افعال ناسزا سنه باقوبده میراث پلردن محرومیتی  
 روا کور ماملیدر •

قلبه مر اجعتله بولنور که اغفالاته السائق و تحریر کاته  
 قائم سبیلرله ملیتی غائب ایدن لر دنیدر • چونکه  
 هر حالده محافظه ملیت شعار انسانیت اولوب بونک غیری  
 ایسه دنائت اولدیغی شبهه دنی بری کورینور •

بزدا تماسعادت دارینی دینک حمایه سی ملیتمک  
 وقایه سی وطنمک محافظه سیله بوله جغز فکری منکوش  
 کوش اعتبار ایله افتخار ایشز و ایتلیبر هر فکر  
 حیت پرورده بونی اقتضا ایدر • دنبانک هانکی طرفنه  
 کیدلسه «محافظه ملیت» الکی یولک شرفلردنر •

چونکه بر بهادر دده و دلاور بابا پالاسنی بتاغان بچاغنی



بلا یوب و اغزی بورنی دشمن قانی باچنده اولدیغی حالده  
عزادن کلورده او په اوخشا به بیوتمش اولدیغی  
هرشیدن اولباروت نه دیمک اولدیغی طمانجه تفک نصل  
اتلادیغی او کرتمش بولندیغی ارسلان یاور یسنه • دشمانلی  
لی قانایسنه • و بویله پدر و بونکله الفت و انسیت  
ایتمش مادر قوجاقلرنده ایکن عسکر لکه البشان طبیعی  
عسکر لره • ذاتاً صفاتاً مرد یکتلره • جسور شه باز لره •  
باعن جد میراث قالمش بر خصلتک مجرد قوه ده و قایه سی  
شرف و مفعزت عـد اولنمز بلکه مقتضاسنک بالفعل  
اجرا و وظایفـنک بالوجوه اتمام و اکالنه بذل همت  
اولنمی لازم کلور •

« آرزوی اقبال امت » دنیاده تقدر بدایع مقبوله وجوده  
کلش و کله جـک ایسه هب « آرزوی اقبال امت »  
خصلتک سوق و اجبار به کلش و کله جـکدر • پرکار  
مدینه بی بودائره به کتورن و بودائره بی مرکز ی اوزره  
چویرن بونجه مؤلفاتک تدبیر و اخلافه ترکنه باعث اولان  
بو قدر آثار ترقینک جلوه کر ظهور اولسنه سبب  
مستقل اولان حتی بنی ده بو مقابله بی یازمغه سوق ایدن  
« آرزوی اقبال امت » خصلتیدر •

نقدر افکار عالیہ اصحابی واریسہ ہب اقبال  
امت ایچون چالش مشلدر . کیمی بر طاقم متغلب لرك  
الندہ اولمش کیمید، زندانلر دہ ترك حیات ایتشدہ ینہ ارزوی  
اقبال امت فکرندن چکہ میوب سعادت استقباله خدمت  
ایتشددر .

لایقیلہ دوشونہ لور سہ وطن محافظہ سیچون  
ضعیف کو کسنی دشمنک کلاہ سہنہ قورشوننہ هدف  
ایدن بر عسکرک هر شیدن عزیز اولان کوز لرینی  
کور ایدنچہ قدر چالیشان بر مؤلفک وارینی یوغنی صرف  
ابلہ مکتبلر چار شولر خبر اتلر بیان ارباب حیثیت بتون اصحاب  
غیرتک سعلیرینک قسم اعظمی « ارزوی اقبال امت »  
ایچون اولدینگی بداهة اکلایلو .

« ارزوی اقبال امت » خضلتی صوری و معنوی  
منافع حاصل ایدر . انسانی چالش دیردینگی ایچون دنیاچہ  
مستلزم راحت و آخر نجه دینی موجب نجات و سعادت  
اولور .

— اون برنجی مقاله —

❖ اوصاف عسکریه ❖

جهیات بشریه نك حسن ادامه و محافظه سی امرنده  
هر شخصك بروجیه سی اولدیغی و فقط و جیه عسکریه  
بونلرك اطراد جریانه برحس و طنیروری ایله ضامن  
بولندیغی جهته كافه و جائب انسانیه نك اعظمی  
و بناء علیه اكل و اتقعی اولدیغدن بوو جیه عاله ایله  
مكلف اولنلرك اوصافیده دیگر لرندن اشرف و اعلا  
اولق امر طبعی و ضروریدر .

قوة ناطقه ایله مخلوقات سائریه تفوق و رجحانینی  
مسلم و اشکار اولان نوع بشر میز خبر شر اولق  
حسیله نصل کسب تمیز و تمیز ایش ایسه قوه  
ناطقه نك لوازمندن اولان اخلاق جلیله و ممدوحه ایله  
شرف انسانیتی قزائش و مقتضای نفس و هوا اولان  
حالات ممدوحه ایله درک حسیوانینه تنزل ایش  
اولدیغدن بو مقاله مزه عنوان بحث اتخاذ اولان  
« اوصاف عسکریه » لوازم ممدوحه انسانیه دن  
معدود اولسی اقتضایدر .

دولتک هر صنف اموریتنده ملتزم اولار اوصاف



ممدوحه مسلک کرینه کوره درده منقسم اولوب عسکرده  
ایسه بودرجه لک اعلاسی و الحاصل خصائل انسانیته نك  
رتبه بالاسی بولنمق اهم و الزمدر .

چونکه : سرحد اوزرنده برنو بتجی نفرینک  
وجیبه سی الك بیوک برما مورک وظیفه سندن بیوک  
اولدیغندن بونفردده مطلوب اولان اوصاف عسکریه  
بونمزسه ملکی در حال مخالطه به دوشورمک کبی فنا لعدن  
بولنه بیلور حالبوکه دیگر برما مورک الك بیوک سیئاتندن  
اولان برایش حکمنی اولقد در شدت و سرعته اجر  
ایده مز . بناء علیه : اوصاف عسکریه نك مزیت و علویتی  
ظاهر و اهمیت و اعتناسی جمله اقوام ارا سنده هویدا  
و باهر در .

بوندن اول یازیلان اطاعت و تربیه عسکر به  
مقاله لرنده بالما سبه در میان اولندیغی و برقاج کره لر  
تکرار اینلدیکی و جمله کرک اطاعت و کرک تربیه الك  
باشدن باشلا یوب متسلسلاً اشاغی طوغری حکم  
سورر سه بالطیع و بالمجبوریه نفرات مطیع و ادیب  
اوله جقلری کبی اوصاف عسکریه دخی الك اول رتب  
رفیع بی حائز اولنلرده بولنور و صیه سیله دیگر امرا



وضابطانده بولنمسی دخی التزام اولنور سه بالضرور  
نفرات دخی او اوصاف ايله اتصاف ایتش اولورلر .  
شوسبیلردن طولانی بومقاله مزده نفراته خطاب  
وعتابه شتاب ایتیموب اساس مقصدی طوغریدن  
طوغری به عرض و بیانه اجتناسار ایلدک .

« اوصاف عسکریه » مادی و معنوی جهتلر ايله  
ایکی شقندن عبارت اولوب شق اول « اوصاف مادیه »  
و شق ثانی « اوصاف معنویه » عنوانلر ايله یاد  
اولنور شویله که :

« اوصاف مادیه » سعی و اجتهاد ايله تحصیل  
اولنمبوب جناب فیاض مطلق حضر تلیک قیاضات  
جليله سندن اولوق اوزره بعض انسانلره عنایت و احسان  
بیوریلان تناسب اعضا نر .

واقعا بطور لوندانه ايله محاسن اندام بین الخلق خوش  
کورینور و اهل قراوبادیه جه اوصاف جمیله دن عد  
اولنوب حتی برضابطک نفرات میساننده محترم و مهیب  
اولمسته اشبو اوصاف مادیه نکده تأثیری بولنور ایسه ده  
اصل محسنات جدیبه بی التزام ایدن اوصاف معنویه  
اولوب اوصاف معنویه بی حائز اولنلرک او محاسن

مادیہ احتیاج لری بو قدر . انجی ایکسید، برذاندہ  
اجتماع ایدر سہ انک علی الاعلیٰ برضہ ابط اولہ جغیدہ  
وارستہ قیدی اندر .

اوصاف معنویہ بی تمامہ احاطہ و اوصاف مادیہ نک مہملرندن  
بی نصیب و محروم عسکر لر کلندر کہ حائر اولدقلری  
اوصاف معنویہ لری سایہ سندنہ وجیہ و طنیر وریلرینی  
احیا ایتشلردر .

ازجملہ عصر ندہ همان بتون دنیایہ مالک اولان  
« اسکندر رومی » و اورپائی تیر تیر تزدن « آبللا »  
وینہ اوروپادہ پک چوق شہرت و شان قزاقمش اولان  
« فایب اوغوست » و اسوج قرالی « اون ایکنجی  
شارل » قصیر القامہ اولدقلری کبی عتیق اسپارته  
قرالی « آژہ سیلاس » ایله اسپایی لر زناک ایدن « تیمور »  
طوپال اولوب « دوق دوبارم » ایله « مارشال دولو  
قسامبورغ » و « برنس دورائر » کبی مشہور  
قوماندانلردہ قنبور ایدیلر فقط اوصاف معنویہ لری  
حد کمالہ اولدیغی جہتلہ دیادہ انک بیوک قوماندانلر عد  
ادینہ داخل اولسوب بین المساکر فوق العادہ شہرت  
صاحبی اولدیلر .

والحصل اوصاف مادبه نك كوزل آمر ويوك  
قوماندان اولمغه دخلى بك جزئي اولوب اصل واساس  
اوصاف معنويه اولديغدن صورت ظاهرده چركين  
ومحجرو جين كور بنان نيجه ضابطلر فوق العاده  
پرار ائلمده بولوب اك مشهور ذوات صره سنده  
يكه شلردر .

فقط شور اسـمـدى خفى اوامده كه اوصاف مادبه دن  
كوزل كورمك وابشتمك خواصى اوصاف معنويه  
دخلى غالب اولوب كورلك وشدت صنعت بصر برضابط  
خصوصاً بر قوماندان ايچون اك بيوك نقايصدن اولديغى  
مثلا وصاغر لاق دخلى عيني نقايصدن .

ولو كه خلقت عالمـدن برى مثلى نـاشـهـود برصوتده  
اوصاف معنويه بي جامع بر ذات اولسونده مذكور  
اوصاف ماديه مهمـدن بي بهره بولسون او ذات ممكن  
دكل بالفعل قوماندانلق ايدمز .

بناء عايه اوصاف ماديه مذكور نك اهميتـلـرى  
حسيـله كانه اوصافه غالبدر حتى اولقدر اهمدر كه  
قوماندان اولان ذات معينه نسبتـه چوق كورمك  
وچوق ابشتمك خواصـيله ممتاز بولمق



شرائط مهمه و عظیمه دندر .

شوراسی ده جای نظر در که بر عسکر اوصاف مهمه  
مذکور بی دولت اغورنده غیب ایش ایسه اقبال  
استقبالنی ضایع ایش اوله جغندن بونلره فوق العاده  
احترام و بالکزر آی و تدبیر لرندن استفاده به اهتمام اولوب  
بالفعل سفرده استخدا ملرندن مجانبت اولنملیدر .

اوصاف مادیه نك شـ و ایکی مهم جهنتك غیری  
اولانلری انواع و سائط ابله تعمیر اولوب اشـ و ایکی  
وصف معنائك غیری نقابص مادیه بی حاوی اولان  
وفق ط اوصاف معنویه بی جامع بولسان امر المحروم  
اولدقلری اوصاف مادیه لر بی وسائط سائر ایله ایضا  
ابدوب بونقایصدن ایلری كلان احوالی اوصاف  
معنویه لری خواصی ایلـ سـ ستر ایده یلـ كلرندن  
هر حالده « كورهك » و « ایشتمك » خصائل  
مادیه سـك غیری اولان اوصاف مادیه اوصاف معنویه دن  
پك دون اولوب علی العموم اوصاف عـ كریه نك  
الكبرنجیلری ایسه مذکور ایکی خاصه در .

« اوصاف معنویه » ایسه برازی تجلیات الهیه  
ویك چو غنی ده سعی و تخصصـ يك اثری اولان مزیات



کسبیه در که بودخی منشأری اعتبار یلری « و هی »  
و « کسبی » قسم لرینه اریلور .

« اوصاف معنویه و هبیه » سوف تریه و اکساب  
معارف عقبنده، موهبه الهیه دن اوله رقی انسانه عنایت  
واحسنان بیـور یلان « سرعت انتقال » . « وسعت  
حوصله » . « اصابت فکر » . « فعالیت » . « شجاعت »  
« قوه حافظه » « عفت » مثلاً و خصائل جلیله دن  
عبارت اولوب عرض و بیان ایتد بکمز و جهله بونلر  
هر نقدر عطایای جلیله دن ایسه ده اکثر بی اوصاف  
معنویه مکاتبه دنصـکره تحصیل و تجلی ایدر وهله  
اوصاف مذکوره دن قوه حافظه و شجاعتک غیر ی  
اولان خواص عالیله همه حال اوصاف معنویه کسبیه دن  
تولدا لایر برر شاهد زیبای شرفدر .

بیاندن مستغندر که بو اوصاف جلیله بی عریض  
و عمیق، صف و تعریف ایچون متعدد کتب ادبیه تدوین  
اولنمش و هربری بتمامها تعمیق و ایضاح ایدلش  
اولدیغندن کلیات فوائدینی مرقا بیـور انلر کتب  
مخصـوصه سـنه مراجعت ایدلر لور لسه ده بز بوراده  
هربری ایچون مشهور عسکر لردن برینی مثال کتور مرک

انتيان مرآمد، طريق اختصارى تعقيبہ مجبور اولدق .  
 « سرعت انتقال » قوماندانلغ اسامى و ركن  
 اعظمى اولوب اشبو خاصه يه مالك اولنلر ايسه ايفاي  
 وجيبه ده كساهى حقه ابراز مهارت ايدر و حتى  
 ابداع و ايجاد درجه لرينه وارير كه مثال مجسمى  
 « ابو الفتح و المغازى سلطان محمد خان غازى » ايله  
 « ناپوليون بونارطه » اولوب بو بايدى معاً و مات كامله  
 آلق ايچون مشـار الهمانك ترجمه حال لر ينى مطالعة  
 ايتك افضا ايدر .

« وسعت حوصله » و « اصابت فكر » اوصافى  
 دخی قوماندانلرجه الك مهم صفتلردن اولوب بونلردخی  
 الزیاده « صلاح الدين ايوى » حضرتلرند، اجتماع  
 ايتمش خصائل جليله در مشار اليه حضرتلر نك منافى اثار  
 يار و اغيارى طولديرمش اولديغندن ارباب مراق  
 اورايه مراجعت يورسون صلاح الدين حضرتلرى  
 الك مشهور قوماندانلرده موجود اولان محامداوصافله  
 دخی اتصاف ايدوب انجق هر بروصف جليل ايچون بر  
 مثال مجسم ايرادينى التزام ايتديكمزدن بو وجهله ايرى  
 ايرى اتبانه مجبور اولدق .

« فعالیت » ایسه الک یولک والک لزوملی بر خصلت  
اولدیفندن بونک ایچونده « جنت مکان باووز سلطان  
سلیم خان » حضرتلرینی کوستره یلوروز .

« قوه حافظه » خصلتی : درجه سی لایقیله تقدیر  
اولنه میان یک یولک بر صفتدر . چونکه : بر قوماندانک  
مادونی آمر لیک هیج برشی اوتوتمدیغنی حس  
ایتدکارنده هم مجابت ایدلسی لازمکلان شیلرده دائماً  
خوف اوزره بولورلر و همده کندی مساعی بیله لرینی  
تخطرا بیه مقنخر اولورلر .

بوصفت جلیل ایسه الک زیاده « کیخسرو » ده بولوب  
مشار الیه اردوسنک بالمله ضابطانی علی الاسلامی  
یلوروز « ارباب صنایع قوللاندفلری الات وادواتک  
اسملرینی بیلموبده بر قوماندان ایچون الات وادوانی  
مقسانده اولان ضابطانی علی الاسامی بیلمامک کی  
عیب اوله من » - کلام حکمت اتسامیله « بتی امر اسنه  
خطاب وعتاب ایدردی .

حتی بعض روایتلره کوره مشار الیه کیخسرو  
کندی عسکری میاننده توزیک قدر نفرات متخیمه نیک  
دخی اسملرینی یلوروز و ککک ضابطان ککک

مذکور نفر ایله اثنای مکالمه ده هر برینی علی الاسامی  
چا غیر ایدی .

قوة حافظه ده اسبالی « شیون » و امپراطور  
« آدرین » و « اولون » دخی مشاهیردن ایسه ده  
تحت حکمده بولنان یکر می ایکی قومه کندی لسانلریله  
امرو قسوماندا ایدن « مهرتاد » و اون نفر کاتبی  
او تور تویده هر برینه بشقه بر ماده اوزرینه سویلیوب  
مکتوب یازدیران « سزار » دهامشهور لردن و عادتاً  
غبطه ایدله جک خصائله مالک اولنلردنر .

« عفت » فضائل جلیله نک افضلی اولوب  
کافه امرای اسلامیه نک زینت مفخر تلمی بوصفت  
جلیل اولدیغندن تاریخ اسلامک هر سطر ی - تاریخ  
عثمانی دور اس - نیلاسنک هر صحیفه سی بومثللو اثار  
مفخرتلا مالامالدر .

انجق بویابد بر مثال ایرادی مناسب مصلحتدر شویله که  
جنتهمکان « یلدریم بایزید » دورنده اسیمحار باتنده عساکر  
عشمانیه ایله بر لیکده بولنان صرب عسکر لری هجوم ایله  
داخل اولدقلری بر محمله غایت کوزل  
بر دختر تاینده اختری قیداسره گرفتار ایدوب اموال



غنيمة نك نخبه سی اولوق حسيمله تيمور طاش پاشا مر حومه  
تقديم اولنور او مجاهد ذیشان عفتنشان ايسه كويا  
عساكر مر قومه بوم پاره يي كرك شهوت النذن فور تارمق  
اميديله كتير دكلريني اشرايله اشبو طور و حر كملرندن  
طولايي كنديلريني بر صورت فوالعاده تطيب و تلطيف  
ابدرك در حال مزبوره نك زوج مشروعني بوالدير مش  
و كندوسنه تسليم ايتش اولديغي صرهد، « زوجة كرك  
عرضي عساكر يرك عفتي سايه سنده فور تلديغي ييل »  
بوللوتا كبد عقله خطاب ايتشدر .

« شجاعت » ايه اولجه بر مقاله مخصوصه  
ايله تفسير اولند يغندن بوراجفده، ياكز بوصفت  
جايلك اوصاف عساكر يه نك الك يوكي الك نزومليسي  
الك شرفليسي الك شانليسي اولديغي تكرار ايله اكتفا ايدر  
« اوصاف مغنويه كسيه » سعي و اقدام وجهه  
واهتمام ايله تحصيل اولنان خصائل عاليه در كه بر كره  
بونلر استحصال اولنور سه اوصاف مغنويه و هيبه نك  
بك چوغيده من طرفاه نبلي اولنور . چونكه تجليات  
الهييه اسبابه منوط و بونلرك اسبابي ايسه اوصاف مغنويه  
كسيه به مربوط اولديغندن اول لازملريني تحصيل

ایتمک و جانب امور دندر .

اشبهو اوصاف معنویه کسبیه ایسه « تربیه »

معارف » . « حس اطاعت » . « ایفای وجبیه یه

غیرت » مثالوشیلردن عبارت اولوب بونلرک اوچی

مقدمکی مقاله لریمزده عرض وتفصیل اولنمش اولدیغندن

بوراجقده، جمله سنک اساسی اولان « معارف »

حقند، براییکی سوز سوبیلیه جکز .

صفت معرفت کافه اوصاف عالیله نک عالیمی و بالجلله

مزیات جمیلله نک افضلی اولوب اوصاف سائرله نک جمع

و تحصیلنه اساس برواسطه ناجیه در .

هرشیدن اول امر اوضا بابطانده ارانه ج-ق

وبولنمسی التزام ایدیلله جک صفت « معارف عسکریه »

اولوب حتی بوبایدله پک ایلری کی-دن امرای سالفه

وه شاهیر سابقه کیفیتی روح عسکر اولان اطاعت بخشه دخی

انتقال ایتدیره رک « برجاهله اطاعت ایتکده هیچ برخط

یوقدر » کلامیله امر اوضا بابطانده معارف عسکریه نک

لزومنی کوسترمشلردر .

والخاصل هرشیتمک اساسی معرفت اولدانی کی

اوصاف عسکریه نکده مبناسی معارف عسکریه در بنا

عليه جماله منك وظيفه من . متعلق معارفی است . تحصیل  
چالیشه لم . و انلری استحصالدن صکره توفیسنه سعی  
ایدلم كافة اوصاف عسکریه بی استحصال ایچون شاهد  
زیبای معرفته صاربله لم باخصوص شوزمانده که اک  
بیوک سلاح « معرفت » در بزم معرفتله سلاجلنه لم  
جهله غلبه چاله لم بر کره جهله غلبه ابدسه رکارتق او کمز  
سلامتدر اوصاف عسکریه نک مقصیده استحصال  
هدایت وسبب رفعتدر .

- اوزايکنجی مقوله -

## ❖ محاضرات فکریه ❖

« محاضرات فکریه » اوصاف عالیہ نک اک  
قیمتداری اولوب اکثریا « علم تجربیه » و « تدابیر  
اجرائیہ » متضمنه قائم اولهرق غایت طار و قنوده  
بربار وفا کردار کبی من خیت لایختسب دأما ایفای  
معاونت و مظاهرتہ مجدمتر قیدر .

بائی نظردہ مشابہ و مماثل ظن اولنان حالات  
مخصوصهده بیلہ مواد اجرائیہ نک مفرداتی اولقیدر  
توسع و تکثر ایدر که عادتاً هر برینک حلی بری برلینه  
متناظر بر طاقم تدابیر متباینهده متوقف اولوب بونلرک  
نفعة استحضاری دائره امکان خارجنده کورینور سهده  
« محاضرات فکریه » اصحابی بو مثللو تدابیر متخالفه  
و متباینهده بی در حال تنسيق و احضار ایدر .

« محاضرات فکریه » اثنای تطبیقات  
و فعلیاتده قوه مخلیه بی اودر جهلرده توسیع ایدر که هر نه  
جانبه توجیه ذهن و فکر اولنسه مطلوبه مساعد و موافق  
و قعده لک خطر یله تدابیر تسهیلده استحضار اولنجه جغندن  
میدان تطبیقاته اسب جلادتی سورمک پک قولای اولور .



چونكه : اجراءات مهمه اثناسنده استحضار  
تدابیر ایچون کسب جدید احتمالدن بعید  
اولوب بنابرین برهنکامه هنکامده صرف  
مستحضرات ایله ایش کوریله ییلور والحاصل محاسن  
مناسبه بی انتخاب ومالایعیندن اجتناب بر قوه  
محضره به محتاج اولوب او واسطه ایسه « محاضرات  
فکریه » دن بشقه برشی دکلدر .

عجوزه جنک وهیجا خاطر وخیاله کلز صور  
مقبوضه دهشتنه عرض ایدرسده، فقط محاضرات  
فکریه ویاتعبیر دیگرله « معلومات مستحضره » اکا  
در حال عروس زیبا کی بر حسن صورت ویره ییلور .  
واقعا بسط اولنان حالات فوق العاده پک نادر اوله رق  
ظهور ایدرسده پک قیمتی بران وزمانده چهره نما  
اوله رق حل وتسویه سیده اونسبتده قیمتی اوله جغندن  
بویله بر امر فوق العاده نک حل وتسویه سند معلومات  
مستحضره نک بخش ایدجکی سهواتله اویولده سنه لوجه  
چکیلان ادکلرک مکفاتی ان واحیده مع زیاده تأدیه  
ایلمش اولور .

« محاضرات فکریه » معلومات مستحضره نک تکثری

نسبتند تزايد ايدوب « سرعت انتقال » خاصه طبيعیه  
 سبك ازديادينه دخی دخل كليسی اولديغندن قوه  
 مستحضره نك تقويه سی الك اول قوماندانلره و ثانياً ارکان  
 حربیه امر اوضا بطاننه و بعده صنوف سائریه الزم  
 و اهمدر . چونکه زمان اجراده ساحه نمای وجود  
 اولان مسائل مهمه یی در حال حل و تسویه اید، چك  
 قومانداندر فقط بوعصرده اردولك هر جهتجه كسب  
 ایتدكری اهمیت فوق العاده حسبیله قوماندانلر صادق  
 و ذوقنون معا و نلره محتاج اولدولرندن و بو معا و نلر ايسه  
 ارکان حربلردن عبارت اولديغندن امور مستعجله  
 و مهمه یی ایکنجی درجه ده اولهرق حل و فصل اید، چك  
 ذوات ارکان حربیه امر اوضا بطانیدر .

صنوف سائره نك وظیفه لری ايسه بونلره نظراً  
 قطعاً لرینه مخصوص و بناء علیه خصوصی اولديغندن  
 بونلرك معلومات مستحضره لری اولكیلره نسه اوچنچي  
 درجه ده اولسه كفايت ایدر .

« محاضرات فسكریه » اگرچه قوای خمسه  
 باطنیه و ظاهریه نك نتایج مشترکه لرندن معدود ايسه ده  
 سرعت استحضار كبی بر ملكه نك استحصالی مداوله

اثار و مجاوله افکاره موقوف اولوب هر حالده ممارسه به  
محتاج اولدیغندن معلومات مستحضره ايله برلکده  
ترقی ایدر .

« محاضرات فکریه » عقل و ذکا و فکر و نهانک  
درجانه کوره قوه استعدادیه بی توسیع بادی اولان  
« حکمیات عسکریه » و « تواریح حربیه » مطالعه  
سیله رونق افزای وجود اولوب انسانده « قابلیت  
حکمیّه » . « سرعت انتقال » . « اتقان نظر »  
« حسیات عسکریه » خواصنی جمع ایتدیرر که بونلرله  
درجه کماله وصول میسر اولور .

« قابلیت حکمیّه » وسائط فاعلیه و اجراییه بی  
اخضار ایدر که انسان بو خصصات عالییه نک قیمت  
حقیقیه سنی طبیعتک بخش ایش اولدیغنی قوای انسانیه  
موازنه سیله تقدیر ایده یلوب بر انسان قواسنک صورت  
استعمالی بیلدیکی و اقوایی اجراییه مقتدر اولدیغی  
قدر قابلیت حکمییه بی تقدیر ایدر . بناء علیه : قوانک  
فوق الطبیعه اولان احساساتنه چالیشملی که قابلیت  
حکمیّه حاصل اولسون .

قوه مکفره معلومات مستحضره ايله تزیین و تقویه

ایدلادیکی حالده مطلوب وجهله اکتساب ملکه و مهارت  
ایدیلهرک فعال اوله ییله جکندن بذیه حکمیه بی اساساً  
محاضرات فکریه تولید ایدر بنایعلیه : وقت صلاحده  
کندیمنه ایده جکمز دقت و خدمت یعنی اکتساب معارفه  
همت سایه سنده تیر فیه ملک مز بتنی استحصا ایله بیوک و  
شانلی کونلرده یعنی محارب به میدانلرنده نلر مندن زیاده خدمت  
ایده جک و مدت مدیده مقاومت ایلله جک خصائل  
حکمیه به مالک اولورز که حکیم مشهور « بوسوئه »  
نک قولنجه اولزمان « وجوده حاکم و محارب برروح  
عسکری تحصیل ایدر » .

« سرعت انتقال » اساساً بر موهبه جلیله رب متعال  
ایسه ده مستحضرات علمیه و فنییه ایلله محاضرات  
فکریه دن آنأ فأنأ کشایش بولمقد و لمحات بصرك واره  
مدیخی نقاط عالییه به وارمقد اولدیغندن حل مشکلاتده  
رایت هدایت و بارقه توفیق ونصرتدر

« اتقان نظر » کثرت تجربه و ممارسه ایلله قوه  
نظاریه نک درجه کماله وصولندن منبعث بر مزیت ممتازه دن  
عبارت اولوب بو واسطه ایلله ویریلان حکم و قراره  
امتیت لازمه ماهیتدر .



فی الحقیقه هر شیده من کل الوجوه کمال لازمه ذات  
حضرت متعال اولوب خیر مایه فطرتی نسیاندن  
مرکب اولان نوع انسانده کمال ارامق عبثله اشتغال  
ایسده مع مافیه ممکن مرتبه کمالات انسانیه ایله اتصاف  
ایتمک ایچون صرف مساعی و مقدرت لازمدر

« کسب کمال کن که عزیز جهان شوی »

« کس بی کمال کس نشود ای عزیز من »

اشته مساعی واقعه واسطه سبله ملکات عقلیه  
انوار فیوضات ربانیه دن اقتباس کلمات ایدرک « اتقان  
نظر » حاصل اولدوقده هر هانکی مسأله اولورسه  
اولسون کمال امنیت و اطمینان قلبیه حکم قطعی  
وبره ییلور

« حسابات عسکریه » روحانیتک برحالت

مخصوصه سی اولوب تارو بود الفاظ و حروفله نسجی  
ناقابل بر خلعت فاحره در که انکلاء دوش قابلیت و استعداد  
لرینی تشریف ایدنلر ایچون بوندن بیوک سرمایه  
افتخار اوله من • هر بر عسکر فضائل عسکریه تک  
سوفیات روحانیه سی ایله دائماً ارجه و عسکر جه سینه  
احراز شان و شرف ایچون هر در لو فداکار لغی التزام

ووظائف عسکریه نك حمن ايفاسنه نصب نفس اهتمام  
ايدر و « شجاعت » « فداكارلق » . « حيت »  
غيرت » . هب بومزيت عاليه الله مكارم اخلاقك  
مرتبه عيلاسنه وارمقدين عبارت اولوب اوصاف  
مذكوره ايله اتصاف ايدنلر دائماً محترم و مبجل  
اولورل .

اشته آينه انسـانيت اولان فضائل عسكريه  
انجق مستحضرات علميه و محاضرات فكريه ايله جلا  
واطوار عسكريه انكله اعتبار و رونق و طابوله جغندن  
نجوم زاهره كالانك مطالعي اولان معارفه چالشـملي  
و مستحضرات علميه ايله محاضرات فكريه بي  
جانلندير مليدر .

بنابرین ارکان حربيه ضابطانني ايقاظ ايجـون  
المانيا مؤلفين عسكريه سـنندن « شـالندورف »  
نام ذالك ارکان حربيه وظـائفـه دائر يازمـش اولديغـي  
رساله نك الك زياده كوزه چاربان بر فقره مهمه سني عرض  
ايتك استيورز .

مؤلف مومي اليه ارکان حربيه به مقتضى اولان  
اوصافي تعداد ايلديكي صرمدہ ديورکە : { هر نقدر

اركان حریه به خصوص بر علم وارد ردینور سده  
حقیقت حال بومر کرده اولیوب بلکه ارکان حریه دن  
هر فنی بر ضابط کند و سده تو دبع اولنان وظیفه بی  
ایفایه مقدر اولمق ایچون غوامض فنون عسکریه نک  
کافه سده وار ملی و وظائف متنوعه سندن هر برینی  
حقیره اجرا ایتمک ایچون اقتضایدن اوصاف مادیه  
و معنویه بی حائز اولمیدر که اسباب مذکوره دن اوصاف  
مادیه تجلیات الهیه دن ایسه ده اوصاف معنویه نک  
استحصالی یافتار و اختیارنده اولدیغندن بونلرک لازمی  
بولنان معلومات مکمله عسکریه بی احرازه روز شب  
سعی ایتمیدر .

وقت صلحه ارکان حریه ضابطانی زمان حربده  
کندولرینه تحمیل اولنه حق بالجمله وظائف و خدمات  
مهمه بی همان ایفا و حسن اجرا ایدمیله جک صورتده  
حاضر و مهیا بولنمق اوزره چالشملیدر .

واقعه اهر ضابطاتک بو بولده بالجمله وظایفی  
حسن ایفایه احاده و مهیا اولمسی مقتضی ایسه ده  
بو مجبوریت ارکان حریه ضابطانی ایچون ده اهمیتلی  
اولوب بونلر نضرأ سائر ضابطاتک بو محبوره بی

ایکنجی درجه ده قالیور چونکه : سفرده ارکان حریره  
ضابطانی حائر اولدقلری رتبه ده متعلق وظائفک برچوق  
فوقنده یعنی دهاییولر رتبه ده عائد خدماتده . مأمورایدیله  
جکی و بوباید تجربه اولیه بالطبع سبق ایتمامش اوله جغی جهته  
ارکان حریره ضابطانی وقت حضرده سفر حالتک الیولر  
رتبه ده تحمیل ایدجکی وظائفی اجرا ایدیلدجک  
صورته حاضر لایحه مأموردرلر . بو حالده ارکان  
حریره ضابطانی شومقاصد مهمه ده وصول ایچون  
مساعی قویه و جیلده بولوب او صورته دولترینه  
قارشسی اولان وجیه لرینی حسن ایفا ایدیلورلر  
و بویله اکلهممدوح اولوب مربوط بولندقلری قطعات  
عسکریه نك شاننی محافظه ده موفق اولورلر { شو حاله  
کوره هر کسیدن زیاده ارکان حریره هیئتده بولسان  
ذواتک اکتساب معارفه احتیاج حقیقیلری درکار اولوب  
لهذا « مکتبدن باشهاتنامه نشأت ایتمش و انکمکمل صفندن  
یتشمش اولان ادملر دهانه ده چالیشمه جقلر » کی  
برسؤال وارد خاطر اولورسده بزامینر که ارکان حریره  
صفتی نه دیمک اولدیغنی لایقوله یلنلر مدعایری تصدیق  
ایدوب بویله ایجا و معنسنر برسؤالده بولنملر و بوکی



اسئله بی ایراد ابدنلره ایسه نه یاز سه ق تأثیر ایتدیر مک کافی  
اوله میه جغنی دخی بیلدی کمزدن انلره قارشیی برنجاهل  
عارفانه ایله احتیاس سـکوت ایدرک هر حالده عزیز  
ارقداشلریمزه « وقت نقددر » قولیله شوزمانلرینی غائب  
ایتملرینی خالصانه عرض و توصیه ایدرز .

\* طبیب یداوی الناس و هو مریض \*

مصراعنه مصداقیت من منکر دکاسه ده فقط

مقتضای حیت میدان کستانخی به اشهب خامه بی سوجه  
مجبوریت ویرمش اولدیغندن

\* العذر عند کرام الناس مقبول \*

فحواسنجه معذور طوتلمه من مسترجادر .



— اوز اوچنچى مقاله —

## ❖ — ارزوى نام و شان — ❖

سويداي قلب مجاهدينده مر کوز اولان سوداي  
شان و شرف افکار عسکريه نك انکزيده لرندن اولوب  
بنابرین عسکرجه « ارزوى نام و شان » « وطنه  
محبت » . « تأمین اقبال امت » . « تمی نصرت »  
« غلبه به خسر همت » ساقه لرندن عبارتدر .

« نام و شان » انگلیز ادبا سندن اولوب  
بتون اور و باده انجق بر ایکی نظیری کلمش اولان  
« شکیر » ک قوانجه « را کدر صوده تشکل ایدن  
دائرة کبی دائما توسع ایدرک واره واره کوزدن نهان  
وبالاخر بی نام و نشان اولور »

فی الحقیقه نام و شان ایچون بوندن کوزل  
تعریف بولنه من .

چونکه اءور معلومه دندر که بر را کد  
صوایجنه بر طامله صوطامله سی ویاسائر جسم دوشمش  
اولسه مر کزی تصادف نقطه سی اولق اوزره بردائرة  
نحدث ایدر و بودائرة کیتدکجه ایویوب نهانت غائب  
اولور انجق بوراده دقت اولنه جق بر مسئله واردر که

اوده صویه دوشن جسمك تأثیرینه وجسامتنه كوره  
تحدث بدن دائرهك كسب جسامت اتمسیدر .  
یعنی ماده ساقطه كوچك و خفیف و نفوذسز  
اولورسه تأثیریده از اولوب بناء علیه تشكّل ایدن دائرهده  
كوچك و سریع الزوالدر حالبوكه دوشن شیء بیوك  
واغر و نافذ بولورسه بالطبع تشكّل ایدن دائره دخی  
اونسبتده كسب جسامت ایدرك كندكچه توسع ایده جاك  
و برخیلی مدت دوا و بقا بوله جقدر بوحالده تشكّل ایدن  
دائرهك بقا و دواملری مؤثرلك درجه تأثیراتیته  
متاسبدر « قاعدسی تأسس ایدر .

ایمدی مذکور دائرهك تشكلی بر تأثیرك نتیجهسی  
اولوب ارده بر مؤثره لزوم كور ندیكندن « ناموشان »  
ایچون دخی مؤثر لازمدر كه بالاده بسط اولنان فضائل عالیه  
اثرشان براقه جق مؤثرلردن اولغله قاعدسی طوغریدن  
طوغرییه ناموشانه تطبیق ایدرسهك « علویت شان  
قوت مؤثرله متاسبدر « دیه ییلور و بصورتده فقرات  
اتبهیی بردستور مقامنده طوته ییلورز . شویله كه :

• وطنه محبت باعث شان وشهرتدر .

امرہ اطاعتله ایفای وچیبیه غیرت احرازشان

و شرفه علامتدر •

شجاعت موجب شان و مفخر تدر •

حیت نام و شان فزائقی ایچون لازمه انسانیتدر •

معلومات کافه شهر تکره غالب بر شان شرف

رساندر •

خلوص نیت محضر شان و شوکتدر •

عزیمت قاطعه تاج الشرف انسانیت اوزره جواهر

لامعه در •

عالی جنابلق هر حالدم شانلی بر عنواندر •

والجاصل ادیب مشهور « پاسقال » کدیکی کی

« سائقه نام و شان او قدر محترم و او قدر معزز در که:

هر زمره سوق اولسه و هر هانکی شیئه حصر ایدلسه

سویلور » •

شان و انسانیتک رونقی اولوب بو ارزو ابله پک

بیوک ایشلر کوریلور و عالم بو ایشلردن پک زیاده مستفید

اولور انجیق مؤثر سز شان خارج دائره امکان

اولدیغندن اولجه مؤثر لرینی ایدنک لازمدر •

اشته بالاده سویلدیگمز کی « علویت شان قوت

مؤثر له متاسبدر » قاعده کلیه سی نظر امعانه النور سه



بالبداهه ثابت اولور که مؤثر نقدر قوت و قدرتی نقدر  
نفوذی حائز ايسه تأثيريده او نسبتده بلکه ده بدرجه  
زياده اوله جغندن طبيعى مؤثر دن تولد ايدن شان  
وشرف دخی ازدياد ونقصان حسبيله نسبت مذکوره يه  
تابع اوله جقدر . چونکه :

حکيم مشهور ذوفنون «فلون» آثار منتخبه  
سندن برنده «اهل ادب بيوک ادملرک شان وشرفلرينه  
قات قات جـ لا ويرلر» ديمشدر يعنى احراز شرف  
وشان ايچون خامه ران فصاحت وبلاغت اولدقلى  
صمرده بر طاق طاقلى ضمونلر وشيولى تعبيرلر بولهرق  
ممدو حليزىنک مناقب عاليه سنى اوج اعلايد چيقاريرلر .  
بناء عليه مؤثرک قوت وشديتيله متناسب تولد  
ايدن شان وشرفلر خامه بلاغت علامه ادبايله  
بزندکجه بشقه جه برشو، ولطافت پيدا ايدر وبر قاچ  
درجه دهاقوت بولور .

شان وشرفک ائـ بيوکى ايسه دفع مخاطره ايله  
تأيد سعادت خصوصنده صرف اولسان مساعيدن  
متحصل اولوب حتى ادبى مشهوره غريبوندن  
«قورنيل» نام وشانى تصوير ايتديكى صراده «بلا

مخاطره احرار از اولان غلبات نقدر بيوك فتوحات باعث  
اولسه دل دخی شانلی غلبه لردن معمود اوله منزل «  
قوليله ايشك بك ایلروسنه کیدوب غلبه و فتوحات دفع  
مخاطرات کی نیات عالییه مقرون اولمديغی حالده او بو  
یولده قزانیلان شان و شرفك هیچ بردکری اولمديغی  
ایمالیدور .

بو حالده احرار از شان و شرف ایچون پك چوق  
قوت و قدرتی حائز بر مؤثر لازمدر که اعتقاد عاجزانهمه  
کوره بوباده اولان مؤثرلك برنجیسی شدت حب وطن  
وایکنجیسی حیت اوچنجیسی معلومات و هلم جرا  
اخلاق عالیة عسکریه دن عبارتدر .

اشته بورایه قدر بسط و بیان اولسان موادایله  
شان و شرف نه دیمك اولدیغی معلوم اولوب حسب  
البشریه هر کس بوشرفی احرار از ایتك استرسنده  
موقوف علیهی اولان مؤثر لری ایدندیکه احرار از شرف  
و شان دائره امکان خارجنده اولدیغی مواد  
مشروحه دن مستبان اولدیغندن هر حالده اولجه موقوف  
علیه لرینی استحصال ایچون بذل مساعی و اقدام لازمه دن  
اولوب بونلرك برنجیسی ایسه اکتساب معارفدن عبارت

بولنديغى جەھەتتە ماقالەلەرمىزى مطالعەگە يە تىزىل ايدىنلارك  
مساعدلىقە مەغرور استەتحصال شان وشرف ارزوسىندە  
بولغان ارقداشلىرىمىز «ھەرشىدىن زىيادە اكتساب مەعارف  
ضەمىندە بىزلىق مەساعى و افدام لازىمەدن اولىدىغى»  
كراراتىيە و اخطار ايدىرزى .

يەقىن زىمانلاردا فرانسەلىك دوچار اولدىغى ھەزىمەت  
و مغلوبىت جەسىمەلىك اثر و ھىمەسىنى دىفع و رىفعەلە  
فرانسەگە يە يەكەن برىسەدات قىزاندۇرغۇچە واسىطە اولان  
«تىرى» نام و شان ھەققىدە ھەركەمەن زىيادە ايلەرى  
كىدوب دىيور كە «ھەسىيات دىيىنە يە رعايت و بو كەمەقابل  
عبادت نىصل لازىم ايسە ارزوى شان وشرف كەيىر ھەس  
عالىجەننايەتە دىخى اولو جەھەلە تەعظىم و ھەرمەت و اجەلەر»

فى الحەقىقە نام و شانكە بولەدە اھراز ايدىلىكى  
و استەھسانە دىكىن چەكىلان مەھنت و مەشەقتەلر ايلە  
كوستەرىلان فەداكارلىقلارك نىصل تەھمەلەكەداز اولدىغى نەظر  
مطالعەگە يە النور سە مومى اليھك قوللىق تەصدىق ايتامەك  
قابىل اولەمىز و بو صورەتتە ھەركەسە بر ارزوى شان بولنور  
انجىق اولەمىز فەلى عنوانى يە ھەركەس استەتحصال ايدەمىز  
چونكە شان اچىون لازىم اولان اسباب مەروھىيە يە جەدى

اوله رق تشبث ایتیمان و تهاون و تکاسلی بالترک حضور  
و راحتی نظر دن اوزاق طو تمیانلرک باشنه همای شان  
و شرف سایه انداز اوله من .

والخاصل « احراز نام و شان » حلیه علم  
و معرفتله تجلی و ردائل اخلاق دن تبری و تخلی ایدن  
ذوات کرامک شیمه کریه لرندن اولوب پنجه زور کیر  
جهل و نادانیده زیون اولان اشخاص عادیه ک قابلرینی  
« کبر و غرور » استیلا یتش اولدیغندن حب شان  
اعظمک وجدانی کبر و غرور ایسه اسافلک قلبنی اشغال  
ایدن عسکر لر دندر .

شومطالعات اخیره منزه نظر آرزوی شان اک  
اول اکتساب معرفت موقوف اولدیغندن بویابده فقرات  
مشوقه یی فقرات طرزینه دو کدرک « اکتساب معرفت  
صارمخی اهر آن توصیه ایدر » سده اولدیجه شانلی  
بر خدمتده بولمیش اولورز اعتقادنده یز .

خلاصه عسکره مقتضی اولان شاندر . چونکه  
عسکرک لک بولمیشیتی و الکیز یاده موجب افتخاری اولان  
خصلتی صفت شجاعته در . طالبو که شجاعت عارضه  
وهن هر له زائل و نام و شان ایسه من جهة البقا بدیت  
منزله رفیع سنه و اصل اولور .



- اوز دردنجی مقاله -

❖ امثال عسکریه ❖

تنویر افکار عسکریه به جدأ خدمت ایدن امبابک  
بریده، امثال عسکریه مطالعه سی اولدیغندن ممکن مرتبه  
بعض مثالرات انتخاب واکتساب ملکات عسکریه امیدبله  
ارقداش لریمزله نظرگاه اعتبارینه وضعی استصواب  
اولنمش ایسه ده امثال عسکریه نك وسعت و کثرتی  
حسببله مقاله دکل کیتبخانه لری طولدیره جق کتابلر  
دخی انلری احاطه بد کافی اوله میسه جغندن بوراجتمده،  
یالکزن نمونه امثال اوله رق برقاچنك تحریری واستقصای  
مزیت عسکریه ده افکار عالیه نك ننویربله اکتفا  
اولانوب طوغریدن طوغری به افاده مرامده کلال  
وملال ویرمامك وغرض اصلی بی قاچیرماق اوزره  
ایراد اولانان امثله ده طریق تطویل واطنابدن  
اجتناب وشاهراه ایجاز واختصاصی انتخابله  
بروجه آتی برقاچ فمرداقلی فقره لک ایرادی مناسب  
کورلادی .

« ۱ »

جنه کان یارز سلطان سلیم حضرتلرینك ایران

سفر لرندن برنده عسکر لره اوصانج کلوب حربدن  
 بيقمش و بعض مرتبه يولسز حر کتارده و مناسبست  
 نمايشلرده بولنمش اولدقلرندن اول شهریار ظفر شعار  
 در حال يکيچري اغاسني جلبله جزای سزاسني  
 و پردکن و امرای سائر بي خر کا، ظفر اکشاهلری  
 اوکنه دعوت ایلدکن صکره «اشته باقکز تربيه سز لک  
 بوندن بويله کوره جکری معامله بودر . بن دین بيلک  
 عزتی اچون چالیش بورم بو يولده احراز شان و غلبه  
 چاله جغم » احراز شان و غلبه ايسه عسکرک چوقلمغه  
 دکل تربيه و شجاعته منوطدر « تهديد فعلا نه سيله  
 اردوسنده تربيه عسکر يه بي تأيد ايلمشدر .

« ۲ »

ناپوليون بونا پارط ديور که : « هر نه ايشه  
 تشبث اولنورسه اولنسون » ايشک ثلثانی  
 مطالعه يه و پر ثلثنی ده طالعه حواله اتمليدر .  
 ايکی ثلثندن زياده مطالعه يه صرف ذهن ايدنلر جبین  
 و بر ثلثدن زياده طالعه بل باغليانلر شجيع اولور  
 و شجاعت جبانته ايسه بو ايکی حالدن تولدايدز .

« ۳ »

صلاح الدين ابو بی عکا جوارنده اهل صلیبه

قارشو ایتدیکی بیوک بر محار به سینه باشلامزدن اول  
 دشمنك كثر تنی کورن عسکر نده بدرجه طور غنلق  
 مشاهده بیورمش اولدیغندن در حال عسکرینه خطاباً  
 « محاربه دن خوف ایتمیانلر اللهدن قورقوب انساندن  
 قورقیانلردر ایچکز ده اللهدن قورقیان واریسه  
 اردومدن چیقسون واللهدن قورقانلر ارقه مدن  
 کلسون » نطق جلیلی ابراد ایتش واشبوکلت مشوقه  
 ایله میدان مغالبه ده طاش دیکمشدن .

« ۶ »

شجاعت مقاله مرزده بدرجه سنی یازدیغمن  
 علی بکک کوز فقره سی ختام محار به ده دخی مورد بحث  
 و مقال اولدیغی صریحه علی بکینه سوزینی تکرار  
 وتفصیل ایله دیمشدر که : « بریکیتیه برکوز کافیدر .  
 ایکی کوزی اولوبده ارقه سینه باقون ایسه برکوزله  
 بریورک صاحبی اولوب ایلری به بئق خیرلیدر »

« ۷ »

حکما و امرای عسکریه قدیمه دن « قسه  
 نوفون » نام ذات بر میدان محار به ده عسکرینه خطاباً  
 دیمشکه : « زیاده یشامغه چالیشانلر بالعکس

از یشارل . فقط انسان دلوغدیغی کبی البته اوله جگنی  
دوشونه رک چالیشور سه شرفلی بر اولوم استحصا  
ایده یلور که بومیداندن بشقه یرد شرفلی اولوم  
بوانمز .

« ٦ »

ناپولیون بوناپارط اکثریا عسکرینه « اولومدن  
قورقیان عسکر اولومی دشمن صفلرینه صوقار »  
قوليله خطاب ایدرک تشجیع ایلر مش .

« ٧ »

مشهور « پرنس اوژن » اولاد و عیال غائله سیله  
دائما اذن ورخصت طلب ایدن امر اوضابطانک  
کثرتدن اوصانیدیغی جهته برکون ناپولیون بوناپارطه  
خطاباً « قاری عسکرلر ایچون بر بار بلا در که  
اون عسکرلرک اعزیز و جیه سنی ایفادن کبری بر اقور  
وبلیکده فیضنه مانع اولور ظن ایدرم » دیش  
بوناپارطده « انسان اونسر اوله مزسه ده کوچکلر  
هیچ اولر سه بیکباشیلغه قدر صبر ایتسه لر فنا اولمز  
ظن ایدرم » جوابی ویرمش .



« ۸ »

فاتح سلطان محمد طاب ثراه حضرتلری ادرنه  
اردوگاهنی استانبوله نقل ایلدیکی صرهدہ ایراد  
پیوردیغی برنطقننده « اولوم بردفعه کاور قورقو  
ایسه اولوم کلنه قدر تمادی ایتدیکندن هر آن بر اولوم  
آجیسی حس ایتدیرر والخاصل قورقو اولمکدن  
هم زور و هم آجیدر » فقره سنی در میان پیور مشدر .

« ۹ »

مشهور « بانون » نام ذاتک اثار ادیبه سی  
میانده شویله بر کوزل مثال واردر . « چوجقلر  
کولکه لرندن قورقدقتری کی بیاغی اءلر ده اولومدن  
خوف ایدرلر . حاجبوکه چرجق قاچدقچه کولکه  
ارقه سندن کیدر . لیکن انسان قاچدقچه اولومه  
طوغری قوشار و هر آدیمده اولومه تقرب ایدر »

« ۱۰ »

قرون وسطی محارباتندن برنده « ریشار » ناءنده  
بر الای بکی اثنای محاربه ده معیتی اغرا دینه « ارقداش لر  
یاره لئحق ممنوعد . چونکه : یاره عسکری ایشیدن  
الیقور . میدان محاربه ده قول ایاق بر اقمده یساقدر .

چونکه : بووطن سقطلمله نه یا پسون ؟ معلومکن  
اولسونکه نعمار به ده انجق اولمکه مساعد، واردر  
میدان محارده باش پراغیله بیلور - « دیمشدر .

« ۱۱ »

ینه مومی الیه ریشاره احبابندن بری « انسان  
اولومی ارادیخی وقت بوله مز « یولند، سویلدیکی  
برسوزه جواباً دیمشدر که « اویله در دوستم بنم تجربه  
کوره اولوم کندی کیفنه تابع بر حیوان کبیر یکر می  
دفعه دن زیاده پنجه سنه دوشدم پک خفیف طوقندی .  
مدت عمر مده بر کره قاچه، جق اولدم ارقدن بر پنجه  
آته رق چنکالارینی صرتمدن یکیردی . والخاصل  
تخف بر حیواندر کند یسندن قاچانی قوالیوب تلف  
ایتمد کجه پیشنی براقن فقط بنم دوستمدر . بن اندن  
قورقم اوده بکا برشی یایمز » .

« ۱۲ »

بلغراد محاربه سنده جنت مکان فاتح سلطان محمد  
خان مرحوم یاره لندیکی جهته اردوی عثمانید، بر درجهیه  
قدر بوزغونلق علامتی کورلدیکنندن همان حضرت  
فاتح تکرار آتی میدانده سوروب « عسکر لر ! دشمن

مر میاتی قورقانلره صاقلانلره ایریشور . دمنجک  
 براز صاقلانور کبی اولدم درخان بنی بولدی .  
 باؤک شمدی کو کسمی کریورم او کنده کزینور مده  
 بکاکمیور . صانکه مر میلرده بدن قورقیور .  
 ایسته هر جسور دنده بویله قورقارل . اجسام علویه  
 مواد سفلیه ایریشمز « یوانده بر خطابت بسالت انتسابله  
 صاعقه کبی تکرار میدان محاربه یه کیریشمش و شاهد  
 دل آرای مو فیتی در اغوش ایتشد .

« ۱۳ »

محاربه ده دشمنک دانه لری اطرافه کلد کچه  
 دهشتدن یوزی قویون یرلره قیال عسکرلره « پت  
 پرستلر ! دهیر پارچه سنه سجد، ایدیور سگزن » خطاب  
 عتاب امیرنی همان خطابت و حاست عسکر یه عنوان  
 انخا ذاولنسه بحادر . « رفعت »

« ۱۴ »

عیاض ابن غنم رضیاء تعالی عنه حاضر تلری  
 عسکرینه ایرادیور دیغی بر نطق بلیغده « صبر و ثبات  
 ایکی عسکر در که انلره غلبه ممکن و مقصور دکلدنر »  
 مثالی در میان بیور مشدر .

« ۱۵ »

دسایس حریده نام کتابد، کورلدیکی وجهله  
استحکامه هجوم ایتک اوزره بر فرقه فدائی به سر کرده  
بولنسان ارناود ویس وایساراغا « استحکامات  
اوزاقدن طبانجه و تفیک اتمغله النمز . او مقصده  
وصول ایچون قلیچ و بیچاقلرینی دو شمنلرک قفارینه  
ایریشدیرمکه ممکن اورلو . ایسته بن اتشلی سلاقلریمی  
براقدم قلیچمی چکدم است حکامه کیرمک ایستیان  
بچاغنی چکسون ارقه مدن کلسون « بوللو بر نطق الیه  
کوزل بر مشال بر اقمشدیر .

« ۱۶ »

سیجلیا طه سندن قاتان قومک واضع قانونی  
اولان قرال شاروندا مجمع ناس اولان محله سلاقله  
کیدلسنی قطعیاً منع ایدرک مرتکبلرینه اعدام جزاسنی  
تعین ایتیش اولدیغنی کونلرده سیرانی پیشگاهنده  
بر عربده چیقهرق ایجده، خلق طوبلاتور .

مومی الیه شاروندا ایسه بلای نسیانله بلند  
قلیجی چیقارمدن در حال سیرایدن چیقوب غلبه  
لک ایچنه کیرر و دفع فساہ شتاب ایدر سده اهالی



مومی البهی بلند، فلنج اوله رق کورد کلرند،  
 « حرکتکن منافی نظامدر یا مخکومسکن یا خود نظام  
 مفسد و خدر » مثلاً و مقابله ایلد کلرندن مومی الیه  
 « نظام بائیدر ایسترسه کن نأیدی ایچون برگرده  
 قائله تمهیر ایدک » جوابی ویرمش و بوجله اعدائی  
 کوزه الدیروبینه قانو نشکرتک ایتماشدر .

« ۱۷ »

قدیم رومالوردن قاتولوس نام سردارک معیقی  
 بوزولوب فرار ایتمکده لایکن ضابطائی نفراتنه « نربه  
 قاچبورسکن » دیه باغردقلری صرده، مومی الیه قاتولوس  
 قاچان نفراتک او ککند دوشوب ضابطانه خطابا  
 و بلند اواز الیه « قاچورلر قاچیمورلر ! قوماندانلرینک  
 ارقه سندن ککیدیورلر ایشته قوماندانلریله برابر  
 طور دیلر » دیوب طورمش و نفراتی اورا ده لایقی  
 وجهله طویلایوب تکرار غیوغایه باشلامشدر .

« ۱۸ »

عرب سردار لرندن برینه « سوارینک سلاحمیی  
 یوقسه انیمی مقیمدر » دیو ایراد اولان سؤاله جواباً « ات  
 سوارینک جانی سلاح جاتک محافظیدر . جان اولمینهجه

سلاحه نه لزوم قالور « دیمش

« ۱۹ »

برضا بابط چغتجینتک برینی دو کدیگندن  
لاجل التأدیب اکمکن بشقه هر ایستدیگنی ویرمک اوزر،  
قوماندانک امریله حبسه قونیلور . قوماندان مومی  
الیه اوچ کون صکره حبسه خانه یه کیدوب اوضا ببطک  
حالی استفسار ایلدکده کمال سوز و کداز ایله و معرض  
تشکیده اکمک ویرمدکلرینی بیان ایدر بونک وزیرنه قوماندان  
دخی « مادامکه اکمک سزیشایه میورسک نیچون اکمک  
بتش دیرمکه چالیشان آدم لری دو کرسک « دیوب  
چیف تجیره عسکر لک لزوم حرمت ورعا یتلرینی درمیان  
ایلمشدن .

« ۲۰ »

بر محاربه دن فرار ایتمکده اولان نفراتک اوکنه  
قوماندانلری کیچهرک « چوجقه لرنه یه؟! « دیو  
متعجبانه سوالی اوزرینه « جیخانه من قالدی نه یاهلم؟! «  
جوابی المش اولدیغندن « سونکی و قیلجلر یکرنه کونه  
طوریور بونلر قیراسه بیله ارسالان کبی پنجه لشوب  
طریقلر یکرله دشمنک کوزینی چیقاره من میسکز یو قسه

حرم عفت کرده کونشله کوستر کردن حجاب ایتدی بکیز  
محدراتکزی دشمنه یدشکشمی ایده جیکسکیز «جوابیله  
علی الارنجمال ناطقه پرداز اوامش وعسکری عروق  
غیرت و حیلمربی جوش و خروشه کنورمش اولدیغندن  
در حال هپ برلکده دشمن طرفنه دونه رلک مغلوب ایکن  
غلبه بی ایستدکلری کبی قزانمشلردر .

« ۲۱ »

صلاح الدین ایوبی قارشوسند کی اهل صلیب  
اردوسنک کوریلان برجهنده سفره رقورامش وهرنوع  
اطعمه نفیسه ترتیب ایدلمش اولدینی و غزاة ظفرسمات  
اسلامیه ایسه اوکون اداره ایده جک ذخیره لری بیله  
بو انمیب فوق العاده مضایقه چکلدیکی حالد حضرت  
صلاح الدین بر نعره غصه نفرانده ایله کرو مجاهدینه خطاباً  
« ای قرداشلر قلیچلر یکزی چکل ارقم صره کلک  
شوقوریلان مزین سفره لر اوزرند اطعمه نفیسه دن  
سزکله قارنلری طویوره لم بوکا دوفق اوله مز  
سهق ارتق اخشام طعامینی جنده ایده لم « دیمسی  
اوزرینه هپ بدن صف اعدایه اقتحام ایله قویون سورسی  
تککی هیئت صلیبیه بی او که قاتهرق عدم آبادی نام

و نشانی به سوق و اعزام ایلدیلر .

« ۲۲ »

مشهور « شارل کن » مظهر غلبه اولدیغی محاربه ده  
دشمن فرقه سنی علی التوالی تعقیب ایندر النهایت یتشور  
و دشمننه « نیه غوغا ایتیمورسک » دیدکده غیو  
برنفر « نصل غوغا ایده لم بونلرک قاچغنه بیله  
قوتلری یوق » دیمش و بونفر شارلک نظر حرمت  
و تقدیرینی جلب ایتشد .

« ۲۳ »

یوزباشی سنی سومیان نفر نردن بریسی بر محاربه ده  
غایت بیوک بوفداکار لقله ضابطنی بریوک مخاطره دن  
قور تاررو بوکا ایسه اکثر عسکرلر استغرابه واردیغی  
کی یوزباشی دخی مراقایدوب نفره « سن بنی پک  
چوق سومر سگ حالبو که بو کون کوستردیکک فداکار  
لقله بنی مخاطره دن قورتانک دیمک که بنم ذهابم پاکش ایش  
بونک ایچون سکا تشکریمی عرض ایتک و برده نشان الدیر مق  
بور جمدر « دیمسیله نفر « خیر بن سزی سومک ویا خود  
تشکر و نشانگری قایمق ایچون بوفداکار لغی اختیار  
ایتمدن بن هم عسکرلک بورجنی اوده دم و همده بکا اولان



حقکزی اوده مک ایچ-ون کندیمی مخاطره ید قویوب  
سزی قور تاردم چونکه خاطر کرده اولمیدر که کچنلرده  
بلوکه برابر بن دخی مخاطره ید ایدم فقط س-نک حسن  
تدبر وفداکار لنگله هم بلوک همد، بن قور تلدیم اش-ته  
بوایو لیک قار شواخی « جوابی ویرمشد

» ۲۶ «

نیور باش عنوانله مشهور اولان اس-وج قرالی  
« شارل دوز » یعنی اون ایکنجی شارل برقلعه ده  
محصور اولدیفنی حالد س-سرکاتنه بر مکتوب املا  
ایتدیر مکده ( ۱ ) ایکن دشمن طرفدن انداخت اولنان کله  
لک بریسی اولد قلمی طواک اوزرینه کلوب پاطلامش  
اولدیفندن کاتب زیاده س-یلله قور قوب الندن قلمی  
دوشورمش و مومی الیه شارل دوز ایسه کویا کله دن  
بی خبر ایمش کی کاتنه خطابا نه اوایو یورسک یازمه ک آ  
دیو کاتبی ته ییخ ایتمش کاتب دخی کان خوف رتلاش ایله  
تیتیه رک « افندم کله » دیمسی اوزرینه « بنم سکا  
سویلدیکم سوزارده کله لفظی یوقکه شبهه یه واروب  
توقف اییدیورسک » جوابی ویرمشد

» ۲۵ «

میدان محاربه دیاورینه برشی املا ایتدیرن برجنزال

( ۱ ) املا بریسی سویلیزوب بشقه سی یازمقی دیمکدر

ياورك خوفنى ازالەيە سبب ار ايوب طور ركن بر قورشون  
كلوب كاغده اصابت ايتمىلە « كورد كىمى دوستىم  
قورشون انجق بر كلمەيە ضرر و یردی باق او كلامەدە  
قورقو لفظى ايمش ارتق جدا اولسون قورشون اونىدە  
سېلدى كوتوردى » دېمىشدر .

« ۲۶ »

فرانسه قرالى التاجى لوئىك انكليزلە ايتدىكى  
بر محاربه دە غوغا قىزىشوب خطر بر پرېنە قارشىدىغى  
سەرمەدە انكليز نىفراتىدن برى قرالك دىز كېنە  
صارىلەرق « ايش بىدى ايش بىسى قرال اسير اولدى »  
دېە فرىا ايتتى اوزرېنە قرالدىغى « بدلاستىر  
اوپوندى بىلە شاھت النىمىدىغى پىامپور مىسك » دېەرك  
بر قىلچى نىفرى كىسوب كىندىنى قورتارمىشدر .

« ۲۷ »

عسكېرىنە كىندىنى سودىر مىش و تماماً اطاعت  
ايتدىر مىش بر ىسى ميدان محاربه دە عسكېرى بوزولوب  
كېرويه قاچغە باشلىدى قلىرى سەرمەدە همان عسكرك  
او كلرېنە چىتەرق يولك اوزرېنە ياتىش و  
« قوماندار يىكزى چكەنە يوب اوستىدن كېمكە قىغىكز  
جىسارت ايدىر سەكرى كىتسون بنى سوميان وار ايسە  
ارقەيە قاچسوندە بارى بنى چكەنسون » دېەرك

عسکر بنی طویلعه موفق اولمش .

« ۲۸ »

ناپولیون بونا پارطه نك مشهور مثاللرنددر كه  
« دشمن نه قدر در دیمالی نره ده در صور ملی »

« ۲۹ »

جنرالک برینه دشمنك قره کبیره ایله  
یا فلاشمقده اولدیغی خبر ویر یله رك بعض امرا  
طرفندن دشمنك تعداد و تقدیر مقداری حقینده  
لزوم کوسه ترلش اولدیغندن جنرال مشارالیه  
بر طور غضوبانه ایله « بز دشمنمزك عدد و مقدار یینی  
بوزدیغمز و قتده تعداد و تحقیق ایله رز » دیمش .

« ۳۰ »

بر محاربه ده پك زیاده ایلرویه کیمك لزومی حس  
ایلدوب میدانه آتلش اولان جنرالک برینه یاور حربی  
« اردومزك نجات و سلامتی سزك بقا کزله در . بوقدر  
ایلری کیمسه کز » یوللو توقیفه چالیشدیغنده مومی ایله  
« ارقداش ! قور شونده سنك کبی بنم ارقداش مدر  
اوجسور آدمی طانور و ایجابنه کوره حرمت  
ورعایتده بولنور » دیمشدر .

« ۳۱ »

مشهور جنرال دسه یاره سی تأثیرندن وفات اینك

اوزره ایکن « وطن و ملتیم ایچون هنوز لایقیله خدمت  
ایده مدیکمدن متأسفاً اولیورم » دیمش .

« ۳۲ »

هجومه قرار ویرن بر جنزالی عزمندن چو بر مکه  
چالیشان امرایه « بن سسزک دوشون دکر یگری  
خاطریله کتورم برنجی دوشون دیکم شی موفقیتدر  
بونک عکسنی ایسه بن کوره نم چونکه موفق اوله مز سه م  
ناموسمه اولسون اولورم آ » جوابیله  
مقابله ایتشدن .

« ۳۳ »

زاد کاندن اولوب تعلیم و تربیه عسکر یه سی از اولان  
برضابط دیگر بر معلم ضابطی فرومایه لکندن طولانی  
تحقیر ایتک مراد ایتدکده اش بوضابط « بنم جدم  
فلانم هب شو صاغ قولدر بن نجابتی اوقوالله  
صالادیفم سلاحله اثبات ایدرم نصل ! سنده بونجابت  
وار ایسه بیورک امتحان اوله ام » دهرک اوته کنی فنا  
حالده مخجوب ایلمشدن .

« ۳۴ »

عتیق اسپارته قرالرنندن اثره سیلا سدن « لاقونیا »  
حدودینی نره دن تحدید ایدیه جکی سؤال اولندقدیه  
« هنز راعمی نره یه یتشدیرر ایسه م اورادن حدود کسرم »  
جوابی ویرمش و بوجه متله علویت افکار عسکر یه سی



کوسترمشدر .

« ۳۵ »

یار ملی بر نفره دشمن ضابطانندن بریسی تصادف  
ایتد کده اوراده « نه یاپیورسک ؟ » سؤالنه « اولوم  
تعلیمی ایدیورم » دیهرک عسکرجه بر جواب ویرمش  
اولدیغی مشهوردر .

« ۳۶ »

بر قوماندانک حکمدارندن الدیغی التفاتنه امددن  
فوق العاده ممنون اولمسی اوزرینه ندماسندن بری « لاف  
ایله الدائمکزه شاشارم » یوللو واقع اولان تعریضنه جواباً  
« بنم کی آدم لر اقیجه ایله صاتون انمز اشته بوبله  
التفاتله اسیر ایدیلور » دیشدر .

« ۳۷ »

بر قلعه محافظه سنه مأمور اولان امرای اسلامیه دن  
برینه قلعه نك تسلیمی تکلیف اولنوب مقاوله تنظیمی  
ایچون دشمندن بر ادم کوندرلد کده میرمشار ایله « بن  
بورایه عجله کلدی کمندن یانه کاغذ قلم المدم اینم یانده  
قلیجندن بشته برشی اولدیغی کی ارقداشلریمکده  
قلملری قلیجدر وار قومانداریکه سویله بز معاهدی  
قلیجله یازارز » جوابیله الحیی دفعه اوتهدید ایتشدر .

« ۳۸ »

میدان محاربه د برینک کوزلری چیه مش و دیگرینک  
برایاغی کس لمش ایکی فرانسه بر نفری دشمن الله  
کچد کده بونلرک حالته ترجأ سوز و کدازده بولنان  
دشمن ضابطاننه ایکسید، مردانه جو ایه آغاز ایدوب  
ایاغی کسینک اولان « جدا واسونکه بجایم کس لیدیکندن  
عارفراری ارتکاب ایتدم » و دیگرى دخی « چوق  
شکر که کوزلرم چیقید، ارفداش لریک انهم زامنی کور مدم  
سوزلرله مقابله ایتشلردر .

« ۳۹ »

جنتیمکان یا ووز سلطان سلیم اکثریایا دشمنز تلکی  
کی طور انورسه بزارسلان کی طور انهم « دیرایمش .

« ۴۰ »

بوزمانه کوره امثالک ایوکی « معرفتله سلا حلق  
بر مهم ایشدر چونکه معرفت هر قلیجدن کس کین  
هر طوپ و تفنگدن شد تلیدر « جمله سندن عبارتدر .  
خلاصه - امثال عسکریه یازمقله توکنور  
شیلردن اولدیغدن بویولده یازیلان اثار و مؤلفاته  
مراجعتله توسیع قریحه همت اولنمسنی اخطار ایله  
ایجاز کلامی اختیار ایلدک .

- اون بشنجی مقاله -

❖ تعصب ❖

اول با اول تعصبك لغت و اصطلاح معنایینی  
نظر دفته‌الهم • كتب لغته لدى المراجعة كوره جكر كه  
« تعصب » لغته ( عصيت اجرا ايتك معناسنه در كه  
قوم واقرباسندن هر فرد آفریده به باخود زده  
اولور سه اولسون بر مظلوم و ستمیده به یار و یاورك  
فینده اولمقدن عبارتدر ( اصطلاحده ) بواندیخی  
دین و مذهبی وبامر الله تعالی انی تأسیس ایدن پیغمبرك  
اثرینه اقتدا واحكام دینیه سنی كافیه تعرضات  
وتعدیاتدن وقایه به اعتنا خصوصنده اندن کلانی دریغ  
ایتمامك ( معناسنه در •

بو حالد هر صاحب دین و خصوصاً مسلمین  
متعصب اولمق اقتضا ایدر • چونكه دین اسلام  
هیچ بر عرصده بولمق احتمالی اولیان معترضلری  
هر وجه له اسكات والزام ایدرك تأسیس اولنمش  
وبو گونه كلنجیه به دكین بحق اعتراضدن وارسته  
وبری بولنمشدر •

تعصبك تعریفی اقتضاسنجه هر کیم اولور سه  
اولسون ضرورات دینیه سندن اولان مسائلك بر بنی

انكار دكل كرك قصداً و كرك سهواً الك عا ديسنه  
اعتراض ايدي كورر و يا ايشيدرسه لاجل الوقايه  
اظهار تعصبه كنديني مجبور كورر . اوت مجبور  
وهمده - بومجوريت طبيعي اولديغندن -  
معذوردر .

طبيعي اولديغي شونكله ا كلاشيله ييلور كه  
بياغي بر جاهلك - اعتقادي درست اولديغي  
حاله - ديننه اعتراض و تزييفنه جرأت اولنسه  
در عقب جواب و يرمكه و معترضي اسكات ايتكه  
جاليشور . اكر چه مباحثه و مناظرهيه مقتدر دكلسه  
مضاربهيه و بلكه مقاتلهيه قدر چيقيشور . بوضورتده  
هر كسك ديني وقايه و تعرضات اجابدن جايلهيه حق  
و صلاحيتي واردر . لكن اعتراض اولنان  
مسئله حقيقه ضرورات دينيه دن اولورسه ديمكدر .  
يوقسه بيك سنه اول جوابي و يرلش سؤالره قولاق  
اصحق و اعتراضلرك دفعنه چالشحق ايجاب ايتز .  
بومثلاو معذرك هذيانلرينه جواب و بونلري الزام انجق  
سكوتى التزام ايله در .

ضرورات دينيه ايسه ادله اربعه ايله ثابت اولهرق  
بالجمله مجتهدين عظام حضراتي طرفندن قبول



اولنوب احكام شرعيه سي تصديق اولنان  
مسائلدر كه بتون عقائد كنابلرينك مواد مندرجه سي  
بو مسائلدن و بونلري تعريف وايضا حدن عبارت  
اولديغندن هر كسك معلومي اولان شـيـر در .  
بونرايچون اظهار تعصبه هر كس بورجليدر . انك  
ايچون ايتليدر .

نه چاره كه جهالتلري سـبـيله كنديلرند، اولان  
« نقصـانيء اعتقـالـ » بهـض « سـوري عقـلي »  
بكلر يزي ضرورات دينيه دن بولنان مسائلك بر طاقته  
تعريضـه جرأت ويرديكي كي بعضي بدالاريد .  
ضرورات دينيه دن دكل بلكـه مندوبات شرعيه دن  
اولار شـيـر حقـنـده اظهار تعصبـه - زعمـلـنـجـه -  
لزوم كوستـيـور .

سبحان الله ! بوجهـالت نه چوق مضـرت  
توليد ابدـيـور ؟ انساني نه درلوضـلـالتـره دوچار  
نصل حالـره كرفتار نه يـوك مهلكـه لـره القا  
نه قدر انقلابـه ميتلا قبلـيـور ! مثلاً كيني نقصـانيء  
اعتقـالـ سـبـيله حقيقتي دخل و تعريضـه كي  
بداسته قارشو مجادلـره كيني ده بوشـيـره اظهار  
تعصبـه كي بي فائده محاوره لـره سـوق واجـبار

ایدیور • اویلہ یا نقصانی اعتقاد دیورز • البتہ  
خطاسنی کوسترہ جک نصل اولہ بر کرداہ  
دوشورہ جکدر • جہل تعبیر ایدیورز ہر حالہ  
راہ سقامتہ صایدیرہ جق منزل حقیقی طانیہ جقدر •  
ایشتہ تعصبک سوء استعمالی مذکور ایکی  
فرقہ نک حالی اولدیغی جہتہ فکر یزی انلرک  
اطوار وحرکاتہ نظر آنصویر ایتک استرسہ کاولا  
« نقصانی اعتقاد » ی صکرہ دہ نافلہ یرہ اظہار  
تعصب اولنان موادی تصویری ایدہلم •

« نقصانی اعتقاد » - بعض کمسہلر کوریلور کہ  
اہل سنتدن بولندقلرینی ادعا ایلہ برابر مجرد اوتہدن  
برودن ایشتمہ اولہرق اصلا عقلک ایرمدیکی شیلرہ  
مقتضای جہل ونادانی اغز - عافاغی ایلہ تعریضہ قیام  
ایدرلرہ ازاجق ادلہ اراندیغی ویاخود مسئلہ لایقیلہ  
قورجالندیغی حالہ « افندم عقل ایرمیور طبیعتہ  
توافق ایتیمور فنونہ مغایر کلیور » دیرلر • دی ہی  
جہالت دی •• دی ہی حماقت دی !!!

مادامکہ عقلک ایرمیور نیہ تعریض ایدرسک ؟  
بر شیتہ عقلک ایرمہ مکملہ تعریض نہدن لازم کلیور ؟

عجبا سنك عقلك كافه حقايقى ادر اكه قابل اوله جق  
قوته مالكميدر ؟ عجبا عامه اشياى استيعابه كافى  
اوله جق قدر واسعه ميدر ؟ دينسه عجبانه جواب  
ويرر ؟ اوت مى دير ؟ يوقسه عقول بشر ك متفاوت  
اولديغنى ده مى انكار ايدر ؟

طبيعتنه توافق اتيورديه ايمكنجى بر تعريض ايدر .  
عجايب طبيعتنه عدم توافقى نره دن استدلال بيوريور ؟  
باعقل ايردره مديكى شئيك تطبيقتى قنغى محفل ايله مقايسه  
ايديور ؟

قنونه بتمامها مطابقى ايسه فن آشتاعلماء نزدنده  
مسلم مواددن اولديغى جهتله اشتبا و ترده محفل  
قالامشدر .

بوسيورى عقلالير جهلار بى اعتراف اينسه لر جهل  
مر كبدن قور تلسه لرده مشكلار بى بر عالم ذوفنوندن  
صورسه لر بر سؤالرينه بر قاچ جواب شافى الورلر يا  
لكن كندولرنده كى مرض « جهل مر كب » اولديغندن  
تر كجهسى بيلمه كلر بى بيلمه كلر نندن كندى زعم باطلار نجه  
استفسار مسائله حاجت كورمز لر . ديان كيدنجهيه  
قدر عالم كچينور بر كمسهيه برشى صورمه قدن  
چكينور لر

جناب حق جملہ مزی بویله قابل التیام اولمیان  
مرضلدن درمانی بولنمیان دردلدن محافظه  
بیورسون .

اشته بوفکرده بولنان یادکارلک ایلشدکاری  
مسائل « معجزه » . « کرامت » . « اولایت » .  
« جن » . « شیطان » نک عدمی « قرآن کریمک  
مخلوق اولوب اولمدیغی » . « قضا و قدر » .  
« اراده کل و جزء » کبی نیجه بیک کره کتب  
تفاسیر و حدیثه مراجعتله تعمیق افکار اولنهرق  
تدقیق اولنمش و جواب مسکت و برمش برقاچ شیدن  
عبارتدر که هر هانکی مجلسده اصحاب علوم و فنون  
برمباحثه بکیشورلر سه بوناز نیتلر دخی موضوع بحثی  
اکلامقسزین و سوزک بدایت ونهایتنه وافف  
اولقسزین میداننه اتیلوب برشی بیلور کبی بونلرک  
برینه اعتراض او برینی تزییف دیگرینی انکاره قالشورلر .  
بو بیچاره لک بر طاقی کنندینی عالم کوسترمک  
ایسترنکن جهلانی اقرار ایتمش اولبور . بر طاقیده  
مجرد بولندیغی دین مبین علمهنه برسوز اولسونده نه  
اولور سه اولسون دیه لک ارتداینی اعتراف ایلمش  
بولنور . . . . . بویله جاهل فرومایه لره نه دیلی ؟ !



از عاقلرینه عرفانلرینه ماشاالله !!!

قوزم « معجزه » پیغمبران عظام « کرامت »  
اولبای کرام حضراتندن صادر اولمشدر « جن »  
« شیطان » ده واردر جمله سی صحیحدر .

اوت معجزه و کرامتک صدوری محققدر . بویله  
خارق العاده شیلرک ذوات مشار الیه من صدوری نه دن  
بعید اولسون ؟ نیچون احتمالک خارجنده بولنسون ؟  
انصاف ایدلم . صلاح حال و کمال اتقا و اعتقاد  
تام سببیلر روشن ضمیر اولان الک عادی بر آدمک بیلر  
بررؤیا کوردیکی و برقاج کون صکره عینی عینده  
وقوع بولدیغی بیکلرجه کور یلوب اشیدلمکده در که  
بوخصوص مجرد روحانیتجه من قبل الرحمن وارد  
اولاش بر اثر الهامدر .

عجیباً جناب حق قوللرینک ممتازی اولان  
پیغمبران و اولیایه بو قدر حق بر خاصه بی احسان  
انده مزمنی ؟

کوز کور مدیکی و عقل ایر مدیکی جهته انکارک معنایی  
یوقلر . نقدر سرائر الهیه وارد که کوندن کونه  
میدانه حقیقور . الک عادی الک بسیط طایفه پیغمن بر جسم  
خرده بیدک اختراعیلر قوجه بر عالم کی اجزادن مرکب

حيواناته مالا مال اولديغي كورلدى • دوريلنك كشي  
سبعة سياره ي سببى تجاوز ايتيردى • برچو غنك  
مسكون اولديغي احتمالاتى ميدانه چيقدى • قرك  
جبالى قارله مستور اولديغي كورلدى • فنا اثبات  
ايدلدى • كورمديكمز جبال قرك ارتفاعلى مساحه  
اولندى • وهلم جرا ...

اوله ايسه عقلمك عدم احاطه سيله تدقيق  
و كوزك كورمامسيله تميز ايدمديكمز اشياشلو جناب  
حقك « جن » • « شيطان » كى مخلوق اولمش  
نهدن انكار اولسون ؟ كيم بيلور محال عد اولنان  
دهانه قدر سرائر ربانيه وازدر كه بوندن صكره  
سرماسى ساحه ساهره غير اوله جقدر • صوبحارينك  
استعمالندن الكتريتك ميدانه چيقمسندن اول بش  
دقيقه ظرفنده برآيلق يوله خبر كيمسنى هواه بالونله  
ادم كز مسنى كيم تصديق ايدردى •

اشته بو اختراعاتك بوكشفياتك وقوعندن اول  
انلرك آثارى نصلكه انكار اولنوبده بعده تسليم ايدلدى  
ايسه قدرت بالغه ربانيه يه عقل ايرمديكندن  
« معجزه » و « كرامت » ك حدودىنى « جن »  
و « شيطانك » وجودىنى دخی تصديق لايىدر •  
هله « قرآن كريمك » مخلوق اولوب اولمديغي

« ارادهٔ کل و جزء » کبی بحثلر مانن عقلای نور سید  
 کانتک عقلارینه کلوبده موقع بحثه فونلمش شیلر او ایوب  
 یوقاریده دیدیکمز کبی پک اسکی مسائلدندر . بونلر ودها  
 نیجه نیجه مسائل علمای سالفه حضراتی طرفلرندن  
 میدان مباحثهیه قونیهلر قی بر چوق منظره و مجادلرله  
 قیلی قرق یارارق کشف و حل اولنمش و بو آنه  
 کلتیجهیه قدر بالجه علما و عقل و حکما دخی بر چوق  
 تدقیقات اجرا سبله جای اعتراض بر محل بوله مبوب نهایت  
 بالاتفاق تصدیق ایتشلردر .

خلاصه بو مسائل مهمه اولقدر عمیقدر که بیانی  
 بنم دیان عالمر بویاده مباحثهیه کیر یشه جک قدر اقدار  
 علمیهلری اولدیفنی اعتراف ایدرلر . بویله مسائلک  
 حل و ایضاحی فحولین علمایه منحصر و ماعداسی  
 بونلره دائر مباحثدن قاصر درلر زده قالدیکه اویچ بش  
 کله بلایه ییلان بر عاجز اورالره قدر سوق افکار ایتسون  
 نه ممکن بر کره مسائل مذکوره ایله اشغال ایتک ایچون  
 علوم عربیه و شرعییه بیتامها بلامکه و کتب تفاسیر  
 و حدیثی مطالعه و و قتیلر راستا ذکاملدن تعلیم ایتکه  
 متوقفدر مع مافییه . علم اصول . علم کلام . کبی  
 مناقشه مسائل ایچون اساس اولان علومک بحق  
 یلنمسی شرطدر . بو علملرایسه پک چوق تخصیله  
 بر چوق چالشمنه وقت صرف ایتکه محتاج



اولدینگی بدیدیر .

شمدی بوفنلردن هیچ برینی تحصیل ایتیمان  
جاهلرک و بلکه کتاب و مکتب کور میان متفلسفلرک  
بو باده کی سوزلرینه کیم اعتبار ایدر ؟ همده نیچون  
عقلی ارمدیکی شیئه قاریشوبده کندینی هر کسه کوانج  
ایتملی ؟ یازق دکلیدر که ؟ بر انسان اصلا کندوسنه  
موجب مسؤولیت اولیه جق بر مسئله ایله اخلاص عقیده  
ایتسونده هم دنیا و هم اخرتده چاه خسرانه باتسون  
بومثلاو مسائلک حل و کشفی ضرورت دینه مزدن دکلدر  
بونلر ایچون من طرف الله مسؤل دکلز مسؤل اولدینمز  
مسئله نک کته و حقیقتی نصل اولور سه اولسون بز انجق  
مکلف اولدینمز فر ائضی ادا و سنت پیغمبری یه اقتدا ایله  
مأمورز بونلردن مسؤلز . مسائل مذکور هی تابع  
بولندینمز امام افندیلریمز نه وجهله حل و کشف  
ایتمشلر ایسه اوله جه اخذ و تلقی یه بور جلویز .

مشرکیندن وارد اوله جق سؤالره ایسه علم کلامه  
آشنا علمای کرام افندیلریمز حضراتی هر وقتده  
اعطای جوابه حاضر درلر . چونکه کتب کلامیه  
دکل مسائل محرره یی خیال و خاطره کلیان یوز بیکلر جه  
مسائلی ایضاح ایتشدیر .

بزما دامکه اهل سنت بزدن کامل عاقل فاضل  
اولان صاحب مذهبیمز نصل قبول و بزه تلقین ایتش  
ایسه اوله جه عمل ایتکه بوجلو بیز والسلام .



«نابجائعص» - برچوق کیمسه لر بولنور که اصل  
اضل جای ته - صب اولان یرلری فرق و تمیز ایتیه رک  
هر شیده اظهار تعصب ایدرلر . برطاقم کسه لرده  
واردر که تعصب اولنه جق یرده سکوته ملازمت و تعصبک  
لزومی اولیان محله اظهار تعصبه مداومت ایلرلر .  
کمی ده حال تعصبی افراط درجه یه وارد یزوب مثلا  
قوندره کیمک جائز دکلدر ستره بانطون کیمک  
اسباب کفر دندر . دیر فارسی او قومق باعث  
ضلالت اولدیغنه حکم ایدر . اجنبی لساننی تحصیل  
ایدنلره کافر بالله نظریه بقار بونکلر برابر فائضی بر .  
محتاج اولدیغنی حالده بیت المالذن معاش آلور .  
صوراسه او غلم آلیور یکم صرف ایده بور دیه تأویلاته ده  
قالقیشور «نعوذ بالله تعالی من تسویلات الشیاطین  
و اغفالاته»

برچوغیده لغمه جلق کبی صنایع خسیسه یه تنزل  
ایدرک تعصب ارامزده قیومجلیق و دیوار جلیق کبی  
ضایع نفیسه خرسیتانلر انده بولندیغنی ایچون تعصب  
کوسترر و عاداتا مسلمانلغنه مغایر اولدیغنی ادعا ایدر .  
نه غریب اعتقاد . نه عجیب اجتهاد .  
هله الی ایانغی صاغلم هر ایشه مقتدر قوت یومیده



اعتقاد اولسنى انتاج ايدر ديمك اولور بو حالده الك زنكبن  
و فقط عارف بالله اولانلر اوليكى حديث شريف الله  
افتخار انفسه ل نه لازم كلور ؟ بر آدمك جناب حقك  
كرم واحسانه محتاج اولديغنى اقرار عجز و عبوديتنى  
اعتراف ايتسند، نه باس وار ؟

منعصبلر ل بعضيلريد، طب . هيت . حكمت .

كيميا . جغرافيا . كبي فنون و عمليات حكيميه الله  
بر طاقم ضايحك تحصيلنى اولقدر منع ايدر لر كه تحصيل  
ايدنلرى ديندن چيقمش نظريه كورر لر .

انصاف اولنسون . بو مثلاو شيلرله ملك و ملته

منفعت بخش اوله حق راده ده اوغرا شه نك دينه ضررى  
نه دن اوليور ؟ تقليد قصدى اولديغنى حالده اليسه نك  
نه دخلى اوله ييلور ؟ ضايع نفيسه دن اجتناب نه دن  
اقتضا ايتسون ؟ اعتقاديمز درست حر كاتمز  
شمرعه موافق اوله رق تحصيل فنونه اكتساب  
غنا و ثروت ايچون صنعته غيرت و اقدامزى كيم منع  
ايدر ؟ ارحم الراحمين اولان جنا حقمى راضى  
اولمز ؟ حاشا . چونكه رضاي حق تحصيل ايچون  
خيرات و حسنات يايق ثروته ثروت ايسه صنعت و  
تجارته وابسته در .



زنکین خیرات پیا را خرتنی مهور ایدر . فقیر  
دنیاده کی قلبه سنی تعمردن عاجز قالور عالم تحریری  
کی زندیق اولور .

بوعصیتی یلمیان جاهل متعصب لک بر طاقلریده  
« ادم الله کریمدر رزقزی ویرر . چیمقه جق جانه  
اذیت جائز دکلدر » فکر باطلیه طریق عطالت  
صاپارلر . نه غریب اعتقاد ! نه مناسب سز اعتماد  
امنا جناب رزاق کریمدر . لکن چالشمینجه  
ویرمز چونکه هر شینک حصولنه بر سبب خلق ایشدر  
ارزاق مقدره می جعه کسبی واسطه قلمشدر ❖ وابتغو  
من فضل الله وان لیس للانسان الاماسعی . . . .  
❖ یورمشدر حضرت فخر عالم افندمن  
❖ الکسب حبیب الله دیشدر ❖ حاصل اولیه افکار  
باطلیه ذهاباً سعیدن ال حکمک بر ادیک دیدیکی  
کی « رزاق کریمی کندینه خدمتکار ظن ایتک  
قبیلندن اولور »

انسان شوسوزلری شو اعتقادلری  
دوشند کچه و برده احکام شرعیه بی تصور ایتد کچه  
او کنده بر مبانیت تجسم ایدیور که عقلاری حیرته



دوشور زیور • بونه توهم؟ بونصل ایش؟ آجانم علوم  
وفنونک تحصیلی ندن جائز اولسون؟ انسان الک اول  
عبادتله مکلفدر • عبادت ایسه صحتہ متوقف صحتی  
محافظه فن طبعه وابسته در نتیجه کلام هر حالده طبک  
تحصیلی لازمدر « العلم علما ن علم الابدان وعلم الادیان »  
قول شریفله علم طب علم دینه ترجیح اولنمشدر •

هیئت حکمت وفنون سائرہ کلتجه بونلر دخی  
وطن ابنای وطنی احیا و ثروت و سامانه مالک ایلله  
جک صنایعک کشف و ایضاحی و حسن استعمالی  
موادینی اوکرتور • بونلرک فوائدی زمانمزدہ  
هر کسک مشهودی اولدیغندن تفصیلنه لزوم کورہ میوز  
زیرا بوبابده جهالتی اولانلر واریسه کسوزلرینی  
پرتودقتله آچار آچار جهلی زائل مرادی حاصل  
اوله جقدر •

خلاصہ - امعان نظرله باقه جق ومسئله بی  
حق الانصاف تدقیقه قالقه جق اولور سهق تحصیل معرفت  
وصنعت ضرورات دینیه دن معدود اولوب اوزریمزه  
عادتا فرض عین اولدیغی تحقیق ایدر •  
اوت فرضدر • چونکه اسلامه فرض اولان  
مجاهدہ دن مراد حقیقی دشمن دینه غلبه در غلبه ایسه

دشمنه مقابله و هجومی مدافعه اولوب بو دخی قوت  
و ادوات و مهماتده و استخکاماتده هر وسائط حربیه ده  
بتون لوازمات سفر ایه ده مسابقتله حاصل اولور .

بو نلرک لزومنده تردی اولانلر « اسماعیل  
حقی » قدس سره السامی حضرتلرینک روح  
البیانده ❖ یا ایها الذین امنوا صبرو اوصابرو  
ورابطو و اتقوا الله اعلمکم تغلحون ❖ آیت کریمه سنک  
تفسیرینه مر اجعب اینس-ونلر . پک اعلایا طوپده  
تغنیکه کله ده قوشونده کمیده است حکامده شونده بونده  
بالجمله لوازمات حربیه ده مسابقت ابرازی دشمندن زیاده  
هنر و معارف شناس اولغله و یادکاران زمانه نک  
تحصیلنه مانع اولدقلری حکمت هیئت و فنون سائرده  
کسب مهارت اتمه که متوققدر .

بر دولت هیئتک قوت و ممکنتی مرکب بولندیغی  
قومک دزجه معارف ده کی مهارتیه له متناسبدر .  
بر مملکتده که علوم و فنون اولمز . البته صنایع  
بولمز . صنایع بولنامسی شبهه یوقدر که اهالیده  
ثروثک بولنامسی مستلزم اولور .

بر پرده که اهالی صاحب ثروت اولمز اوراده

مهمات حربیه مکمل اوله من • اولسه ده فوق العاده  
بولنه من •

بر محله که مهمات حربیه مکمل اولمز • اعدایه  
مقابله بالمثل اجرا سی عذیم الامکان اولدیغی کی  
فوق العاده بولنماسی سببیلده غلبه ممسغ الاحتمال  
اولور •

معاذ الله تعالی بر ملت غالب اوله من ده مغلوب  
اولور سه دیننی وقایه دن قالور • چونکه جمعیت  
ملیه سی پریشان اولور • ملیکی وطنی خان  
وخاتمانی خانه سی بلکه نشانه سی محو وفنا بولور •  
اوله ایسه تحصیل معرفت وصنعت اکتساب  
غنا و ثروت مشرو عذر • بطالت وعطالت  
ممنوع عذر •

الحاصل احتیاجات وطنیه اهاالینک ثروتیه  
ملکک معموریتیه بونلرده هر فردک تحصیل معارفده  
ابذل مساعی وغیرتیه اوله جغندن اوله فلان فنی  
تحصیل فلان صنعتیه سلوک دینه طوق نورمش  
استحصال معیشت صد دنده وجوده عذاب جائز  
دکمش یوللو واهی واهی فکریه یولسز یولسز

نعمت‌بهره صاچیه صاچیه اعتقاد لره صایمیهلم .  
 زیرا یالکز هوای نفسینه و وسعت نفسینه طاووبده  
 خدمت دین و دولت و صیانت ملک و ملتیدن کبر و  
 قالمق نه شرعاً جائزدر . نه ده موافقدر .

سعادت خالز . رفاه بالز . هیئت مجموعه  
 ملیه مزك قوت و مکنینه یسار ثروتنه هر خصوصده  
 تر قیسینه هر زمانده بقا سینه محتاجدر . بونلر  
 افرادک تحصیل علم و هنر ایتلرینه ثروت و یسار  
 قز ایتلرینه اتفاق و اتحاد ایتلرینه متوقفدر .

اعمار یله مأمور و تصدیقنه مجبور اولدیغمز سعادات  
 آخرتده بونلرله مأمول اولنور . زیرا علم و هنرله  
 صحت و حیاتمزی محافظه ایدرز . صحت و حیاتمزله  
 عبادات و طاعاتی اما ایلرز . ثروت و یسار ایلده  
 خیرات و حسنات احیاسینه موفق اولورز . دیمک  
 اولور که دنیا ده راحت یسار آخرتمزی ده یپارز حتی  
 «ربنا آتنا .....» دعاء فرقانیه سی ده  
 بونلری تمی ورجا دن عبارتدر . بناء علیه نه  
 اودعاء جلیل ایله ختم کلام ایدهلر .

﴿ربنا اتنا فی الدنيا حسنة و فی الآخرة حسنة﴾

تمت الكتاب





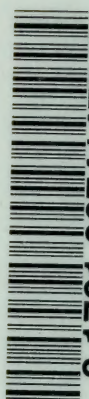












3 1761 06741475 5